



La Tribune



À FLOTS MALGRÉ UNE CROISSANCE ACCÉLÉRÉE

L'UdeS prévoit atteindre l'équilibre budgétaire pour 2008-2009

/2 et 3

LUCE SAMOISSETTE,
RECTRICE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



UN TAS D'ERREURS

Price encaisse un 6^e revers d'affilée

Victime des multiples erreurs défensives de ses coéquipiers, Carey Price a été impuissant à stopper les assauts répétés des Thrashers d'Atlanta qui ont finalement vaincu le Canadien 5-4, hier soir au Centre Bell.

/47



LA PRESSE CANADIENNE

GRIPPE A (H1N1)

Québec rajuste le tir pour limiter l'attente

/6

SAIL EXP

Boutique
Rejan Mode

134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com 305326



271598

LIQUIDATION 2009
135i COUPÉ démonstrateur

PRIX RÉGULIER :	RABAIS DE	PRIX SPÉCIAL :
48 255\$	8 800\$	39 455\$*

*Transport, préparation et taxes en sus. Démonstrateur ayant 5712 km (stock #VK94619). Rabais pour paiement comptant inclus. Pour taux d'intérêt en achat ou en location, voir un de nos représentants.

BMW
328i



supremautomobile.com

Le plaisir de conduire.™

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directeur / Sylvain Denault
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaudeau /

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Adjointe / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	30
Arts et spectacles	25 à 27
Décès	38 et 39
Économie	20 à 23
Horoscope	32
Loterie	12
Monde	24
Mots croisés	32
Opinions	14
Sports	41 à 47

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

«Le maire Tremblay est une source d'inspiration; c'est pas parce que ça va mal qu'on ne peut pas gagner.»


— Andrei Kostitsyn

Météo

AUJOURD'HUI

 AVERSES DE NEIGE
MAX.: 1° MIN.: -4°
Lever du soleil: 6:30 Coucher du soleil: 16:33

JEUDI

 NUAGEUX AVEC 60% DE PROBABILITÉ D'AVERSES
MAX.: 4° MIN.: -4°

VENDREDI

 ALTERNANCE DE SOLEIL ET DE NUAGES
MAX.: 3° MIN.: -2°

L'UdeS prévoit l'équilibre budgétaire pour 2008-2009



ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Malgré la concrétisation de plusieurs importants projets, dont la phase un du campus de Longueuil, ainsi que la croissance soutenue de clientèle, l'Université de Sherbrooke devrait atteindre l'équilibre budgétaire et afficher un léger surplus pour l'année 2008-2009.

C'est ce que montrent des données préliminaires, selon la vice-rectrice à l'administration de l'UdeS, Joanne Roch. «Ce sont des résultats préliminaires, parce que nous n'avons pas encore les calculs définitifs du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS). Tout indique que nous atteindrons l'équilibre budgétaire pour 2008-2009 et que nous dégagerons un léger surplus», indique Mme Roch.

À combien se chiffrera ce surplus? «Entre 0 et 1 million», répond la rectrice Luce Samoïsette, qui explique qu'on ne peut s'avancer tant que l'UdeS n'aura pas en main les paramètres du MELS.

Mme Samoïsette a pris part à sa première rencontre éditoriale à *La Tribune*, lundi, en compagnie de plusieurs des membres de son équipe de direction. La vice-rectrice à l'administration Joanne Roch, la vice-rectrice aux études, Lucie Laflamme, le vice-recteur à la recherche, Jacques Beauvais, et le vice-recteur au développement durable et aux relations gouvernementales, Alain Webster, l'accompagnaient.

Selon Mme Roch, l'atteinte de l'équilibre budgétaire doit permettre d'obtenir une subvention conditionnelle de 20 millions. Et si l'objectif n'est pas atteint, l'institution doit produire un plan de redressement.

Le déficit accumulé de



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

La rectrice de l'Université de Sherbrooke Luce Samoïsette a pris part à une table éditoriale à *La Tribune* en compagnie de la vice-rectrice à l'administration, Joanne Roch, la vice-rectrice aux études, Lucie Laflamme, le vice-recteur à la recherche, Jacques Beauvais, et le vice-recteur au développement durable et aux relations gouvernementales, Alain Webster.

l'UdeS oscillerait entre 13 et 14 millions \$. Aux yeux de Mme Roch, si l'institution se compare à d'autres universités comptant une faculté de médecine, la dette établie par étudiant s'avère de beaucoup supérieure ailleurs.

« Les universités se trouvent toujours dans des situations de sous-financement. »

Mme Roch prévoit tout de même que ce sera un peu plus difficile l'an prochain, puisque les fonds versés à l'Université de Sherbrooke ne couvrent pas l'augmentation des frais. «On est en situation de sous-financement», dit-elle en abondant dans le même sens que la rectrice. Les universités se trouvent toujours dans des situations de sous-financement, commente Mme Samoïsette.

La rectrice déposera le 4 mai, journée de l'anniversaire de l'UdeS, un plan stratégique pour les cinq prochaines années. Elle et son équipe consultent actuellement la communauté universitaire à ce sujet.

Lors de la course au rectorat, Mme Samoïsette avait elle-même fait des consultations auprès de la communauté universitaire afin de connaître les préoccupations des gens.

Elle cible trois enjeux spécifiques à l'UdeS. D'abord, dit-elle, la consolidation. «L'UdeS venait de vivre de grands développements, et les gens, ce qu'ils disaient,

c'est qu'on devait organiser ces développements. Pas cesser de développer, mais organiser ce qui s'est fait jusqu'à maintenant pour être en mesure de cibler et choisir certains développements pour le futur.»

«L'autre élément qui est ressorti très fort, c'est la santé organisationnelle. Les étudiants que nous recevons et les employés plus jeunes n'ont pas les mêmes demandes et les mêmes aspirations...» L'importance de la collégialité s'avère un autre aspect qui est ressorti lors des consultations.

Le processus de consultation et d'élaboration du plan stratégique est donc enclenché. «Dans les prochaines semaines, les prochains mois, ça va être le gros des activités à l'interne», note celle qui a été élue rectrice en mars dernier.

Le CEGI n'ouvrira pas avant 2011

SHERBROOKE — Le Centre d'excellence en génie de l'information (CEGI) de l'UdeS, deuxième édifice qui doit voir le jour dans le parc Innovation, n'ouvrira vraisemblablement pas ses portes avant 2011.

À l'origine, l'ouverture était prévue en 2010; les travaux devaient commencer à l'automne 2008. Il y a plusieurs mois déjà, la direction de l'UdeS avait expliqué à *La Tribune* que le retard du coup d'envoi des travaux était lié à la complexité de ce mégaprojet, qui regroupera des chercheurs universitaires et des partenaires industriels sous un même toit.

Le CEGI vise à favoriser l'interaction entre les chercheurs et

les industriels afin d'accélérer le transfert de nouvelles technologies vers des applications industrielles. La construction du nouvel édifice a fait l'objet d'une annonce en 2007 par les gouvernements fédéral et provincial.

Vice-recteur à la recherche à l'UdeS, Jacques Beauvais explique que l'institution a dû arrimer ce projet avec celui du Centre d'innovation en microélectronique qui doit voir le jour à Bromont, et qui a fait l'objet d'une annonce en septembre.

«Le projet du CEGI est un gros projet et c'est un des points d'ancrage en Estrie du centre qu'on aura à Bromont. On a travaillé très fort pour s'assurer d'un arrimage complémentaire», ex-

plique M. Beauvais. «Il a fallu s'assurer de la complémentarité de tout ça, qu'on réponde aux besoins pour avoir le maximum de retombées», dit-il en rappelant toute la complexité d'un tel projet.

«Il a fallu travailler pour optimiser ce qu'on fait au CEGI. Ça a prolongé l'échéancier. On a le projet optimal entre les mains.»

De son côté, le Centre d'innovation en microélectronique de l'Université de Sherbrooke accueillera des activités de recherche et de développement pour l'encapsulation des micro-systèmes et des puces électroniques en collaboration avec des partenaires industriels comme

Delsa et IBM Bromont, qui investissent plusieurs millions.

En attendant, précise Jacques Beauvais, le CEGI fonctionne, même si l'édifice n'est pas encore construit. Il regroupe notamment plus de 150 étudiants de deuxième et troisième cycles. «L'édifice va venir compléter ça», note-t-il.

Par ailleurs, selon M. Beauvais, certains secteurs en recherche de l'UdeS ont connu des développements importants. «Si on regarde en sciences humaines et sociales, on a une année record en termes de financement de la recherche. Il y a des gens qui ont réussi à obtenir des subventions dans toutes sortes de secteurs...»

STS: une entente en renégociation

Les discussions se poursuivent entre l'UdeS et la Société de transport de Sherbrooke concernant le laissez-passer universel qui permet aux étudiants de l'UdeS de monter à bord des autobus de la STS gratuitement. Dans les faits, l'entente a été prolongée jusqu'en décembre afin de permettre à la nouvelle équipe de négocier avec la STS. Il est encore trop tôt pour savoir si les étudiants devront contribuer financièrement à la poursuite du projet, en place depuis 2004.

Cet accès gratuit aux étudiants coûte environ 1,2 million \$ à l'UdeS annuellement.

Rappelons que l'initiative a permis à l'institution de diminuer les véhicules sur son campus et de fermer des stationnements.



L'entretien du parc immobilier pose un défi financier à l'UdeS

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Malgré la multitude d'annonces concernant l'UdeS, dont la création d'un pavillon de recherches appliquées sur le cancer, l'institution n'a toujours pas réglé son problème de manque d'espace.

De plus, selon la direction de l'UdeS, les investissements pour l'entretien différé des bâtiments demeurent très importants.

Récemment, on apprenait que l'UdeS pourrait réaliser sept projets grâce à une contribution de près de 54 millions \$ obtenue dans le cadre du programme d'infrastructure du savoir. Parmi les projets, on compte l'aménagement d'un pavillon de recherches appliquées sur le cancer, qui regroupera une trentaine d'équipes de recherche, de même que l'aménagement d'un pavillon en sciences humaines et sociales.

Ces bonnes nouvelles amènent toutefois des défis importants, souligne la vice-rectrice à l'administration Joanne Roch. Les annonces, dit-elle, n'ont pas d'impact sur le budget de fonctionnement de l'Université. «On peut faire l'équation qu'en ayant des mètres carrés supplémentaires, il faut avoir des sous pour les entretenir et les maintenir. Les

sommes qui sont associées à cette portion, elles sont inférieures à ce que ça va nous coûter réellement. C'est un défi au niveau de notre fonctionnement.»

Même à la faculté de médecine et des sciences de la santé (FMSS), les récentes annonces ne vont résoudre qu'une partie des problèmes, selon Jacques Beauvais, vice-recteur à la recherche. Les besoins à la faculté des lettres et sciences humaines ne seront aussi qu'en partie comblés. Les mètres carrés s'avèrent également très en demande à la faculté d'éducation physique et sportive et en administration, entre autres.

Rappelons que pour avoir davantage de locaux à sa disposition, l'UdeS a mis la main en début d'année sur la maison Nazareth, un bâtiment qui appartenait aux Petites Soeurs de la Sainte-Famille.

Lorsque l'entente a été conclue avec la congrégation, l'institution a émis le souhait d'acquiescer dans le futur la maison-mère des religieuses, lorsqu'elles seront prêtes à quitter l'édifice. Aux yeux de la rectrice, Luce Samoisette, il s'agit d'une deuxième phase de développement. Quand l'UdeS pourrait-elle y installer ses pénates? «On verra», répond Mme Samoisette.

Il y a quelques mois, l'UdeS

chiffrait ses besoins en matière d'entretien différé à quelque 80 millions \$. Ils oscillent sans doute autour de 70 millions \$ en ce moment, selon Alain Webster, vice-recteur au développement durable et aux relations gouvernementales.

Pour ce qui est du campus de Longueuil, dont la nouvelle tour de 16 étages a été inaugurée au printemps dernier alors que 80 % des travaux étaient complétés, il sera en mesure d'accueillir ses étudiants comme prévu, en janvier prochain. Environ 10 000 étudiants recevront de la formation. La construction de l'édifice a été livrée dans les délais et les coûts prévus, a rappelé la rectrice, qui prononcera un discours ce midi à l'invitation de la Chambre de commerce de Sherbrooke au Vieux Clocher de Sherbrooke.

Et pour la deuxième phase du projet? «Il y aura éventuellement une deuxième phase, par contre on va commencer par bien gérer ça (NDLR: la première phase), parce qu'on a aussi construit plus grand que nos besoins...» répond Mme Samoisette en faisant allusion aux espaces que l'UdeS doit louer. À ce sujet, Alain Webster indique que les locaux à louer n'auront pas tous trouvé preneurs en janvier prochain. «C'était déjà prévu», indique-t-il.

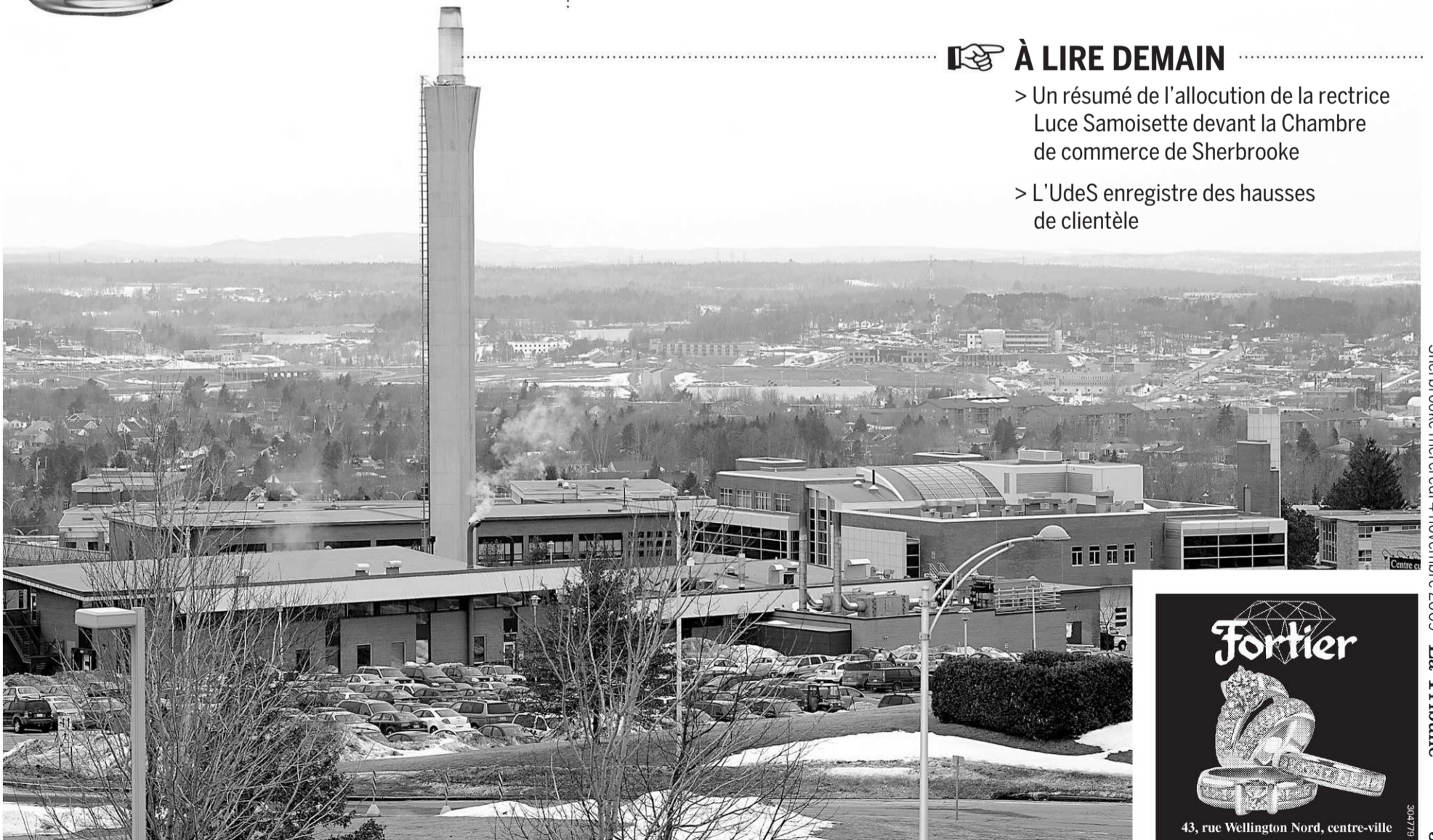
Un «pub étudiant» sur le campus?

«Ça prend un espace sur le campus pour les étudiants, pas comme c'était avant (le bar), ça ne rencontrait pas les besoins de la majorité des étudiants, mais ça prend quelque chose sur le campus. Le modèle, il faut que les gens se l'approprient», indique la rectrice Luce Samoisette. Un comité a été mis sur pied afin de faire une mise à jour du projet, dont on parle depuis 2006. Une décision doit être prise en décembre ou en janvier.



À LIRE DEMAIN

- > Un résumé de l'allocution de la rectrice Luce Samoisette devant la Chambre de commerce de Sherbrooke
- > L'UdeS enregistre des hausses de clientèle



Fortier

43, rue Wellington Nord, centre-ville

304779

RÉSULTATS DÉTAILLÉS DU VOTE SHERBROOKOIS

L'ouest à Sévigny, l'est à Gravel

Le candidat François Godbout a dominé dans Lennoxville et le district de Montcalm



DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour être le maire de tous les Sherbrookoïses comme il entend le devenir, Bernard Sévigny devra redoubler d'ardeur à l'est de la rivière Saint-François.

Dans les arrondissements de Fleurimont, de Brompton et de Lennoxville, une bonne majorité d'électeurs ont accordé leur confiance à l'un ou l'autre des adversaires de M. Sévigny. Ce dernier succède au maire Jean Perrault grâce à 122 voix de majorité (0,2 %) sur Hélène Gravel, qui annoncera finalement ce matin si elle demande ou non un recomptage judiciaire.

En examinant les résultats détaillés des élections municipales à Sherbrooke, rendus publics hier, on constate que Mme Gravel a été beaucoup plus populaire que Bernard Sévigny dans tous les districts de Fleurimont ainsi qu'à Brompton.

La volte-face du chef du Renouveau sherbrookoïse (RS) dans le déchirant dossier du centre de foires pourrait en partie expliquer l'écart de 7 % qui le sépare de son adversaire à Fleurimont. Le printemps dernier, M. Sévigny avait d'abord annoncé qu'il appuyait le site de l'Est, avant de changer son fusil d'épaule pour se ranger du côté du plateau Saint-Joseph, où le centre de foires sera finalement construit.

À Brompton, l'écart se creuse à 14 % en faveur d'Hélène Gravel. La candidate a aussi, dans une moindre mesure, eu le dessus sur M. Sévigny dans le district du Centre-Sud (centre-ville). Son avantage est minime dans les districts de la Croix-

Lumineuse et de l'Université.

À Lennoxville, c'est sans surprise que le libéral François Godbout a raflé plus de 55 % des voix, laissant moins de 20 pour cent à Hélène Gravel et autant à Bernard Sévigny. Le maire Jean Perrault y avait obtenu 78 % des voix en 2005. M. Godbout a aussi eu plus de voix que ses adversaires dans le district de Montcalm. Dans ces deux secteurs, François Godbout a aisément remporté le vote par anticipation, où on a battu des records de participation.

Plus on se dirige vers l'ouest de Sherbrooke, plus la popularité du maire Sévigny augmente.

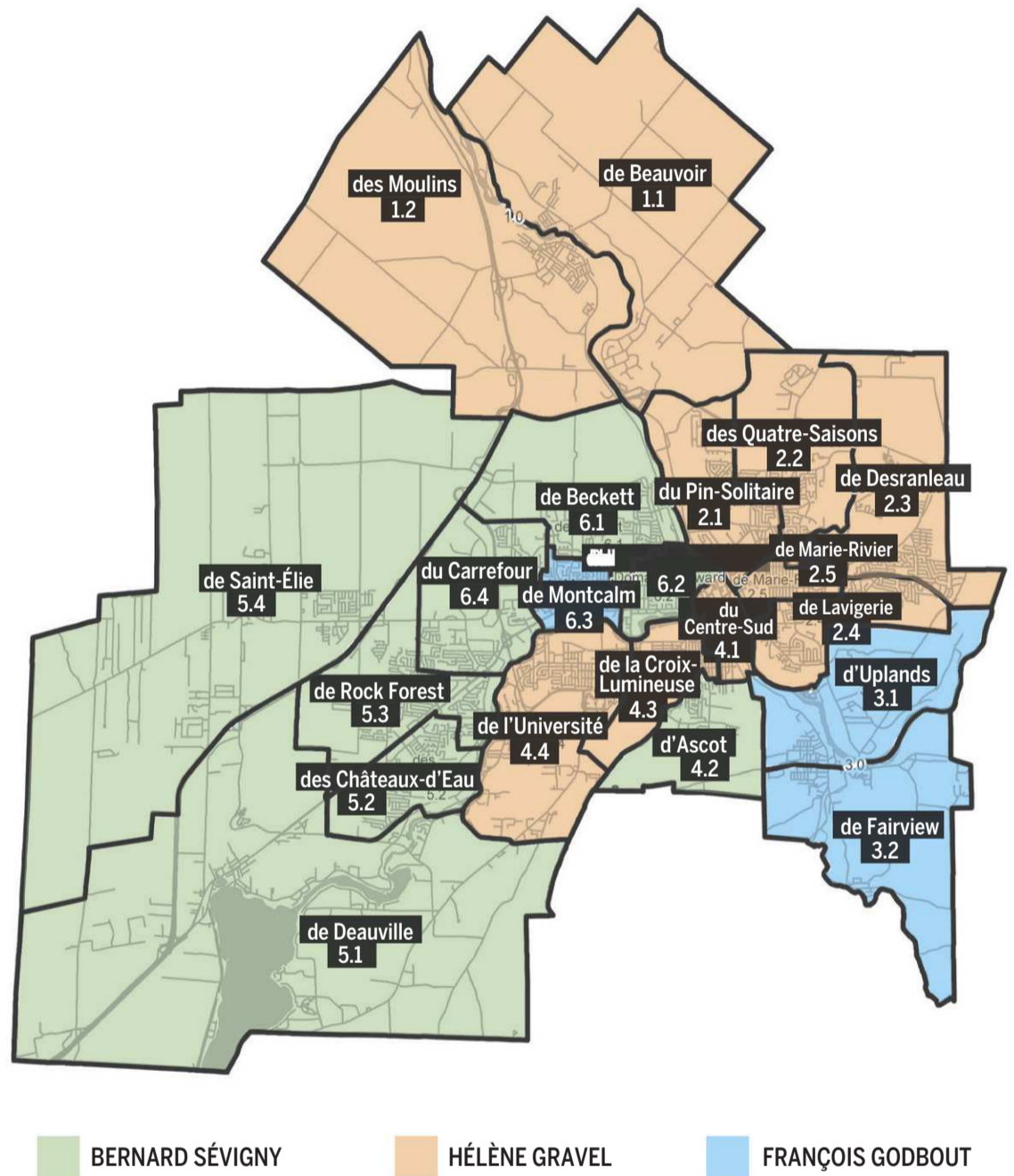
L'ancien président de l'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville a récolté beaucoup plus de voix qu'Hélène Gravel dans les districts d'Ascot et de Deauville, où ses conseillers sortants Robert Pouliot et Diane Délisle ont été facilement réélus.

M. Sévigny a obtenu sa seule majorité absolue (53 %, majorité de 683 voix) dans son ancien district des Châteaux-d'Eau, où l'unique nouveau venu du Renouveau sherbrookoïse, Bruno Vachon, lui a facilement succédé.

Bernard Sévigny a aussi eu le dessus sur sa rivale dans le district de Rock Forest, là où André Proulx a obtenu les meilleurs résultats chez les candidats battus du RS. Le nouveau maire de Sherbrooke a également surpassé Hélène Gravel dans le district du Carrefour.

La majorité de Bernard Sévigny sur Mme Gravel est beaucoup moins importante dans les districts de Saint-Élie et du Domaine-Howard. Dans le district de Beckett, M. Sévigny a devancé François Godbout de peu.

RÉPARTITION DES MAJORITÉS OBTENUES PAR DISTRICTS ÉLECTORAUX



Le vote par anticipation a procuré l'élan de la victoire au camp Sévigny

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Bernard Sévigny doit en bonne partie son élection au vote par anticipation, où il a récolté 684 voix de plus qu'Hélène Gravel. Ces 77 boîtes de scrutin ont été calculées en dernier, dimanche soir, ce qui explique pourquoi M. Sévigny a repris l'avance à la toute fin de la course pour finalement dépasser sa rivale par 122 voix.

L'avance de Bernard Sévigny a aussi été solide lors du vote itinérant, les personnes âgées lui

ayant donné 322 voix de majorité sur Mme Gravel.

En excluant le vote par anticipation et le vote itinérant, qui se sont déroulés une semaine avant le scrutin de dimanche dernier, Hélène Gravel devance Bernard Sévigny par 882 voix. Elle a aussi récolté deux voix de plus que M. Sévigny lors du vote par correspondance.

Sans surprise, François Godbout a facilement remporté le vote par anticipation avec 40 % des voix.

Fait à souligner, le conseiller municipal ayant récolté la plus

forte majorité, Marc Denault, n'aurait eu besoin que du vote par anticipation pour se faire réélire. Il y a obtenu 713 voix, soit plus que les voix de ses quatre adversaires réunis... en incluant leurs votes du 1er novembre!

Les candidats du Renouveau sherbrookoïse (RS) ont récolté 29,6 % des voix (mairie et conseillers confondus), comparativement à 2,7 % pour les candidats du parti Comme une eau Terre et 67,8 % pour les candidats indépendants.

Sur 76 candidats, 19 étaient

des femmes (25 %). Des 24 candidats élus (en incluant les 4 conseillers d'arrondissement de Brompton et de Lennoxville), on ne retrouve que 5 femmes (21 %).

Le taux de participation s'est par ailleurs élevé à 44,6 %, et non à 44,9 % tel qu'annoncé initialement par la Ville de Sherbrooke. Une erreur de saisie de données des bulletins rejetés dans une section de vote explique cette différence. En 2005, 44,5 % des électeurs avaient exercé leur droit de vote.

Dans les districts, le taux de

participation a oscillé entre 29,7 % (Centre-Sud) et 53,0 % (Beckett).

Il a été relativement faible dans Ascot (31,5 %), où Robert Pouliot a été réélu par acclamation pour le RS. Le taux de participation a aussi été sous la barre des 40 % dans les districts de Deauville (39,1 %) et des Quatre-Saisons (39,6 %).

Même si les électeurs de Brompton ne votaient qu'à la mairie, ils ont été nombreux (46 %) à se rendre aux urnes et à appuyer majoritairement Hélène Gravel. Le taux de participation a aussi dépassé les 50 % dans les districts de Lavigerie, de Montcalm et de l'Université.

Sur une possibilité de 113 128 électeurs, 49 892 bulletins de vote ont été considérés comme valides. Le nombre de bulletins rejetés s'élève à 570.

Que faisiez-vous dimanche?

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Je suis parfaitement conscient du risque de perdre l'attention de la majorité d'entre vous au fil de cette chronique. Ce serait décevant, mais pas si grave puisque c'est le poids de la minorité qui pèse réellement dans la balance.

Une fois de plus, une minorité d'électeurs a fourni aux vainqueurs la majorité dont ils avaient besoin pour l'emporter durant la campagne municipale. Ne confondez pas cette majorité avec l'autre, celle qui fait chambre à part en n'allant pas voter.

Ce raisonnement de la minorité s'imposant sur la majorité vous apparaît tordu? J'avoue qu'il l'est. Un peu. Pas tant que cela.

N'allez surtout pas croire qu'il est exclusif à la classe politique. Ce sont les fondements de notre démocratie. La plupart des décisions sont prises sous l'influence d'une minorité convaincue de représenter les intérêts de la majorité.

On n'a jamais autant parlé à Sherbrooke de gestion participative et de consultation qu'au cours des dernières semaines. Or, cela n'a pas eu le moindre effet sur les électeurs. Ceux-ci ne se reconnaissent pas plus dans les promesses de renouveau démocratique que dans le lot de toutes les autres. Le taux de participation n'a pas bougé d'un iota à Sherbrooke. À Montréal, la corruption pratiquée à grande échelle n'a même pas secoué l'indifférence de l'électorat.

Chevalier de la transparence et de la consultation, le nouveau maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, en découvrira vite les limites. Tôt au tard, son administration aura à prendre des décisions impopulaires. À lui comme à ses

prédécesseurs, on reprochera de consulter seulement pour la forme.

Le jour viendra où des contestataires prétendront être plus représentatifs que le maire élu par seulement 15% des Sherbrookoïses. Le mouvement d'opposition s'appuiera sur des pétitions que l'on présentera comme étant signées par 100% des citoyens. Le rapport de force habituel dans lequel la voix des citoyens est amplifiée pour servir la cause défendue.

Cinquante-cinq pour cent des électeurs sherbrookoïses n'ont pas voté au scrutin de dimanche dernier. Cela ne peut tout de même pas être interprété comme une revendication d'être davantage consultés!

Comme maire, Bernard Sévigny décide-t-il qu'il a reçu le mandat d'initier les réformes démocratiques proposées par son parti? Alors, les 16 conseillers indépendants ne manqueront pas de lui rappeler qu'ils ont récolté 68% du vote populaire dans l'ensemble des districts électoraux alors que les candidats du Renouveau sherbrookoïse n'ont même pas atteint le plateau des 30%.

Examinons la volonté exprimée ailleurs, les maires plébiscités dans les autres grandes villes du Québec, à commencer par la superstar du Québec, Régis Labeaume, ne font pas dans la dentelle. M. Labeaume gouverne à son corps défendant en défonçant les portes. Jean Tremblay, à Saguenay, a la même approche casse-cou. La gestion participative n'a jamais été non plus la tasse de thé du vétéran Gilles Vaillancourt, qui vient d'être réélu avec 61% des voix à Laval.

Les Sherbrookoïses attendent-ils de leur nouveau maire qu'il soit audacieux et un brin fron-



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

La gestion participative et la consultation ont été des termes souvent employés par les candidats à la mairie au cours des dernières semaines, mais cela n'a pas eu le moindre effet sur les électeurs: une majorité de Sherbrookoïses ont boudé les urnes, dimanche.

deur ou qu'il dirige une thérapie de groupe à la recherche du consensus?

Oui, Sherbrooke a besoin d'un maire conciliateur, rassembleur. Par contre, quand on examine le profil des leaders d'ailleurs, ce sont des gens qui osent sans attendre qu'on leur propose.

Je reviens brièvement à notre majorité d'absents lors du scrutin de dimanche. Que peuvent-ils avoir cette fois comme excuses, la même que d'habitude, que tous les politiciens sont pareils?

Pas vrai! Les Sherbrookoïses n'ont jamais eu un éventail de candidats aussi varié à la mairie: un universitaire, une femme et un homme d'affaires, un représentant des minorités culturelles ainsi qu'un ingénieur sensible aux besoins communautaires, mais pragmatique dans la capacité financière de la Ville. C'était trop demander à la majorité de l'électorat que d'identifier celle ou celui qui lui ressemblait le plus?

Si vous m'appelez la semaine prochaine, le mois prochain

ou d'ici les quatre prochaines années pour contester une décision du conseil municipal, attendez-vous à cette question indiscrète: avez-vous voté le 1er novembre dernier?

Je n'en ferai pas un pré-requis pour écouter vos récriminations. Cela me permettra seulement de bien vous situer. De savoir si vous appartenez à la catégorie des gens qui n'ont ni temps ni intérêt pour les autres, mais qui prennent pour acquis qu'ils recevront l'attention de tous quand ils auront de quoi à dire.

MARQUETTE
PLATEAU
MÉDICO-ESTHÉTIQUE

819.564.8843 WWW.PLATEAUMARQUETTE.COM

DR J. BACHAND, MD

DR B. CAOQUETTE, MD

DR C. CORBEIL, MD

"MERCİ D'ÊTRE AU
RENDEZ-VOUS DEPUIS
5 ANS!"



SAVIEZ-VOUS QUE : LE PLATEAU MARQUETTE OFFRE
MAINTENANT LES INJECTIONS ANTIRIDES ?

BOTOX TEOSYAL

ÉPILATION | VARICES | BOTOX | TEOSYAL | ULTRASHAPE | ROSACÉE | COUPEROSE | SOINS ESTHÉTIQUE | TACHES BRUNES

Québec rajuste le tir

Un système de coupons sera mis en place pour éviter les longues files d'attente

CATHERINE HANDFIELD

MONTRÉAL — Préoccupé par les disparités entre les régions, le ministère de la Santé a devancé la campagne de vaccination des jeunes enfants à Montréal et à Laval. Les autorités s'apprêtent également à uniformiser les périodes de vaccination de la clientèle générale. Enfin, un système de coupons sera mis en place partout au Québec pour éviter les longues files d'attente.

Le ministère de la Santé entend également réévaluer les horaires de vaccination pour les clientèles générales, c'est-à-dire les jeunes et les adultes en bonne santé.

«Ce qu'on a convenu de faire, et très rapidement, c'est de travailler sur une formule beaucoup plus homogène, a déclaré le directeur national de la santé publique du Québec, Alain Poirier. On va donner des consignes pour que ça se ressemble d'une région à l'autre.» Le Dr Poirier a indiqué que les modalités seraient précisées «rapidement».

Les autorités ont décidé de revoir leur plan devant l'ampleur des inégalités qui existaient entre les régions du Québec.

Les Montréalais et les Lavallois étaient particulièrement désavantagés par le plan initial. Par exemple, les jeunes enfants de la Montérégie reçoivent le vaccin depuis lundi, alors qu'on ne prévoyait vacciner ceux de Laval qu'à partir du 15 décembre.

Selon le ministre de la Santé, Yves Bolduc, ces disparités sont essentiellement dues au fait que Montréal compte davantage de travailleurs de la santé, lesquels ont été vaccinés en priorité. Les doses ont été distribuées aux régions en proportion du nombre d'habitants.

Coupons et cafouillage

Par ailleurs, les autorités ont mis sur pied un système de distribution de coupons pour éviter les longues files d'attente. Rappelons que lundi, en Montérégie, des gens ont fait le pied de grue pendant quatre, cinq et même six heures devant les centres de vaccination.

Dans les lieux qui connaissent une forte demande, les employés distribueront vers 6h des coupons dont le nombre total correspondra au nombre de doses disponibles pour la journée.

Pour recevoir un coupon, les gens devront faire partie des groupes ciblés et résider dans la région. Au lieu d'attendre sur place, ils pourront rentrer à la maison et revenir à une heure prédéterminée pour recevoir le vaccin. Les parents qui souhaitent faire vacciner leurs enfants pourront aller chercher les coupons sans les emmener avec eux.

«Évidemment, cette mesure n'éliminera pas totalement l'attente, mais elle aura néanmoins le mérite de la réduire pour qu'elle soit plus raisonnable», a déclaré Yves Bolduc. Il espère que les gens ne se présenteront pas plusieurs heures à l'avance pour recevoir un coupon.

La méthode a déjà été testée avec succès dans la région de Gatineau, a indiqué le ministre. Elle sera déployée dès aujourd'hui en Montérégie, dans les Laurentides et dans la région de Québec. À Montréal, cette mesure sera utilisée à compter de demain.

Lors de la période des questions à l'Assemblée nationale, la chef du Parti québécois, Pauline Marois, a dénoncé le «cafouillage» dans la mise en oeuvre de la campagne de vaccination.

«Le ministre de la Santé du Québec est complètement dé-



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Les autorités ont mis sur pied un système de distribution de coupons pour éviter les longues files d'attente.

passé par les événements. Et le premier ministre, lui, reste sans voix, les bras croisés, à regarder ce cafouillage dont la population est victime», a-t-elle lancé.

Jean Charest a reconnu des qu'il y a des endroits où ça va moins bien. Par exemple, les files d'attente, oui, c'est trop long. Que des gens attendent aussi longtemps, c'est inacceptable. Et nous allons corriger cette situation-là pour que nous puissions mieux servir les gens».

Le virus progresse

Par ailleurs, la grippe A (H1N1) continue de progresser au Québec. Depuis trois jours, 57 patients ont été hospitalisés dans la province. Toutefois, le virus n'est pas plus virulent

qu'il y a six mois, a indiqué Alain Poirier.

Les autorités ont annoncé hier que le vaccin sans adjuvant sera disponible pour les femmes enceintes dimanche ou lundi. Entre-temps, ces dernières peuvent toujours recevoir le vaccin ordinaire, a réitéré le Dr Poirier.

Cette semaine, la production de vaccins sans adjuvant a retardé la production de vaccins qui en contiennent, laquelle reprendra la semaine prochaine.

Des «cliniques de grippe», destinées à accueillir les patients atteints de symptômes grippaux, ont été mises sur pied dans quatre régions du Québec. En tout, six sont déjà ouvertes et une dizaine d'autres le seront d'ici la fin de la semaine. (La Presse)

VOYAGE

www.louisedrouin.com

Présentations à Drummondville
Groupe exclusifs

Le dimanche après-midi 8 novembre
 Japon, Tunisie en long séjour, Côte d'Azur au Club Med, Turquie, Italie, Égypte, Afrique du Sud, croisières en Méditerranée, croisière en Alaska

Le mercredi soir 11 novembre
 • Suisse, Bavière, Autriche et les Jeux de la passion d'Oberramergau
 • Croisière fluviale sur le Rhin et Oberramergau

Le mardi soir 17 novembre
 • Chine et son exposition universelle à Shanghai et croisière à Taiwan
 • Croisière de Noël en Asie avec Azamara Cruise

Informez-vous à notre bureau pour l'horaire complet des lieux et dates de présentation pour

V O Y A G E

Louise Drouin

CONFIRMEZ VOTRE PRÉSENCE (SANS FRAIS) AU :
1 888 475-9992
vid@louisedrouin.com

139 rue Heriot, suite E, Drummondville Québec J2C 1J7

Permis : 702705

Le CHUS vaccinera les enfants allergiques aux oeufs

SHERBROOKE — La vaccination contre la grippe A(H1N1) pour les Estriens allergiques aux oeufs qui ne leur est pas accessible dans les centres de masse pourra se faire à Sherbrooke.

C'est ce que les autorités sanitaires de l'Estrie font savoir, précisant que les enfants allergiques aux oeufs connus de la Clinique d'allergologie du CHUS pourront recevoir l'immunisation dans le cadre d'un

protocole spécifique à cet effet.

Environ une centaine d'enfants connus et suivis par cette clinique pourront se faire vacciner au Centre de jour pédiatrique du CHUS cette semaine et dans la semaine du 9 novembre. Tout est déjà prévu sur rendez-vous.

Dans le cas des enfants allergiques aux oeufs de la région qui ne sont pas connus de la Clinique d'allergologie du CHUS, il sera

aussi possible de recevoir le vaccin mais leurs parents doivent communiquer au 819212-5807 pour prendre rendez-vous.

Enfin, la vaccination pour les adultes allergiques aux oeufs sera également possible lors de cliniques spécifiques sur rendez-vous. Pour ce faire, il s'agit de s'adresser au numéro 819564-5210.

— François Gougeon



UNE OFFRE TRÈS CHALEUREUSE!

SIÈGE CHAUFFANT POUR SEULEMENT 299⁹⁹\$*

DÉTAILS EN MAGASIN. OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE.

CHEZ DURO^{MD}, MIEUX VAUT RÉPARER POUR ÉCONOMISER.

- 2700, rue King Ouest Sherbrooke 819 565-2727
- 1085, rue King Est Sherbrooke 819 569-9543
- 2380, rue Sherbrooke Magog 819 843-8465
- 70, boul. Labbé Sud Victoriaville 819 752-9679

DURO^{MD}
vitres d'autos

DUROVITRES.COM

* OFFRE SUJETTE À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS. CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE. DES FRAIS RELIÉS À L'INSTALLATION PEUVENT DIFFÉRER SELON LES NORMES D'INSTALLATION DE DURO VITRES D'AUTOS. LES PRODUITS ET L'INSTALLATION SONT GARANTIS POUR UNE PÉRIODE D'UNE ANNÉE À PARTIR DE LA DATE D'INSTALLATION. TAXES EN SUS.

Ouvert le samedi, de 8 h à 12 h.

Les rendez-vous filent rondement dans le Val-St-François

Les doses de vaccin à la limite

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

WINDSOR — Privilégiés, les résidents du Val-Saint-François? Depuis lundi, la campagne de vaccination sur rendez-vous a permis de vacciner environ 700 personnes faisant partie de la clientèle prioritaire, et ce, sans files d'attente, ni bébés qui s'impatientent. Au total, on estime qu'environ 22 000 résidents pourront ainsi se faire vacciner, alors qu'hier, 4000 rendez-vous avaient déjà été attribués. Si bien que la prise de rendez-vous a dû cesser momentanément, car les responsables de l'opération craignent de manquer de doses au cours des prochains jours.

La vaccination se déroule en alternance dans les trois pôles de la MRC, soit les municipalités de Valcourt, Windsor et Richmond. En semaine, l'horaire proposé est de midi à 20 heures, et la fin de semaine, de 10 heures à 16 heures. L'opération a débuté lundi à Richmond et elle se poursuit depuis hier à Valcourt. La vaccination se transportera ensuite à Windsor de jeudi à samedi, pour revenir à Richmond dimanche. Les personnes ayant obtenu un rendez-vous doivent se présenter 10 minutes avant l'heure prévue et il faut compter environ 45 minutes pour passer à travers tout le processus.

Pas de file d'attente

«La vaccination se fait dans des endroits publics, par exemple le gymnase d'une ancienne école à Richmond. Il n'y a pas de file d'attente et l'horaire a été bien respecté jusqu'ici, même que tout a très bien été, mis à part quelques personnes qui se sont présentées sans rendez-vous et qui ont dû être refusées. Nous ferons aussi la vaccination des enfants âgés de 5 à 17 ans dans les écoles», a annoncé Caroline Morin, agente d'information du CSSS du Val-Saint-François.

Mme Morin a aussi indiqué que la prise de rendez-vous avait été interrompue hier en attendant le feu vert de l'Agence de la santé et des services sociaux. Les responsables sont en attente de nouveaux arrivages de vaccins disponibles pour la région. «On ne veut pas continuer de donner des rendez-vous sans être certains de disposer d'assez de vaccins, mais ça ne devrait plus tarder», estime Caroline Morin.

Depuis mercredi dernier, une centrale téléphonique a été ouverte pour la prise de rendez-vous. Cinq téléphonistes y travaillent du lundi au vendredi, entre 8 h 30 et 16 h 30. Le numéro à composer pour prendre rendez-vous est le 819573-0038.

Discipline à la vaccination

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le temps d'attente à l'entrée de la clinique de vaccination contre la grippe A(H1N1) aux Terrasses Rock Forest semble fluctuer de moins en moins au cours de la journée.

Les interminables files d'attente qui se formaient avant l'ouverture des portes la fin de semaine dernière semblent moins communes depuis les derniers jours. «Les gens arrivent davantage dans un flot régulier, remarque Annie-Andrée Émond, conseillère en communication au CSSS-IUGS. Ça fait en sorte que le temps d'attente moyen est beaucoup moins long.»

Ainsi, au cours de la fin de semaine, les premiers arrivants pouvaient avoir six heures d'attente devant eux alors que les derniers passaient presque

sans attendre. Depuis lundi, le temps d'attente moyen est de deux heures.

« Nous vaccinons en grande majorité des enfants. Il y en a encore quelques-uns qui ne sont pas du groupe cible qui essaient de passer, mais nous les refusons systématiquement. »

«Nous vaccinons en grande majorité des enfants, ajoute Mme Émond. Il y en a encore quelques-uns qui ne sont pas du groupe cible qui essaient de pas-

ser, mais nous les refusons systématiquement.»

La clinique de vaccination fonctionne à plein régime avec les seuls groupes prioritaires. Quelque 10 000 personnes du groupe cible ont été vaccinées depuis samedi, et les statistiques permettent de croire qu'il n'y aura pas de relâchement avant le tour du prochain groupe cible, lundi. Les enfants de 5 à 9 ans inclusivement seront alors accueillis avec leur famille immédiate.

Jusqu'à-là, les Sherbrookoises enceintes de plus de 20 semaines, les Sherbrookoises âgées de moins de 65 ans atteints d'une maladie chronique, les Sherbrookoises vivant avec un bébé de moins de 6 mois ou une personne dont le système immunitaire est affaibli âgé entre 12 et 64 ans et les enfants sherbrookoises âgés entre 6 mois et 4 ans inclusivement sont vaccinés.

Hier, a expliqué Mme Émond, 2000 personnes avaient été vaccinées à 18 heures, de sorte que l'objectif de 2500 personnes par jour semblait devoir être facilement atteint avant la fin de la journée à 20 heures.

La vaccination pour les quelque 6850 personnes travaillant au CHUS a pris fin hier. Quelque 91 % de celles-ci, soit 6 273 personnes chez les employés, les médecins, les étudiants et les bénévoles oeuvrant auprès des patients, se sont fait vacciner contre la grippe A(H1N1), un nombre qui satisfait les autorités du CHUS. «On visait simplement le maximum, note Jacinthe Ouellette, directrice des communications. On voulait surtout qu'il y en ait plus que pour l'influenza saisonnière.» Objectif atteint: 3256 employés s'étaient fait vacciner l'an dernier contre cette grippe.



Centre du pneu
Service Goodwrench



PNEUS D'HIVER À PARTIR DE

89⁹⁵\$*

CHACUN




PNEUS ADAPTÉS POUR VOTRE VOITURE			PRIX GOODWRENCH
BFGoodrich	P195/60R15	WINTER SLALOM KSI	129,95\$
	205/55R16	WINTER SLALOM KSI	159,95\$
Firestone	185/60R14	WINTERFORCE	109,95\$
	195/60R15	WINTERFORCE	124,95\$
GOODYEAR Allez-y	P185/60R14	ULTRA GRIP ICE	139,95\$
	P195/60R15	ULTRA GRIP ICE	154,95\$
MICHELIN	195/60R15	X ICE Xi2	159,95\$
	225/60R16	X ICE Xi2	199,95\$
UNIROYAL	P195/70R14	ICE & SNOW	89,95\$
	P185/60R14	ICE & SNOW	99,95\$

PNEUS ADAPTÉS POUR VOTRE VUS / VAN			PRIX GOODWRENCH
Firestone	P215/70R16	WINTERFORCE	129,95\$
	225/60R17	WINTERFORCE	159,95\$
BFGoodrich	215/70R16	WINTER SLALOM KSI	154,95\$
	225/60R17	WINTER SLALOM KSI	174,95\$
PNEUS DUNLOP	215/70R16	LGRANDTREK SJ6	189,95\$
	225/60R17	GRANDTREK SJ6	209,95\$

PNEUS ADAPTÉS POUR VOTRE CAMION			PRIX GOODWRENCH
GOODYEAR Allez-y	P245/70R17	Wrangler SilentArmor	219,95\$
	P265/70R17	Wrangler SilentArmor	249,95\$
Firestone	P245/70R17	WINTERFORCE UV	159,95\$
	LT245/75R16/E	LAREDO HD/T	219,95\$
MICHELIN	245/70R17	Latitude X-Ice	239,95\$
	265/70R17	Latitude X-Ice	269,95\$

POSE ET ÉQUILIBRAGE INCLUS¹

VOTRE SÉCURITÉ. NOTRE PRIORITÉ.

50\$ EN REMISE POSTALE*



MICHELIN

À l'achat de quatre pneus **MICHELIN** MD.
Du 12 octobre au 21 novembre 2009.

* Pneus tourisme ou camionnette seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire GM Goodwrench. Remise postale offerte par le fabricant de pneus.

VOUS CHERCHEZ DU MORDANT ?

40\$ EN REMISE POSTALE*



BFGoodrich
PRENEZ LE CONTRÔLE™

À l'achat de 4 pneus **BFGOODRICH** MD.
Du 12 octobre au 21 novembre 2009.

* Pneus tourisme ou camionnette seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire GM Goodwrench ou sur www.bfgoodrichtires.ca. Remise postale offerte par le fabricant de pneus.

ALLEZ-Y EN TOUTE CONFIANCE.

OBTENEZ JUSQU'À 100\$
en remise postale[◇]



À l'achat de quatre pneus **GOODYEAR** MD OU **DUNLOP** MD SÉLECTIONNÉS.
Du 14 septembre au 5 décembre 2009.

◇ Visitez votre concessionnaire GM Goodwrench pour tous les détails. Remise postale offerte par le fabricant de pneus.

¹ Des frais additionnels peuvent être applicables pour l'installation de pneus de plus de 16". Les frais pour toute reprogrammation, si requise, du système de la surveillance de la pression des pneus sont en sus.

Pour en savoir plus
goodwrench.ca
1-800-463-7483



Service Goodwrench
L'EXPERTISE À PRIX COMPÉTITIFS.

Un incendie suspect fait deux blessés à Magog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Un incendie survenu

en fin d'après-midi hier à Magog aurait fait deux blessés. La conflagration serait, d'après certaines informations de sources

non-officielles, de nature suspecte.

Les services d'urgence ont été contactés vers 15 h 20 hier, après que des flammes soient apparues dans un logement situé au 265 de la rue Principale Est à Magog, tout près de l'usine de la compagnie Difco. Une quarantaine de pompiers ont été dépêchés à cet endroit.

Selon des témoins, des explosions ont eu lieu dans les minutes qui ont suivi l'apparition des flammes. Des «boules de feu» de quelques mètres de hauteur ont été observées simultanément. Ce scénario laisse à penser que des individus préparaient une «soupe au pot», un procédé explosif permettant d'obtenir de l'huile de cannabis.

La Tribune a tenté d'en savoir plus au sujet des causes de cet incendie en contactant la Régie de police Memphrémagog, mais il a été impossible d'en apprendre davantage.

Quant au directeur du service d'incendie de Magog, Luc Paré, il s'est fait très bref lorsqu'on lui a soumis l'hypothèse d'une «soupe au pot» ayant mal tourné. «Ce sera à la police de vérifier», a-t-il répondu.

L'appartement où sont apparues les flammes se trouve au



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Un incendie survenu hier en fin d'après-midi, au 265 de la rue Principale Est à Magog, aurait fait deux blessés. Des explosions ont été entendues par des voisins dans les minutes qui ont suivi l'apparition des flammes.

rez-de-chaussée d'un immeuble comptant cinq logements au total. Il semble que seules de jeunes personnes résidaient à l'intérieur.

Luc Paré a indiqué hier qu'il a fallu aux pompiers une heu-

re environ pour maîtriser les flammes. Deux logements ont été lourdement endommagés par le feu et un troisième a subi des dommages à cause de l'eau utilisée afin d'éteindre le brasier.

Une journée qui peut tout changer :

les **portes
ouvertes**
du Collège Ellis

CAMPUS DE DRUMMONDVILLE
235, rue Moisan, Drummondville
819 477-3113

**Dimanche 8 novembre
de 13 h à 16 h**

CAMPUS DE TROIS-RIVIÈRES
90, rue Dorval, Trois-Rivières
819 691-2900, poste 321

**Dimanche 15 novembre
de 13 h à 16 h**

DIPLÔMES D'ÉTUDES COLLÉGIALES

- Techniques policières 310.A0
- Techniques juridiques 310.C0
- Techniques d'éducation spécialisée 351.A0
- Techniques d'inhalothérapie 141.A0
- Techniques de bureautique 412.AA
- Gestion de commerces 410.D0 (axé sur le commerce international)

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES

- Coordination du travail de bureau
- Gestion en spécialisation juridique informatisée
- Infographie et animation 2D et 3D
- Techniques ambulancières
- Gérontologie



Collège Ellis
ENGAGEMENT - DÉPASSEMENT - SERVICE



www.ellis.qc.ca

Un nouveau site web pour planifier ses déplacements en autocar

SHERBROOKE — Les usagers des transports en commun interurbains peuvent compter sur un nouvel outil web pour planifier leurs déplacements sur l'ensemble du territoire québécois.

L'Association des propriétaires d'autobus du Québec (APAQ) vient de lancer espacebus.ca, un portail dédié aux voyages de groupes par autocar et au transport collectif québécois.

Le site est dédié aux personnes intéressées par les voyages de groupe, le transport interur-

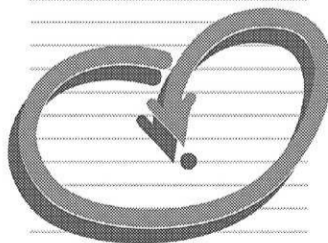
bain, le transport adapté ou le transport en milieu rural. Il permet de consulter l'ensemble des services, des horaires, des terminus, des trajets, des conditions d'utilisation, des coûts de transport et des forfaits touristiques du Québec.

L'APAQ espère augmenter l'achalandage en transport collectif et contribuer aux efforts gouvernementaux de réduction de consommation de carburant et d'émissions de gaz à effet de serre, indique un communi-

qué.

Un moteur de recherche permet aux internautes de trouver l'information désirée. Les recherches affichent les résultats par ordre de pertinence et dirigent les internautes vers les pages concernées, ajoute-t-on.

En combinant cartes et images des produits offerts, espacebus.ca permet à l'utilisateur de visualiser les différentes possibilités offertes durant son séjour.



CENTRE D'ASSISTANCE
ET D'ACCOMPAGNEMENT
aux plaintes

ESTRIE

POUR PLUS D'INFORMATION,
CONTACTEZ-NOUS
819 823-2047,
1 877 767-2227

www.caapestrie.qc.ca

Saviez-vous que...

Le CAAP-Estrie est un organisme communautaire mandaté par le ministère de la Santé et des Services sociaux. Notre rôle est de vous écouter, de vous informer sur vos droits, de vous aider si vous désirez signaler des insatisfactions sur des services reçus ou que vous auriez dû recevoir, ou pour entreprendre une démarche de plainte auprès d'un établissement de santé. (CSSS, Centre jeunesse, Centre de réadaptation, service ambulancier, résidence certifiée pour personnes âgées, etc.)

Le CAAP-Estrie vous assistera et vous accompagnera tout au long de vos démarches.

Nous ne traitons pas les plaintes, mais nous vous soutenons dans vos démarches et à faire respecter vos droits.

**NOS SERVICES SONT GRATUITS
ET CONFIDENTIELS!**

Des vêtements, des yeux et une bonne cause

La maison Simons fait un autre succès de son 11e Vin Mode pour la Fondation du CHUS

MARC LAPRISE

marc.laprise@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Tout n'est pas que chiffre, mais disons que d'en énumérer quelques-uns, ça aide à comprendre. Il y avait 500 personnes attendues dans le mail du Carrefour de l'Estrie, hier, pour la présentation du 11^e Vin Mode Simons. Autant de paires d'yeux qui allaient voir défiler devant eux 33 mannequins bénévoles portant, en tout, 133 ensembles ou plus de 650 pièces (pantalons, chemisiers, chandails, vestons, robes...) et accessoires.

Une trentaine d'autres bénévoles, employés du magasin Simons ceux-là, assuraient la logistique de l'événement. Ils y ont consacré trois semaines pour la bonne cause: ajouter un peu plus d'argent dans les coffres de la Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS).

Objectif visé? «Plus de 12 000 \$» indiquait la directrice du Simons de Sherbrooke et organisatrice de l'événement, Louise David, en regardant tout son monde s'activer avant que n'arrive la foule. Objectif atteint? Plus de 15 000 \$.

Plus que le résultat financier. Louise David était déjà heureuse de la réussite de cette autre

soirée. Parti tout petit entre les murs du magasin il y a 11 ans, l'événement Vin Mode a bien grandi jusqu'à devoir investir le mail central du centre commercial.

Une place qui appartenait toute à Lyne Larrivée qui orchestrait encore la mise en scène, pas et musique, quelques minutes avant que les yeux ne s'amènent. La coordonnatrice de la partie défilé endosse son costume de chorégraphe depuis les débuts de l'événement. Les beaux sourires et les belles démarches de ses mannequins ne lui font jamais défaut. «On me cours après pour participer», assure-t-elle en rigolant. Les plus jeunes ont une quinzaine d'années et les plus vieux... on ne le dit pas. Et nombreux sont les membres du personnel du CHUS, justement.

En coulisse, les docteurs François Evoy et Christian Cloutier discutent calmement avant d'enfiler les vêtements de la collection automne-hiver que les professionnels de Simons leur ont préparés. Christian Cloutier était de l'An Un du Vin Mode. Il a déclaré forfait seulement deux ou trois fois en 11 ans.

Le Dr Cloutier devient mannequin, une fois l'an, «pour le plaisir».

«C'est très agréable, commen-




IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Jean Airoidi et Dany Lachance animaient le 11e Vin Mode Simons, hier, dans le mail central du Carrefour de l'Estrie. En arrière plan, la directrice du magasin, Louise David, sous l'écran annonçant les résultats de cette soirée organisée au profit de la Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS).


te-t-il. On rencontre plein de gens. On fait notre petit spectacle...» Il y revient toujours pour la mode,

mais aussi «pas pour l'extravagance, mais pour la beauté de la chose, sans être compliqué».

«C'est pour la bonne cause, ajoute M. Evoy, et c'est différent de ce qu'on fait habituellement.»



Boutique
MAXIME



COLLECTIONS EXCLUSIVES

BASLER • MARCONA • EUGEN KLEIN
LUCIA • GELCO • BIANCA

*Une boutique Unique
à découvrir!*

OUVERT LE DIMANCHE DE 12H00 À 16H00

450, Lindsay, Drummondville Qc. • Tél.: (819) 478-7331

UN MILIEU DE VIE SÉCURITAIRE ET CONFORTABLE!



**RÉSIDENCE
POUR PERSONNES
RETRAITÉES ET
AUTONOMES**

**LA RÉSIDENCE
STE-JEANNE D'ARC**

DISPONIBLE DÈS MAINTENANT
Possibilité de rachat de bail

3 REPAS PAR JOURS

- Stationnement intérieur
- Entrées contrôlées et système de caméra
- Système d'appel de garde
- Balcon privé
- Buanderie gratuite
- Surveillance 24 heures, 7 jours
- Entretien ménager hebdomadaire
- Animation et loisirs.

*Navette régulière au
Carrefour de l'Estrie!*

Studios

2 ½ et 3 ½

**Admissible au
programme de
crédit d'impôt
pour personne
de 70 ans et plus.**

**À qui
la chance?
Faites vite!**

VISITE SUR RENDEZ-VOUS :
Communiquez au
819 564-2627 ou 819 620-5697
pour plus d'information.

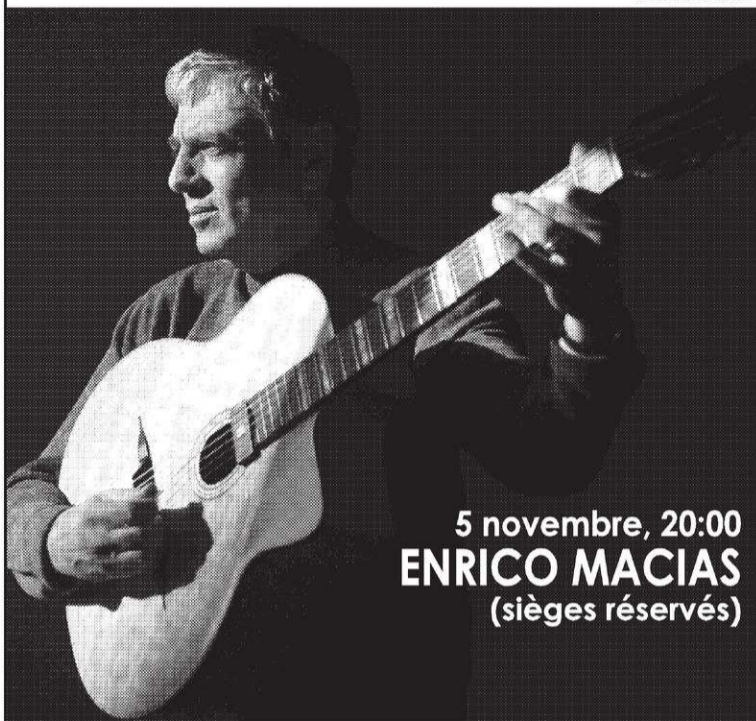
**1270, rue Galt Ouest,
Sherbrooke, (Qc) J1H 2A7**
(819) 566-0505



Un fort vent de changement à Magog

LES SPECTACLES MOOSEHEAD/PRODUCTIONS DU PALAIS

AU THÉÂTRE GRANADA 53, Wellington N. Sherbrooke



5 novembre, 20:00
ENRICO MACIAS
(sièges réservés)

6 novembre, 20:30
ÉRIC LAPOINTE



1^{er} décembre, 20:00
THE CAT EMPIRE

Billets disponibles au guichet du Granada 819-565-5656, à la boutique le Tourne-livre et sur le réseau www.ovation.qc.ca



La Tribune

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — De l'élection de dimanche à Magog, il ne faut pas retenir que la spectaculaire victoire de Vicki May Hamm contre Marc Poulin. Car le vent de changement qui a soufflé a emporté trois conseillers sortants, en excluant le candidat à la mairie Alain Vanden Eynden.

La défaite la plus surprenante, hormis celle de Marc Poulin, a été encaissée par Serge Gosse, qui a perdu le district des Marinas aux mains de Nathalie Pelletier, de 33 ans sa cadette. Gilles Robinson et Stéphane Simard ont aussi été chassés de l'hôtel de ville.

Le seul qui a conservé son siège, au terme des élections de dimanche, est Michel Bombardier, qui était jusqu'à récemment président de la Commission des finances de la Ville de Magog.

«J'ai eu peur»

«Quand j'ai vu les résultats de mes collègues, j'ai eu peur, concède M. Bombardier. On sentait un désir de changement dans la population au cours de la campagne, mais je ne croyais pas qu'il avait cette ampleur.»

«La population avait un grand besoin de changement, estime la nouvelle conseillère municipale du district Monseigneur-Vel, Nathalie Bélanger. Et pas seulement dans mon secteur de la ville. La situation socio-économique des dernières années explique le résultat.

Des gens ont senti que le conseil municipal n'avait pas le contrôle.»

Jacques Laurendeau a quant à lui été réélu par acclamation dans son district. Il concède que la population a tenté «d'envoyer un message au conseil», mais il affirme ne pas savoir lequel exactement.

Michel Bombardier

soutient que le maire

défait ne peut être

tenu responsable

des 2500 emplois

perdus à Magog

depuis 2005.

Si des griefs peuvent être adressés à l'ancienne administration, Michel Bombardier soutient que le maire défait ne peut être tenu responsable des 2500 emplois perdus à Magog depuis 2005.

Devenu dimanche le conseiller municipal du secteur Omerville, Yvon Lamontagne est pressé de travailler à la création d'emplois, mais il évite de critiquer le travail du précédent conseil en matière de développement économique. «C'est la récession qui a causé nos difficultés. Le climat économique est le même partout», considère-t-il.

M. Lamontagne croit que Magog a tout pour se relever au cours des prochaines années. «On a les États-Unis et des

autoroutes à proximité. Avec certains incitatifs, on serait sûrement capable de s'en sortir», suggère-t-il.

Lorsqu'on parle à cet ancien travailleur de C. S. Brooks de l'objectif de la nouvelle mairesse de créer 1000 emplois en un an, il se contente de remarquer que la proposition n'est pas de son cru.

Du panache

Dans la défaite, Gilles Robinson fait preuve de panache. «J'ai toujours cru à la démocratie, mentionne cet ancien policier, tout en prenant acte du verdict. On est chanceux, si on se compare à certains pays où les gens n'ont pas nos droits.»

Âgé de 70 ans, M. Robinson a l'intention de profiter de sa retraite. Néanmoins, il entend continuer à suivre les activités du conseil municipal. «Le dossier de la bibliothèque tout comme ceux de la garderie au parc des Hautes-Sources et de La Canardière restent importants à mes yeux», note-t-il.

Rappelons que Denise Poulin-Marcotte et Gilbert Kurt-Boucher, au même titre que Jacques Laurendeau, ont aussi été réélus sans opposition. Olivier Tremblay, Robert Ranger et Diane Pelletier complètent pour leur part la liste des nouveaux venus.

POUR TOUT SAVOIR

Chaque jour, lisez

La Tribune

LASIK MD
VISION

À LASIK MD, nous corrigeons:

- La myopie
- L'hypermétropie
- L'astigmatisme

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de

490\$ TAXE
par oeil*



Dr Pierre Demers
M.D., FRCSC

Dr Michel Giunta
M.D., FRCSC

Dr Mark Cohen
M.D., FRCSC

Consultation GRATUITE : 819 822-2200 • www.lasikmd.com

SHERBROOKE : 2935, boul. de Portland (en face du Carrefour de l'Estrie)

Financement offert
avec de basses
mensualités



Halifax | Québec | Montréal | Ottawa | Toronto | Winnipeg | Edmonton | Calgary | Vancouver

Les Amis de la Terre ont à l'oeil le projet Estrie Enviropôle

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Forts de l'engagement du nouveau maire d'Asbestos de tenir un référendum sur le projet de centre intégré de gestion des matières résiduelles d'Estrie Enviropôle, les Amis de la Terre de la MRC des Sources élaboreront un nouveau plan d'action pour les prochains mois.

Parallèlement, Estrie Enviropôle prévoit déposer à la fin de l'année une nouvelle version de son projet controversé au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

«Avec l'élection de M. Grimard, nous allons définir les prochaines étapes à venir et mettre de l'avant des idées», indique Claude Messier, des Amis de la Terre de la MRC des Sources.

«M. Grimard, au moins, est à l'écoute de la population. Il a dit que, s'il y a un nouveau projet, il consulterait la population. L'ex-maire (Jean-Philippe Bachand) avait fait ses choix en appuyant le projet», ajoute-t-il.



Hugues Grimard

Les Amis de la Terre s'opposent au projet d'Estrie Enviropôle en raison notamment de l'importation de matières résiduelles de l'extérieur.

«Nous sommes pour la régionalisation de la gestion des matières résiduelles, pour que chaque région s'occupe de ses déchets», dit M. Messier.

Les Amis de la Terre ont été à l'origine d'une pétition de 5 123 noms déposée au début de l'année à la MRC des Sources pour appuyer son Plan de gestion des

matières résiduelles (PGMR).

Celui-ci prévoit qu'un maximum de 50 000 tonnes par année peut être traité sur son territoire. Estrie Enviropôle a déposé une poursuite contre la MRC et ses élus (à l'exception de l'ancien maire d'Asbestos) estimant que le PGMR vise à bloquer son projet.

Joint hier, le maire Grimard a réitéré son engagement, pris durant la campagne électorale, de tenir un référendum sur le projet, une fois celui-ci connu.

«Je veux en connaître tous les facteurs, puis on va demander aux gens de se prononcer», dit-il.

Pour l'instant, toutefois, M. Grimard avoue avoir d'autres chats à fouetter avec la préparation du budget municipal 2010 et le développement d'un plan d'action économique avec les employés cadres de la Ville et les élus.

Martin Baller, directeur des relations publiques chez Estrie Enviropôle, mentionne pour sa part que le projet de centre intégré de gestion des matières résiduelles est en voie d'être finalisé.

«On va le déposer au ministère, puis le présenter aux élus et à la population», dit-il.

Le projet comporte un centre de tri, une aire de compostage, une usine de méthanisation et un lieu d'enfouissement technique dont la capacité pourrait être de 600 000 à 800 000 tonnes par année.

M. Baller ajoute qu'Estrie Enviropôle est capable de vivre avec la tenue d'un éventuel référendum sur son projet.

«On va le présenter aux élus et eux jugeront. S'ils font un référendum, on va embarquer, c'est la démocratie», mentionne Martin Baller.

«Ça lui a valu des appuis de promettre un référendum,

mais nous on ne fait pas de politique, on veut créer des emplois, on construit, et on pense que c'est un beau projet avec 150 à 200 emplois», souligne-t-il.

À la MRC

D'autre part, la majorité des maires de la MRC des Sources ont été réélus lors des élections de dimanche dernier ou sont demeurés en poste, y compris le préfet Jacques Hémond, fortement opposé au projet.

Ainsi, des sept municipalités membres, seulement deux ont un nouveau maire: outre M. Grimard, à Asbestos, il s'agit de Benoit Bourassa, à Saint-Camille.

Les élections sherbrookoises se sont soldées comme le prévoyait le dernier sondage

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les résultats de l'élection à la mairie de Sherbrooke sont similaires au sondage Segma réalisé à quelques jours du scrutin de dimanche dernier pour le compte de *La Tribune* et d'Astral Media Info.

Ce sondage, effectué mardi et mercredi derniers, accordait 32,8 % à Bernard Sévigny et 33,4 % à Hélène Gravel, au point où le

sondeur Raynald Harvey ne pouvait prédire qui l'emporterait.

M. Sévigny a finalement été élu de justesse avec 34,4 % des voix, comparativement à 34,2 % pour Mme Gravel. La marge d'erreur du sondage était de 4,0 %.

Quant à François Godbout, il a mieux fait que ne l'avait estimé le sondage, ce qui était prévisible compte tenu de la force de sa machine électorale lors du vote par anticipation. Un total de 28,4 % des électeurs l'ont appuyé, alors

que Segma lui accordait 24,6 % des intentions de vote après répartition des 24,5 pour cent d'indécis.

Du côté de Moustapha Saboun, les intentions de vote ne se sont pas concrétisées. De 6,3 % selon le sondage Segma, ses appuis ont fondu à 1,8 %. Quelques jours avant le vote, 2,8 % des répondants préoyaient voter pour Denis Pellerin, évaluait par ailleurs Segma. Seulement 1,2 % des électeurs l'ont fait.

Journaliste bousculé: TVA passe l'éponge

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — L'altercation entre un membre de l'équipe d'Hélène Gravel et un journaliste de TVA, dimanche à Sherbrooke, n'aura pas de suites.

La direction du Service de l'information de TVA a «pris

acte des excuses de l'organisation politique de Mme Gravel» et confirme qu'elle n'entend pas porter l'incident devant la justice, dit un communiqué.

Le soir des élections municipales, le conjoint de Mme Gravel, Guy Dumont, s'en est pris verbalement et physiquement au jour-

naliste Marcel Gagnon. On lui a même demandé de quitter l'hôtel où l'organisation tenait un rassemblement partisan.

Toutefois, le Groupe TVA inc. déplore que le journaliste de TVA Sherbrooke ait été empêché de faire adéquatement son travail lors de la soirée électorale.

Plus de 500 adeptes de Facebook!

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Les internautes sont nombreux à s'inscrire à la page Facebook de La Tribune. Hier, on a franchi le cap des 500 adeptes inscrits.

Il y a une semaine, *La Tribune* est passé à l'ère du web 2.0 et des réseaux de sociabilisation sur Internet en ouvrant un compte Facebook.

On peut y accéder en tapant <http://www.facebook.com/pages/La-Tribune/315133550256#>.

Il est alimenté régulièrement

pour permettre aux habitués du populaire réseau d'être au courant des derniers événements. On pourra aussi y faire des «appels à tous» afin de trouver des personnes pouvant témoigner d'événements particuliers.

Photos de chasse

De plus, il est toujours possible de nous faire parvenir vos photos de chasse. Elles seront publiées sur le site internet de La Tribune (www.cyberpresse.ca/la-tribune).

Déjà, une dizaine de photos nous sont parvenues. Faites-

nous les parvenir avec une courte description (le nom du chasseur, la localité, le poids de l'animal, etc.) à l'adresse: photos.cyberpresse@latribune.qc.ca.

Il est aussi possible d'envoyer vos photos de performances sportives ou autres des jeunes Estiens. Elles pourront meubler la section «Jeunesse» du site internet de La Tribune.

Il offre en plus la possibilité de vous prononcer sur les questions de l'heure. Depuis hier, la «Question du jour» demande aux internautes s'ils ont voté dimanche aux élections municipales.

FABRICVILLE

www.fabricville.com

INVENTAIRE COMPLET* DE

TISSUS MODE

D'AUTOMNE ET D'HIVER

33 1/3 % à

50 %

de rabais

Aspect cuir avec applications de fourrure

Tissus doublés de fourrure

Cout. à partir de 19,99/m

à partir de

5,99/m

40 % de rabais

2,99/m

FLANELLETTE imprimée Chelsea

Cout. 4,99/m

2,99/m

ENORME SÉLECTION! POLYESTERS unis et imprimés

Simplicity NEW LOOK

Achetez-en 1, obtenez-en 3 JOURS SÉLECTION!

2 GRATUITS

4-6 nov.

TISSUS DÉCOR MAISON

11,33/m

collection MONTE VIDEO

9,99/m

collection ANNAPOLIS

Joignez-vous à notre liste de courriel et soyez les premiers à être au courant des soldes à venir, des offres spéciales et des nouveaux arrivages.

www.fabricville.com

FABRICVILLE

Visitez nous à www.fabricville.com

Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada

Ouvert les dimanches de MIDI à 17h

*Excluant la collection Boutique, les articles promotionnels et les prix coupés.

PLACE BROUILLARD

50, rue Burlington

(819) 821-2150

Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h

Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 17h

Des abords d'autoroute pas toujours beaux à voir

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-11-03

Banco	06 08 13 15 17 21 22 27 31 36 39 43 48 51 53 56 58 62 63 70	Quotidienne	3 920 4 7714	Triplex	13 22 36 37 39
--------------	--	--------------------	-----------------	----------------	-------------------

Astro Jour - Mois - Année - Signe
16 SEPTEMBRE 14 GÉMEAUX

Extra 3273725

Lotto MAX CE VENDREDI, 50 MILLIONS \$ + 10* LOTS DE 1 MILLION \$ (approx.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



Les automobilistes attentifs peuvent remarquer plusieurs détritues le long de l'autoroute 10/55, entre Magog et Sherbrooke.

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sans un être un dépotoir à ciel ouvert, les abords des autoroutes de la région ne sont pas toujours beaux à voir.

Les automobilistes attentifs peuvent remarquer que le long des voies rapides sont décorés avec mauvais goût de plusieurs déchets et débris de toutes sortes.

L'autoroute 10/55 entre Magog et Sherbrooke présente un tableau pas très reluisant. On peut voir des morceaux de plastique, de styromousse, de carton, des déchets, des morceaux de véhicule.

Certains secteurs sont particulièrement encombrés. C'est le cas vis-à-vis la fameuse «halte des plaisirs» qui est devenue une aire de repos temporaire pour les camionneurs.

La végétation entre les deux voies, à la hauteur du secteur Deauville, retient plusieurs déchets. On peut y voir notamment un baril de carton au milieu du terreplein.

« Il y a un gros travail de sensibilisation à faire.

Tout le monde doit porter attention à l'environnement. »

Mais d'où viennent tous ces déchets?, peut-on se demander. Les verres de café ne tombent pas du ciel, mais des fenêtres des véhicules qui y roulent. Certains détritues peuvent aussi s'échapper des camions transportant différents objets.

« Il y a un gros travail de sensibilisation à faire. Tout le monde doit porter attention à l'environnement », note Hélène Beauchesne, porte-parole du ministère des Transports en Estrie.

« C'est vrai que, quand on porte attention aux abords des autoroutes, c'est un peu dérangeant. Certains pensent que le verre de carton est biodégradable et que ce n'est pas grave de s'en débarrasser en le jetant par la fenêtre de l'auto. »

Il incombe à Transports Québec de faire le ménage le long des routes publiques. Une fois par année, au printemps, il y a corvée. Le printemps dernier, signale Mme Beauchesne, on a ramassé trois conteneurs de déchets de 20 pieds de long.

« Il y avait des matelas, des fauteuils, des laveuses. Des gros et des petits déchets. Il faut dire aux gens de bien fixer les objets dans les remorques quand ils font du transport. »

« Le printemps, à la fonte des neiges, les objets sont plus apparents et c'est à ce moment que nous recevons le plus de plaintes », dit-elle.

Le reste de l'année, on demande aux patrouilleurs du MTQ de voir à la propreté, mais dans une optique de sécurité pour les automobilistes, ajoute la porte-parole. « Si un morceau de carton part au vent, il peut devenir dangereux pour les automobilistes. »

MANTEAUX ET FOURRURES DE QUALITÉ
DEPUIS **100 ANS**

J.A. Robert
Manteaux
... et fourrures

1084, rue King Ouest, Sherbrooke
819 562-4006

- FOURRURE
- PEAU D'AGNEAU RETOURNÉE
- LAINAGE
- DUVET
- VASTE CHOIX D'ACCESSOIRES

500\$
EN COMBUSTIBLE*

Promotion du 1 au 7 novembre 2009

FOYER AU GAZ
HEAT & GLO

POMERLEAU Magog
GAZ PROPANE
O. POMERLEAU & FILS LTÉE

1, rue Principale Ouest
Magog
819 843-3344

MULTI PISCINE
Fleurimont

Mamf
MEMBRES ACCRÉDITÉS
ACTIONS MULTIFLAMMES

1597, rue Galt Est
Sherbrooke
819 566-8558

* À l'achat d'un modèle 6000 CLX de Heat & Glo, voir disponibilités et détails en magasin.

BILAN DE L'OPÉRATION CISAILLES 2009

Moins de plants saisis mais plus d'arrestations

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La saison des récoltes 2009 a permis de saisir 40 789 plants de marijuana dans les divers milieux agricoles et boisés de la région.

Cette récolte estimée à plus de 40 millions \$ selon la Sûreté du Québec a permis l'arrestation de 52 personnes reliées à ces plantations.

«Nous avons connu une légère baisse par rapport à 2008 où nous avons saisi 45 523 plants. Cependant, il est intéressant de noter que nous avons réussi à arrêter davantage de personnes liées à ces activités criminelles, soit 23 pour cent de plus qu'en 2008 où 44 personnes avaient été arrêtées en lien avec ces activités criminelles», explique le porte-parole de la SQ en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

C'est lors du mois de septembre que les policiers ont été les plus actifs sur le terrain. Les policiers de la SQ ont traité une dizaine de dossiers de moins depuis le début de l'opération cisailles 2009 qu'en 2008, soit 216 au lieu de 225.

«Nous avons traité en priorité les informations provenant du public dans l'objectif de sécuriser les citoyens. Par la suite, nous avons traité des dossiers

pour trouver les endroits de culture les plus importants», explique le porte-parole de la SQ.

La MRC du Granit a été la plus sollicitée avec plus de 6 700 plants saisis sur son territoire, alors que la MRC des Sources a été la plus lucrative dans ses saisies avec 2 300 plants.

«En 2008, nous avons saisi quelque 2 500 plants de cannabis dans le Granit en 2008. C'est la preuve qu'une grosse année peut

en suivre une moins importante. Des informations nous mènent parfois vers des plantations moins importantes», mentionne l'agent Ruel.

Chaque poste MRC de l'Estrie était responsable de ses interventions et de la mise en place de ses journées d'éradication.

«Ce sont les postes qui faisaient leur propre planification et recueillaient leurs propres informations», note l'agent Ruel.



20¢ ch. Kiwi Italie



50¢ /lb Bananes Chiquita Honduras 1,10\$/kg



25¢ ch. Tomate rouge de serre Canada Limite de 12 par client



2.95 ch. Cafés Brûlerie de Sherbrooke au choix 200 g Limite de 6 par client **40% DE RABAIS**



6,57\$/kg - Rég. 8,98\$/kg Rôti de fesse de porc désossé



3.29 /lb Poitrine de poulet avec os sans dos 7,25\$/kg



2/5\$ AU CHOIX! Framboises 170 g - Californie Mûres 158 g - Mexique



3/5\$ AU CHOIX! Celeri Californie **SANS PEPINS!** Concombre anglais Espagne Champignons blancs 8 onces - Canada



1.89 ch. Boisson de soja Natur-A au choix 946 ml **RABAIS DU FABRICANT DEPUIS 38 SEMAINES!**



99¢ ch. Mangue Tommy Atkins Brésil **1.79 ch.** Cantaloup Arizona **NOUVELLE RÉCOLTE!**



2/5\$ Contenant 142g Mélange jeunes laitues ou jeunes romaines, salade aux herbes, roquette ou jeunes épinards Californie



15% Brie Vaudreuil Agropur Applicable à la caisse sur le prix étiqueté



15% Oka régulier Agropur Applicable à la caisse sur le prix étiqueté



NOUVEAU ENFIN ARRIVÉS AU MARCHÉ VÉGÉTARIEN! Les pains artisanaux de la meilleure boulangerie au Québec! ✓ Ingrédients de première qualité ✓ Farine de blé 100% Québec!

www.levegetarien.com
Spéciaux en vigueur du mercredi 4 au mardi 10 novembre 2009

Photos à titre indicatif seulement. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

SHERBROOKE 777, rue King Est

SHERBROOKE 50, boul. Jacques-Cartier Nord

MAGOG 930, rue Principale Ouest

Sherbrooke mercredi 4 novembre 2009 - La Tribune

Conjuguer consolidation et enthousiasme



MAURICE CLOUTIER

maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Dans quelques heures, la rectrice de l'Université de Sherbrooke, Mme Luce Samoisette, prononcera son premier grand discours devant la Chambre de commerce de Sherbrooke.

L'exercice est important car l'institution joue un rôle crucial dans le développement et le rayonnement de notre communauté. Il permet aux gens d'affaires de bien saisir la vision et les grands objectifs que se donne la rectrice, qui est entrée en fonction au début de l'été dernier.

Huit ans plus tôt, en novembre 2001, son prédécesseur, Bruno-Marie Béchard, avait d'ailleurs livré un discours enthousiaste et stimulant devant ce même auditoire. Il avait alors pavé la voie à un réchauffement des relations entre la direction de l'institution et les autorités municipales, après des années de tiraillements. Il avait annoncé des orientations qui ont donné lieu ensuite à des gestes concrets de rapprochement et de collaboration.

Mme Samoisette n'a pas la verve de son prédécesseur. Elle n'a pas le même style. En outre, elle ne livrera pas le même discours car elle arrive à la tête de l'institution dans la foulée d'une période de développement intense. Le contexte politique avec la Ville est également différent.

Bref, elle parlera davantage de consolidation, à tous les niveaux, d'organisation des services et de renouvellement du personnel, sans négliger la contribution à l'avancement de la communauté. À l'interne, elle lance également le processus de préparation d'une planification stratégique pour les cinq prochaines années.

Le grand défi de la rectrice Samoisette sera de conserver l'enthousiasme des troupes et de maintenir le niveau de rayonnement de l'institution tout en procédant à une phase de consolidation.

L'annonce d'investissements majeurs de près de 54 millions de dollars pour le pavillon de recherche sur le cancer, la Faculté des sciences humaines et plusieurs autres projets, s'inscrit d'ailleurs dans la lignée des gestes à poser pour bien gérer la croissance de l'institution et stimuler les troupes.

Consolider ne veut pas dire de tout arrêter le développement, précise-t-elle. Elle veut plutôt bien gérer le développement des dernières années, sans rater des opportunités exceptionnelles. Nous sommes heureux de l'entendre, car toute la région bénéficie du développement de sa plus grande institution.

En table éditoriale à *La Tribune* pendant 90 minutes, elle a laissé une grande place à ses proches collaborateurs qui l'accompagnaient. Cela ne l'a pas empêché de jouer son rôle.

Prudente, calme, en plein contrôle des dossiers, le regard franc et direct, elle répond brièvement et évite habilement les questions délicates, notamment au sujet des attentes de la direction de l'Université de Sherbrooke à l'égard du nouveau maire, Bernard Sévigny, qui est aussi membre de la communauté universitaire. Elle ne veut pas être entraînée sur le terrain politique.

Enfin, bonne nouvelle, malgré le sous-financement chronique des universités québécoises et les nombreux projets développés au fil des dernières années, l'Université de Sherbrooke n'aura pas de déficit d'opération cette année et aura ainsi droit à une subvention additionnelle du gouvernement provincial. Mme Samoisette a donc pris le gouvernail dans des conditions très intéressantes, d'autant plus que la renommée de l'université a grandi énormément depuis une décennie.

La faute des électeurs

Le taux de participation aux élections municipales à Sherbrooke n'a pas augmenté. Moins d'un électeur sur deux a participé au choix du nouveau maire. Pourtant, les électeurs n'ont aucune excuse. On entend souvent des commentaires du genre 'les politiciens sont tous pareils' ou encore 'je ne sais pas pour qui voter'.

Pourtant, l'information a été abondante. La campagne longue. La course impliquait cinq candidats très différents. On avait un homme d'affaires, un ancien conseiller municipal et professeur à l'université, une femme d'affaires, un candidat issu des communautés culturelles et même un chômeur scolarisé. La lutte était serrée entre trois candidats. Aucune raison valable ne peut être donnée pour expliquer que la moitié des électeurs est restée à la maison.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Je reprends mon vote

J'ai voté pour Hélène Gravel dimanche. Je viens de voir les incidents qui ont entouré la soirée des élections dans son camp.

À la lumière de ces événements, il est clair que l'équipe Gravel n'avait pas la maturité qu'elle prétendait avoir pour accomplir son programme basé sur les partenariats et la concertation... ou devrions-nous dire «travailler avec tous les citoyens en autant qu'ils pensent comme moi».

Ce genre de comportement ne peut être déclenché que par de l'arrogance que l'on voit poindre habituellement que lors d'un troisième mandat. En politique, il faut s'attendre à ce que l'opposition ou du moins les opposants ne soient pas toujours à la hauteur des hauts standards moraux que les politiciens aimeraient exiger aux autres. J'imagine la réaction de l'administration Gravel à la suite d'une chronique un peu acide que M. Larochelle aurait écrite un lendemain de soirée du Conseil...

Si Mme Gravel demande un recomptage, moi je demande de reprendre mon vote.

Lucie Provençal

Privilège bafoué

Dr Guy Dumont,

Je ne peux me taire devant l'attitude que vous avez adoptée dimanche soir face au journaliste Marcel Gagnon, et surtout devant le langage que vous avez utilisé en simulant votre éternuement. (...)

Nous vivons dans une société où la démocratie a sa place et dans laquelle la population a droit à l'information. Je ne doute pas un instant que Mme Gravel n'était pas associée à votre attitude et vos propos disgracieux, mais sachez que vous aviez le privilège de faire partie de son équipe.

Connaissant un peu Mme Gravel, qui est une femme déterminée et impliquée, elle ne baissera pas les bras devant la défaite et ce que j'espère de tout cœur, c'est que la population ne gardera pas un souvenir amer de votre attitude.

Faire partie d'une équipe est un honneur qu'il ne faut pas ternir par manque de jugement.

Claudette Larrivée
Sherbrooke

Chapeau pour votre audace

Certains ont laissé sous-entendre qu'Hélène Gravel aurait perdu des votes parce qu'elle a fait le choix, délibéré, de ne pas «polluer» visuellement les artères de la ville avec d'insipides pancartes électorales. Ils oublient que plusieurs ont justement choisi d'appuyer Mme Gravel pour cette même raison.

Enfin, quelqu'un a osé naviguer à contre-courant, a fait les choses différemment en mettant en priorité l'environnement avant sa petite personne... au risque de perdre des votes!

Hélène Gravel a certes pris un risque, mais c'est un risque qui en valait la peine. Et si cela a pour effet d'inciter de futurs candidats à faire de même dans l'avenir, Hélène Gravel pourra se targuer d'avoir été parmi les premières à instaurer cette pratique pro-environnementale.

Renée Mignault
Sherbrooke

Les immigrants et la politique municipale: un défi pour les régions

NDLR - La Tribune accueille dans ses pages éditoriales quatre universitaires chevronnés qui, à tour de rôle chaque semaine, analysent l'actualité sous divers angles. Politique américaine, économie, environnement et immigration sont les grands thèmes retenus.



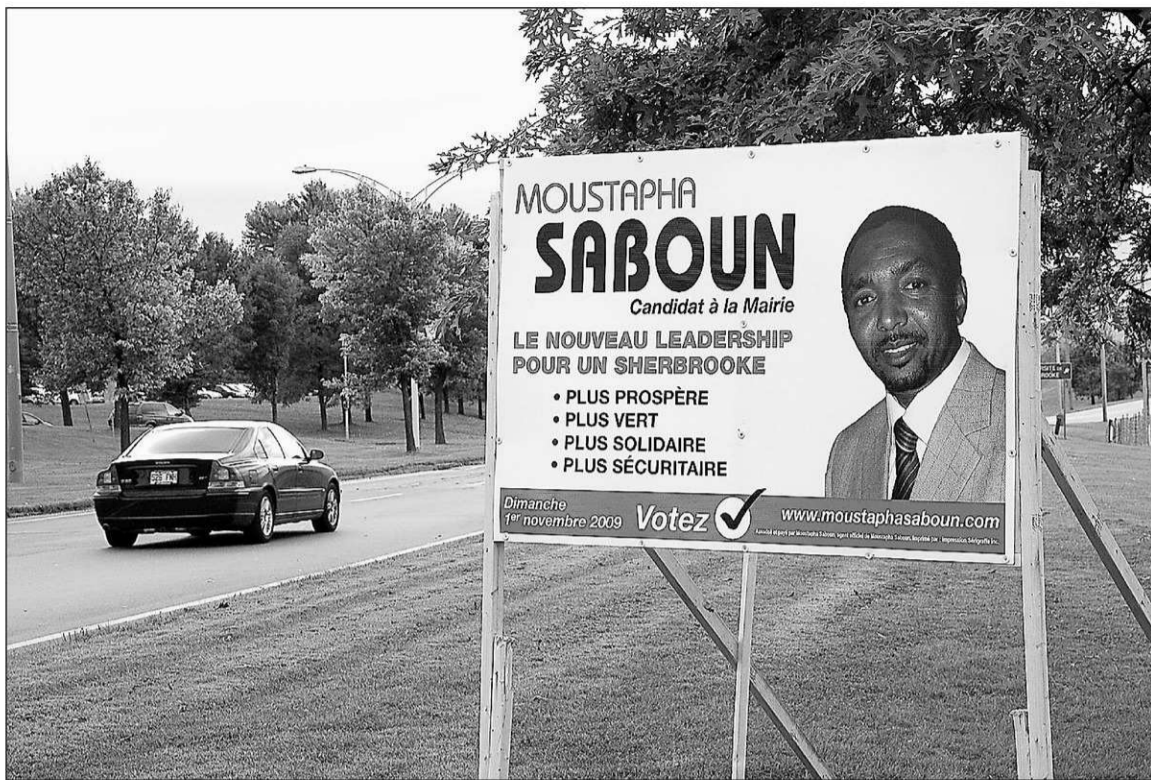
MICHÈLE VATZ-LAAROUSHI
Collaboration spéciale

Les élections municipales au Québec sont aussi l'occasion de réfléchir sur la place des immigrants et de la diversité dans notre société et dans nos régions. Si, à Montréal, des candidats et des élus issus des communautés culturelles, souvent arrivés de longue date voire nés ici, font partie du paysage, comment les choses se passent-elles dans les régions du Québec où l'immigration est plus récente et l'ouverture locale souvent plus frileuse?

À Québec, à Sherbrooke, à Gatineau, on commence à voir de nouveaux visages et de nouveaux noms sur les affiches électorales. Ils sont encore très minoritaires et souvent considérés comme ayant peu de chance d'être élus mais ils font aussi la démonstration que leur place peut être en politique et que l'intégration passe par tous les niveaux de participation de la vie locale et nationale. Il est d'ailleurs surprenant de constater que les membres des communautés culturelles se tournent si peu vers la politique municipale alors que plusieurs tentent les niveaux provinciaux et fédéraux.

La politique locale: des obstacles nombreux pour les immigrants

Il n'est pas facile pour des immigrants d'entrer en politique et peut être encore moins en politique municipale. C'est un monde fermé où les réseaux locaux sont tissés serrés, enracinés dans l'histoire partagée et dans les liens, si ce n'est fami-



ARCHIVES LA TRIBUNE

À Québec, à Sherbrooke, à Gatineau, on commence à voir de nouveaux visages et de nouveaux noms sur les affiches électorales.

liaux, à tout le moins de proximité. L'immigrant pour y faire sa place, se doit d'intégrer cette histoire, d'y trouver ses marques mais surtout il doit être reconnu comme légitime par les citoyens auxquels il propose sa candidature.

Si dans les grandes métropoles, les candidats des communautés culturelles peuvent être représentatifs d'une masse critique de la population au travers de leur culture d'origine partagée et si cette communauté peut parfois les soutenir pour être plus présente dans les instances de décision, il en va tout autrement en région où les candidats migrants ou non, doivent être connus et reconnus par les citoyens locaux pour lesquels l'immigration ou l'interculturalisme restent des concepts étrangers et sans grand intérêt local. Non seulement ils ne peuvent bénéficier d'un nombre suffisant de compatriotes pour les soutenir mais plus encore ils doivent baser leur campagne sur des intérêts collectifs souvent très éloignés des situations des minorités culturelles.

L'immigration est aussi un sujet des campagnes électorales

Pourtant l'immigration est abordée dans les campagnes électorales fédérales et provinciales. On accuse parfois les minorités culturelles ou ethniques d'être ceux qui font pencher la balance d'un côté ou d'un autre alors que d'autres partis utilisent ces enjeux pour faire monter leur électorat comme dans la crise des accommodements raisonnables.

Au niveau municipal aussi, tous les candidats se prononcent au moins une fois durant leur campagne sur l'immigration et ses défis locaux. Le discours est stéréotypé, on veut des immigrants, on veut bien les accueillir, bien les intégrer et les retenir. On veut qu'ils participent au développement économique de la ville et de la région. Le candidat immigrant ne peut pas faire mieux et le plus souvent, il ne va pas faire différent!

Par contre sur tous les autres sujets, il doit être plus fort que les autres, montrer qu'il connaît mieux les enjeux locaux et les po-

tentiels municipaux. On lui fait à priori un procès d'intention, celui de méconnaître le local et de vouloir représenter des intérêts ethniques spécifiques. Sa position n'est pas facile, pris entre sa volonté de participation politique, des communautés culturelles qui parfois le soutiennent, parfois le rejettent, et la communauté locale qui lui demande de prouver qu'il en sait plus que les autres. Pour se présenter en politique municipale, l'immigrant doit être plus intégré que les locaux!

L'élection de Barak Obama à la présidence des États-Unis est un bon exemple de ces processus dans lesquels l'identité ethnique, le noir, l'identité migrante, le fils d'Africain, et l'identité nationale, l'Américain, ont dû se cumuler pour permettre le succès. Mais le défi subsiste, on peut toujours lui reprocher de parler ou d'agir au nom des noirs ou des immigrants tout comme ces derniers peuvent être insatisfaits de ses réponses à leurs besoins et intérêts communautaires.

En fait une question reste

posée, pourquoi parler d'immigrants lorsqu'on aborde la participation politique? Au Canada et au Québec, toutes celles et ceux qui se présentent sont des citoyens canadiens et cette persistance à les identifier comme des immigrants montre bien toute la dualité de notre société qui oscille entre multiculturalisme et citoyenneté nationale. Et il n'est pas simple pour nos candidats de se situer entre ces deux visions de la société.

Vers une politique municipale ouverte?

Pour conclure, rappelons que le Canada et le Québec sont connus pour avoir une politique migratoire ouverte et fort différente de celle qui se met en oeuvre dans les pays européens. On se veut un modèle pour la reconnaissance, la participation et l'intégration des immigrants. Et pourtant dans notre pays, les immigrants qui n'ont pas la citoyenneté canadienne ne peuvent ni voter ni être élus quelque soit le niveau gouvernemental. En Belgique, en Suisse, au Danemark, en Hollande, les immigrants en situation légale ont le droit de vote aux élections municipales et selon certaines conditions, peuvent aussi se présenter comme candidats. On veut ainsi favoriser leur participation locale pour ensuite permettre leur intégration nationale.

Au Québec, on joue en sens inverse, il faut d'abord passer par la citoyenneté nationale pour ensuite avoir la possibilité de participer à la politique municipale, vue comme la plus fermée. Dans le cadre des orientations de régionalisation de l'immigration et dans une démarche qui vise à reconnaître les potentiels locaux, il serait intéressant de penser à ouvrir les élections municipales aux résidents permanents leur permettant ainsi de s'inscrire et de s'investir localement tout en étant mieux connus et reconnus.

Michèle Vatz-Laaroussi est spécialiste de l'immigration en région et chercheuse membre de l'Observatoire de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigrants.

Mourir d'isolement ou de la grippe A H1N1?

Je suis attristé de constater l'angoisse et l'anxiété que vivent certaines personnes de mon entourage concernant la grippe A (H1N1).

Je suis pour la prudence, la vigilance et la prévention. Je remercie les professionnels de la santé qui interviennent sur la place publique afin de nous apporter les faits et nous permettre d'obtenir un meilleur éclairage sur la situation. Je témoigne également toute mon admiration pour le travail du personnel hospitalier.

Ceci dit, je déplore toute la désinformation qui entoure la vaccination. Comme dans plu-

sieurs situations, il y a des gens qui profitent d'une situation extraordinaire pour nourrir leur intégrisme religieux et prêter des intentions malveillantes à nos gouvernements ou encore à l'Organisation mondiale de la santé. Ce type de campagne de peur atteint et prend racine chez plusieurs personnes vulnérables aux rumeurs et aux «y paraît que». Par le fait même, elle en affecte leur qualité de vie. À mon avis, il est important d'avoir directement accès aux sources de l'information pour y accorder une crédibilité.

La situation que nous vivons présentement appelle la né-

cessité d'un juste milieu dans l'utilisation du mot «risque». Malheureusement, la majeure partie de l'information qui nous parvient se résume à ces deux expressions: *les personnes à risque et le risque de contracter la grippe*. Lorsque l'on sort des statistiques tel que une personne sur 200, notre attention peut se porter sur cette personne mais dans le but de rassurer les gens, il ne faut pas négliger de faire mention des 199 qui, en suivant les recommandations, passeront à côté de la grippe. Bien que je reconnaisse la force d'attaque du virus, il importe que dans le traitement de l'information les cas

d'exception rapportés ne fassent pas figure de cas général et ne prennent pas toute la place.

Peurs

Au-delà des «conspirations», l'inconnu nous insécurise. Ce qui est occulte, incohérent ou les cas suspects alimentent une série de scénarios qui bien souvent sont négatifs et extrêmes. Je peux comprendre l'origine de certaines peurs chez les gens. Quelle compréhension devons-nous avoir quand la santé publique nous recommande d'éviter les rassemblements et, du même coup, qu'elle envoie l'ensemble des citoyens entas-

sés pendant des heures, dans un seul bâtiment?

Avec tout ça, en serons-nous rendus un jour à nous rappeler du temps où, en signe de politesse et d'intérêt, nous allongions le bras lorsque nous rencontrions une personne pour lui offrir une franche poignée de main? Bien que la situation nécessite des mesures exceptionnelles, il ne faut pas minimiser l'impact que celle-ci aura sur nos habitudes de vies. Enfin, à ceux qui se posent la question, oui j'irai me faire vacciner.

David Caron
Sherbrooke

Carrières

LETTRAGE Gp
Camion • Remorque • Enseigne
Bannière • Pancarte • Bande Magnétique
Impression numérique

INFOGRAPHISTE et LETTREUR(EUSE)
avec expérience

Avoir de l'expérience en atelier afin d'exécuter des tâches sur la pose de vinyle sur des véhicules, pancartes, bannières, enseignes.

Veillez vous présenter au :
4900 boul. Industriel, Sherbrooke
Tél. : 819 564-1727
ou acheminez votre courriel à
lettragegp@bellnet.ca

Assistant(e)-gérant(e) cuisine

Compétences :

- Être orienté(e) vers le client
- Favoriser le travail d'équipe
- Respecter l'éthique ainsi que les valeurs et faire preuve d'intégrité
- Savoir déléguer
- Savoir planifier
- Être orienté(e) vers l'action
- Faire preuve d'autonomie
- Savoir recruter et bien s'entourer
- Être orienté(e) vers les résultats

Connaissances techniques :

- Connaissances du fonctionnement d'une cuisine de restaurant

Exigences particulières :

- Bonne résistance à la chaleur

Formation académique :

- Secondaire V
- Institut de tourisme et de l'hôtellerie du Québec un atout
- DEC en technique de gestion des services alimentaires et de restauration un atout

Expérience :

- Expérience en gestion de cuisine de restaurant

Faites parvenir votre C. V. par courriel :
rot033@st-hubert.qc.ca ou présentez-vous en personne à notre succursale du 3070, rue King Ouest, Sherbrooke et demandez M. Luc Rousseau.

VERBOM
Une équipe, des solutions

Verbom inc. est une équipe de professionnels spécialisés dans la conception et la fabrication de poinçons et matrices, depuis plus de 30 ans. Verbom c'est une équipe solide de 165 employés misant sur la formation, le développement et la transmission des connaissances. Nous avons besoin d'un(e) :

TECHNICIEN(NE) EN INFORMATIQUE

Description :

- Gestion des serveurs informatiques et des équipements réseau;
- Maintenance des logiciels et équipements physiques d'ordinateurs;
- Support aux utilisateurs;
- Autres tâches connexes.

Profil :

- DEC ou AEC en informatique ou expérience équivalente;
- Anglais fonctionnel;
- Gestion de réseau Windows;
- Lotus Domino Server et Lotus Mail sont des atouts;
- Minimum de 2 années d'expérience.

POSTE PERMANENT TEMPS PLEIN

Le salaire est évalué, selon les compétences des candidats(es), sur une base de 40 heures par semaine.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :
Verbom inc.
À l'att. de M. Mario Blouin
5066, Route 222, Valcourt (Québec) J0E 2L0
Tél. : 450 532-3672 • Téléc. : 450 532-3183
Web : www.verbom.com • Courriel : emplois.verbom@verbom.com
Chaque candidature sera considérée.

Le BAPE autorise le dragage des Trois-Lacs

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le Bureau d'audiences publiques du Québec (BAPE) a autorisé la réalisation du projet de dragage du bassin des Trois-Lacs. Il a toutefois émis une série de conditions sine qua non à la mise en

oeuvre de ces travaux évalués à 1,3 million \$.

La commission d'enquête chargée de l'examen du projet est d'avis que certains principes de la Loi sur le développement durable, de même que les orientations et engagements découlant de la Politique nationale de l'eau, sont favorables à la réalisation

du projet, tout en lui prescrivant les limites et les modalités appropriées d'encadrement

Pour la commission, il est impératif que le projet s'inscrive à l'intérieur d'un plan directeur qui concernerait tout le bassin versant de la rivière Nicolet. Il incombera donc à la Régie intermunicipale de restauration et de préservation des Trois-Lacs de mener cet exercice en collaboration avec la Corporation pour la promotion de l'environnement de la rivière Nicolet (COPERNIC).

Le dragage devra également se faire conformément à la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables par l'entremise d'une réglementation municipale appropriée. Afin d'éviter des effets néfastes de la perturbation de l'équilibre végétal du lac, la commission estime aussi plus prudent que les travaux de dragage soient exécutés en des étapes plus courtes que celles qui sont prévues au projet et que ces périodes soient séparées d'un laps de temps d'observation et de suivi suffisamment long pour en saisir davantage les répercussions.

Code de conduite

Le BAPE juge important que la Régie s'adjoigne une ressource scientifique qualifiée qui aurait la responsabilité de valider, en collaboration avec les ministères responsables, le suivi environnemental du projet. De plus, il importe que les communautés riveraines s'assurent que leurs activités, de même que les usages que le projet est censé faciliter, ne puissent ni porter atteinte à la qualité écologique du lac, ni engendrer des effets pervers qui pourraient diminuer les effets bénéfiques recherchés par le projet.

En ce sens, la commission juge pertinent que les communautés riveraines se donnent un code de conduite en matière d'utilisation des embarcations motorisées.

Malgré toutes ces conditions, le directeur général de la Régie, Frédérick Michaud, s'est dit fort heureux de la décision du BAPE. Il a indiqué que son organisme était prêt à faire le nécessaire et que certaines mesures ont déjà été prises depuis les audiences publiques de l'été dernier. Le directeur fait notamment référence à une réglementation à venir en lien avec l'utilisation d'embarcations nautiques.

La Régie est désormais en attente d'un décret provenant de la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Line Beauchamps, qui mènera ensuite à un certificat d'autorisation. Si le tout se règle rapidement, il sera possible de draguer à compter de l'automne.

«Nous sommes contents que le BAPE ait reconnu qu'il y avait une urgence d'agir. C'est aussi plaisant de constater que notre projet s'inscrit en ligne directe avec les lois en vigueur», a indiqué Frédérick Michaud.

Carrières

Entrepreneur électricien est à la recherche d'une ou d'un

A.S.E. INC.

SOUSSIONNAIRE CHARGÉ DE PROJET EN ÉLECTRICITÉ DE CONSTRUCTION

avec un minimum de 2 à 3 années d'expérience.

Faites parvenir votre C.V. par courriel à asechristian@bellnet.ca ou par télécopieur au 819 847-0188.

WAL*MART Comptoir santé
SHERBROOKE

La pharmacie Gilles Pellerin, affiliée à Wal-Mart Comptoir Santé est présentement à la recherche d'un(e) pharmacien(ne) à temps plein.

- Salaire très compétitif
- Plan d'assurances collectives
- Une fin de semaine sur quatre / Un à deux soir(s) par semaine
- Heures d'ouvertures de 8:30 à 21:00 la semaine et aucun soir la fin de semaine
- Bonne équipe technique
- Discretion assurée

Faites parvenir votre curriculum vitae : pellerin@videotron.ca ou communiquez avec M. Gilles Pellerin au 819.821.1274 .

GÉRANT DE SERVICE en machinerie lourde

Succursale de Sherbrooke (Deauville)

Avec expérience en machinerie lourde. Un souci du travail bien fait, une capacité à travailler en équipe.
Salaire selon l'expérience. Avantages sociaux.

Sherbrooke
10021, boul. Bourque,
819 843-3555

St-Laurent
3030, boul. Pitfield,
514 332-1879

St-Hyacinthe
6220, boul. Laframboise,
450 796-3666

Lévis
1374, chemin Filteau,
418 836-2225

Si vous êtes prêt à relever le défi, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :

M. Sylvain Auger
Directeur des opérations
Les Équipements
G. Comeau inc.
6220, boul. Laframboise
St-Hyacinthe (Québec)
J2R 1E9

Par télécopieur : 450 796-2534
Par courriel : sauger@comeau.com

Nous souscrivons au principe d'équité en emploi. Le masculin est utilisé pour seul fin d'alléger le texte.
Seuls les candidats retenus seront contactés de façon confidentielle.

CASE CONSTRUCTION TAKEUCHI Link-Belt EXCAVATRICES

RAPPORT DE LA VÉRIFICATRICE GÉNÉRALE

Ottawa n'a pas de plan d'intervention d'urgence

MARIE VASTEL
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Alors que des critiques fusent de toutes part quant à la réponse du gouvernement fédéral à la pandémie de grippe A (H1N1), voilà que la vérificatrice générale du Canada lui reproche de ne pas avoir de plan pour intervenir en situations d'urgences, comme lors d'une pandémie.

Citant au passage les exemples récents de la grippe aviaire, du SRAS, de la listériose, de la grippe H1N1 et de la crise du ver-glas, entre autres, ainsi qu'une éventuelle menace terroriste, la vérificatrice générale, Sheila

Fraser, souligne dans son rapport automnal déposé hier aux Communes, que le ministère de la Sécurité publique a la responsabilité de s'assurer que le pays peut opérer une intervention coordonnée en cas d'urgence.

«Il (le ministère) doit aussi assurer un suivi et coordonner, à l'échelle du gouvernement fédéral et en collaboration avec les provinces, une approche concertée en matière d'intervention, soit une approche 'tous risques' globale qui intègre les mesures de prévention et d'atténuation, de préparation, d'intervention et de rétablissement», explique la vérificatrice générale.

Mais même si le ministère

planche depuis 2004 à l'élaboration d'un plan fédéral d'intervention d'urgence, le document n'a toujours pas été formellement approuvé par le gouvernement, déplore Mme Fraser. Le ministère considère néanmoins sa version préliminaire comme étant un plan définitif.

A l'heure actuelle, il n'existe pas non plus de stratégie de coordination des activités d'urgence entre les différents ministères, conclut-elle également.

Et tandis que le fédéral a déterminé, en 2001, qu'il fallait élaborer une stratégie nationale pour protéger les infrastructures essentielles, et que Sécurité publique Canada s'est engagé à

le faire d'ici 2005, ces dernières n'ont toujours pas été identifiées et ladite stratégie demeure une ébauche.

Mme Fraser a toutefois souligné, en point de presse quelques minutes avant le dépôt de son rapport, que son équipe ne s'était pas penchée sur la pandémie de grippe H1N1.

«Nous n'avons pas regardé spécifiquement cette question-là, mais je n'ai pas de craintes à ce qu'on y réponde. Mais est-ce que la coordination sera aussi efficace qu'elle devrait l'être? Elle est là la question», a-t-elle détaillé.

Quant à savoir pourquoi le plan d'urgence n'a toujours

pas été entériné, Mme Fraser a proposé de refile la question aux personnes concernées.

«Je n'ai aucune idée de la raison pour laquelle le plan n'a pas été approuvé. Je crois que ce serait une excellente question à poser au gouvernement», a-t-elle simplement répliqué aux journalistes.

Les partis d'opposition ont d'ailleurs saisi l'occasion de s'attaquer de nouveau aux conservateurs, attaquant sans relâche les troupes de Stephen Harper lors de la période des questions en attribuant les critiques de Mme Fraser à la réponse d'Ottawa à la grippe H1N1.

Un coroner recommande l'inspection des véhicules de plus de 10 ans

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Un coroner recommande l'instauration d'un programme d'inspection obligatoire des véhicules de plus de 10 ans d'usage.

Le Dr Martin Sanfaçon a déposé, hier, ses recommandations émises après son enquête sur la mort de Françoise Ménard, survenue le 10 juillet 2008.

Mme Ménard a été tuée quand son véhicule tout-terrain est entré en collision avec une voiture, datant de 1994.

L'enquête du coroner a révélé que de «graves anomalies mécaniques», notamment aux freins du véhicule de marque Volkswagen, ainsi que son piètre état, ont contribué à l'accident.

De plus, l'inexpérience du conducteur, qui était mineur au moment du drame, aurait joué un rôle dans son temps de réaction.

Le rapport rapporte que plus de 25 pour cent des véhicules âgés de 10 ans et plus appartiennent à des conducteurs de moins de 24 ans.

De plus, les véhicules âgés de plus de 10 ans auraient été impliqués dans 30 pour cent des accidents de la route avec blessés graves ou décès entre 2004 et 2008, alors que les véhicules âgés ne composent que 20 pour cent du parc automobile québécois.

Le coroner recommande à la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) d'instaurer un programme d'inspection mécanique obligatoire au renouvellement du certificat d'immatriculation de tout véhicule de plus de 10 ans d'usage.

Le Dr Sanfaçon suggère aussi au ministère des Transports du Québec de demander à la Table québécoise sur la sécurité routière de mettre ce sujet son ordre du jour.

Il est le cinquième coroner en cinq ans à recommander à la SAAQ d'instaurer un tel programme d'inspection.

TRAGÉDIE DANS LE NORD-DU-QUÉBEC

Les corps des trois mineurs étaient complètement gelés

ALEXANDRE ROBILLARD
LA PRESSE CANADIENNE

LEBEL-SUR-QUÉVILLON — Les corps des trois mineurs qui ont péri au fond d'une mine étaient complètement gelés lorsque les secouristes les ont retrouvés, a déclaré hier le frère d'une des victimes.

En entrevue avec La Presse Canadienne, Pietro Bollini a affirmé que les trois pères de famille sont tombés dans une eau glaciale, alors qu'ils effectuaient des travaux dans le puits d'une mine, vendredi, dans le Nord-du-Québec.

M. Bollini a estimé qu'à cette température, son frère Domenico, ainsi que ses collègues Bruno Goulet et Marc Guay, ont dû succomber rapidement, dans la mine de la société Métanor à Desmaraisville, entre Chibougamau et Lebel-sur-Quévillon.

Selon M. Bollini, qui a assisté aux interventions de recherche dès samedi, les corps remontés par les sauveteurs étaient complètement gelés par les eaux souterraines où ils sont restés pendant plus de deux jours.

Pietro Bollini a affirmé que, dans les circonstances, les sauveteurs ont fait du mieux qu'ils ont pu pour porter secours aux trois hommes, mais qu'avec l'eau glacée, les trois victimes n'ont probablement pas dû tenir plus que 15 minutes.

«Tremper dans l'eau froide comme elle était là, oublie ça, a-t-il dit. C'est des 'mottons' de glace. Ce qu'ils ont sorti hier, c'était gelé de bord en bord. Dix ou 15 minutes là-dedans, t'es mort.»

Les dépouilles des trois hommes ont été remontées à la surface lundi, au terme d'importants travaux de pompage qui a permis aux sauveteurs d'accéder à la galerie inondée, au 11e niveau du puits, qui en



LA PRESSE CANADIENNE, JACQUES BO

Italo Bollini, le père de Domenico Bollini, l'une des trois victimes de l'accident survenu dans un mine de Desmaraisville, est arrivé hier au poste de la Sûreté du Québec de Lebel-sur-Quévillon. Son autre fils, Pietro, à droite s'est rendu jusqu'à la mine.

compte 12.

Les trois mineurs effectuaient des travaux dans le puits de la mine, qui n'est pas en service, quand la cage d'ascenseur dans laquelle ils se trouvaient est descendue jusqu'à une galerie qui n'aurait normalement pas dû être inondée.

M. Bollini, père, sur place

Italo Bollini, le père de Domenico, est allé rejoindre son fils Pietro à Desmaraisville, hier, afin d'avoir des explications.

Lors d'une entrevue accordée dans un stationnement du poste de la Sûreté du Québec, à Lebel-sur-Quévillon, les deux hommes ont affirmé qu'ils devront attendre le rapport de la Commission de la sécurité et de la santé du travail pour en savoir plus.

Italo Bollini, qui a immigré d'Italie en 1957 pour s'installer au Québec, où il a travaillé dans le secteur minier, a affirmé qu'il n'avait jamais vu un

tel accident auparavant.

«C'est un accident qui n'était pas supposé arriver, a-t-il dit. Il y a eu une défectuosité quelque part. Je n'en sais pas plus. Je n'étais pas là.»

Italo Bollini, qui a été mineur pendant 30 ans, a affirmé que son fils travaillait dans le secteur minier depuis 21 ans.

«J'ai été plus chanceux que lui», a-t-il laissé tomber en se rappelant que, durant sa carrière, le pire qui lui est arrivé, ce fut une fracture du pied.

Domenico Bollini, un résident d'Amos de 44 ans, était le père d'un garçon de 11 ans et d'une fille de neuf ans, qu'il avait en garde partagée.

Lors de l'accident, M. Bollini était avec M. Goulet, un résident de La Sarre âgé de 36 ans qui était père de deux enfants. Les deux employés de Métanor étaient accompagnés par M. Guay, un travailleur au service d'un sous-traitant.

M. Guay, qui habitait Amos, était âgé de 31 ans et avait un enfant.

Vendredi dernier, en soirée, les trois hommes effectuaient des travaux préalables à la remise en service de l'exploitation souterraine de la mine, à environ 700 kilomètres de Québec.

Constatant que la communication était rompue avec les travailleurs, l'opérateur du treuil a remonté la cage d'ascenseur dans laquelle ils devaient se trouver, mais celle-ci était vide. Une trappe au plafond était cependant ouverte, ce qui a permis d'espérer que les trois hommes avaient pu s'en sortir et accéder à une poche d'air au bout d'une galerie.

Les dépouilles des trois hommes ont été remontées à la surface lundi — le dernier, M. Guay, à la toute fin de la soirée —, après d'importants travaux de pompage qui a permis aux sauveteurs d'accéder à la galerie inondée, à environ 500 mètres de profondeur.

Le coroner chargé de l'enquête pour déterminer les circonstances de leur décès, Claude Malenfant, a rendu les corps aux familles, jugeant une autopsie inutile.

Le bureau du coroner n'a cependant pas voulu révéler les causes de la mort des travailleurs. Il devra déterminer pourquoi les détecteurs d'écoulement d'eau souterraine n'ont pas permis de savoir que le niveau était anormalement élevé au fond du puits.

En plus des inspecteurs de la CSST, qui doivent aussi examiner les circonstances de l'accident, des enquêteurs de la Sûreté du Québec sont chargés d'évaluer si des éléments de négligence criminelle sont en cause.

Pietro Bollini, qui a été sur le site de la mine pendant deux jours, n'a pas exclu la possibilité que les trois mineurs soient morts avant d'arriver dans l'eau glacée.

Selon M. Bollini, la vitesse à laquelle la cage d'ascenseur descendait est un élément à éclaircir, puisqu'elle permettra de déterminer la vigueur du choc avec l'eau.

«À la vitesse où ils sont arrivés dans l'eau, il y en avait qui étaient déjà morts», a-t-il soutenu.

Coup de filet de la SQ dans la construction

ANDRÉ CÉDILOT

MONTRÉAL — Les ambitieux projets du Hells Angels Normand Marvin Ouimet d'infiltrer l'industrie de la construction se sont sans doute écroulés, hier, avec le démantèlement d'un important «réseau de partenaires silencieux» qui l'aidait à s'immiscer dans des entreprises légitimes tout en blanchissant les énormes profits qu'il tire du trafic de la drogue à Montréal et ailleurs.

Outre les «facilitateurs» qui travaillaient dans son orbite, Ouimet comptait parmi ses proches alliés Louis-Pierre Lafortune, ancien vice-président de Grues Guay et l'un des dirigeants actuels de l'Association des propriétaires de grues du Québec (APGQ). C'est Lafortune, a-t-on appris, qui l'a présenté à l'ancien patron de la FTQ-Construction, Jocelyn Dupuis.

Dupuis n'est accusé de rien, si ce n'est d'avoir quitté le syndicat dans la controverse l'an dernier. Mais un représentant de la FTQ-Construction, Guy Dufour, de la section locale 100 des métiers de la truelle, est nommé dans les dénonciations produites au palais de justice. D'après la police, il aurait fait remettre des cartes de qualification à des travailleurs qui ne répondaient pas nécessairement aux exigences de la Commission de la construction du Québec (CCQ). Il aurait notamment fabriqué de faux documents.

Parmi les 14 personnes mises en accusation, on trouve la



Les inspecteurs Michel Forget et Denis Morin ont révélé hier les détails de l'opération Diligence qui a conduit à l'arrestation d'une dizaine d'individus.

femme de Normand Ouimet, Julie Marien; un comptable de Repentigny, Jean Siminaro; un informaticien de L'Assomption, Frédéric Turenne; et un agent immobilier de Laval, Roberto Amato. Il y a également des hommes de main comme Jerry Purdue, anciennement du gang de l'Ouest, et Yves Lafontaine, un des pionniers des défunts Rockers de Montréal. Pour la plupart, ils font face à des accusations liées au blanchiment

d'argent et au gangstérisme.

Avec la complicité active et le savoir-faire de l'un et de l'autre, Ouimet commençait à s'imposer dans l'industrie de la construction. D'après l'enquête de la Sûreté du Québec, l'influent motard de Trois-Rivières aurait acquis au moins trois entreprises de maçonnerie de Montréal et de la grande région métropolitaine. Il ciblait plus particulièrement des entreprises en difficulté financière, qu'il remettait sur les

rails grâce à ses précieuses relations et à son argent sale.

Une fois bien en selle, il mettait dans le coup son équipe de spécialistes, ce qui lui permettait non seulement de blanchir l'argent qu'il tirait du trafic de drogue au centre-ville de Montréal, mais également de faire

prosperer sa fortune en achetant d'immenses terrains dans les régions de Labelle, de L'Assomption et de L'Assomption. Selon les policiers, il cachait aussi beaucoup d'argent dans des paradis fiscaux, à l'étranger. Les biens bloqués sont évalués à plus de 9 millions de dollars.

Grâce à un impressionnant réseau de comptabilité informatique, Ouimet pouvait gérer ses avoirs à distance. «Il avait ce que l'on pourrait appeler un safe-house», a souligné le grand patron de l'enquête, Denis Morin, du Service des enquêtes sur la criminalité financière de la SQ. Selon lui, pas moins de 75 personnes victimes ou simples témoins ont été rencontrées au cours des deux ans qu'a duré l'enquête. Plusieurs sont même prêtes à témoigner devant les tribunaux.

«Sans des citoyens qui se tiennent debout et refusent de se laisser intimider, il est difficile de contrer ce type de criminalité souterraine qui sape notre économie», a pour sa part déclaré l'inspecteur Michel Forget, en rappelant le courage des hommes d'affaires qui ont aussi permis d'amener devant les tribunaux, il y a quelques mois, le gang de Yannick Larose, proche des Hells Angels, qui tentait de prendre le contrôle des commerces d'esthétique automobile à Montréal et à Québec. (La Presse)

La pénurie de pharmaciens s'aggrave dans les hôpitaux

DENIS DUFRESNE

SHERBROOKE — Les hôpitaux du Québec sont confrontés à une pénurie de pharmaciens et la situation s'aggrave, selon l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec (APES), avec un taux de postes non comblés de 20 pour cent en moyenne.

Selon une enquête de l'APES à laquelle ont participé 109 établissements de santé sur 128, les régions les plus touchées sont la Côte-Nord (48 pour cent), l'Abitibi-Témiscamingue (32 pour cent), le Bas Saint-Laurent (30 pour cent), l'Outaouais (26 pour cent), la Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine (26 pour cent), le Nord-du-Québec (25 pour cent) et Montréal (25 pour cent).

En Estrie, la pénurie atteint 12 pour cent, ce qui signifie que sur des effectifs autorisés de 60 pharmaciens sept postes ne sont pas comblés.

«Il s'agit de la situation au 1er avril dernier. La pénurie est présente partout, elle est modulée d'un mois à l'autre et d'une région à l'autre», indique Charles Fortier, président de l'APES.

Ce dernier était de passage

hier à Sherbrooke pour rencontrer les pharmaciens de la région en prévision des négociations avec le gouvernement du Québec, en 2010.

La situation a été particulièrement difficile durant l'été 2009.

Ainsi, l'enquête démontre que plus des deux-tiers des hôpitaux ont atteint un seuil de pénurie d'au moins 30 pour cent au cours de cette période. Et près de la moitié ont dû avoir recours à des pharmaciens dépanneurs (à l'emploi d'agences ou à leur compte).

«Les pharmaciens ont dû faire plus d'heures supplémentaires, travailler sans congé sur des périodes exceptionnellement longues et assumer plus de gardes de nuit», souligne M. Fortier.

«Année après année depuis 15 ans, la pénurie de pharmaciens dans les hôpitaux s'aggrave et les problèmes de l'été 2009 semblent avoir atteint un sommet selon plusieurs témoignages reçus», ajoute-t-il.

Comment en est-on arrivé là?

«Si on se compare aux pharmaciens salariés dans le privé, l'écart salarial est tellement important (30 pour cent en début de

carrière selon l'APES) qu'on vit une crise de la relève même si les universités ont augmenté leurs cohortes d'étudiants», explique le président de l'APES.

Conséquemment, deux établissements sur cinq ont dû réduire leurs services de distribution de médicaments, entre le 1er avril 2008 et 2009.

En outre, quatre départements de pharmacie sur cinq ont dû diminuer ou cesser d'offrir un ou plusieurs types de soins pharmaceutiques durant cette période.

Les soins pharmaceutiques comprennent l'élaboration du profil de consommation de médicaments du patient, le monitoring des effets secondaires, la collaboration au choix des médicaments et à la révision des dossiers pharmacologiques avec les médecins, de même que l'initiation et l'ajustement des thérapies médicamenteuses.

«Les gens n'ont pas accès aux services auxquels ils ont droit. Plus la pénurie s'aggrave et plus cela a des impacts sur les services cliniques et risque d'en avoir dans l'avenir sur des services comme l'oncologie», dit M. Fortier.

VOTRE SÉCURITÉ. NOTRE PRIORITÉ.

Peu importe les conditions, choisissez les pneus d'hiver MICHELIN[®]: une adhérence sans compromis lors d'accélération, d'arrêts et dans les virages, qui dure hiver après hiver.

50\$ EN REMISE POSTALE À L'ACHAT DE 4 PNEUS¹ MICHELIN[®]

du 12 octobre au 31 novembre 2009. *Pneus tournants ou camionnets. **Le montant de l'économie peut varier.

MICHELIN

Service de Pneus Comeau Inc.
133, rue Angus Sud,
EAST ANGUS
(819) 832-3928

UNI PRO freins silencieux suspension alignement

Copyright © 2009 Michelin Amérique du Nord (Canada) Inc. Tous droits réservés. Le « bonhomme Michelin » est une marque déposée de Michelin Amérique du Nord Inc.

S&P/TSX 11 025,90 147,55	TSX CROISSANCE 1326,75 37,13	\$ CAN 93,62 ¢ US 0,84	DOW JONES 9771,91 -17,53	S&P 500 1045,41 2,53	NASDAQ 2057,32 8,12	OR US 1084,30 30,90	PÉTROLE 79,60 1,47
---	---	-------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	---------------------------------

Dans le rouge d'un océan à l'autre

Toutes les provinces subiront une contraction de leur économie en 2009

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

MONTRÉAL — Cette année, le Canada devrait être rouge d'un océan à l'autre. Rouge sur le plan économique.

Selon une étude de la Banque TD publiée hier, toutes les provinces canadiennes subiront une contraction de leur économie en 2009. Il s'agirait d'une première depuis que Statistique Canada

publie les comptes économiques provinciaux, en 1981. Au cours des deux récessions précédentes, trois provinces avaient évité une contraction de leur économie (les provinces de l'Atlantique en 1982; la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique en 1992).

En 2009, la Banque TD prévoit qu'aucune province ne parviendra à éviter une récession.

«Il n'y a pas eu de refuge dans l'économie canadienne cette année, dit l'économiste Pascal Gauthier, auteur de l'étude de la TD. Ça démontre à quel point notre économie est devenue mondialisée et qu'il est difficile pour une province de s'isoler (des difficultés économiques mondiales).»

Autre facteur expliquant qu'aucune province n'ait été épargnée cette fois-ci: la récession a commencé à Wall Street, le quartier le plus tentaculaire de la planète sur le plan économique. «La récession de 2008-2009 a eu comme source le milieu de la finance, l'un des marchés les plus intégrés de la planète», dit l'économiste Pascal Gauthier.

Les secrets du Manitoba

Même si les chances sont minces, Pascal Gauthier ne désespère pas complètement de voir une économie provinciale sortir du rouge

d'ici la fin de l'année. La mieux placée pour réussir pareil exploit est celle du Manitoba, à qui la Banque TD prévoit une contraction de seulement 0,5% en 2009.

Comment l'économie du Manitoba réussit-elle à résister autant à la récession? En se diversifiant, en misant sur la formation de ses travailleurs et en tirant profit de sa taille moyenne (1,2 million de résidents).

«Nous avons une économie très diversifiée, nous ne dépendons pas des matières premières comme nos voisins de l'Ouest, dit Andrew Swan, ministre du Commerce du Manitoba. Nous avons une agriculture très forte, un secteur qui n'a pas été touché aussi durement par la récession.»

Le Manitoba mise aussi sur la formation de la main-d'œuvre. «Plutôt que de donner des subventions comme d'autres provinces, nous payons des stages en milieu de travail», dit le ministre Swan.

Autre secret du succès économique manitobain: l'esprit de collaboration entre le gouvernement et le secteur privé. «Nous ne sommes pas une grande province, alors il faut travailler ensemble, dit le ministre Swan. Quand les dirigeants d'entreprises situées à l'extérieur de la province viennent nous visiter, ils

sont toujours impressionnés par notre esprit de collaboration. Le plus difficile, c'est de les convaincre de prendre l'avion et de venir nous voir. Une fois sur place, ils sont conquis.»

Selon l'étude de la Banque TD, le Manitoba est la province canadienne qui saura le mieux tirer profit à la fois de la récession de 2009 et de la reprise économique de 2010. Sa croissance économique annuelle serait en moyenne de 0,8% entre le 1er janvier 2009 et le 31 décembre 2010. Suivent ensuite la Saskatchewan (+0,6%), l'Île-du-Prince-Édouard (+0,4%) et le Québec (+0,3%). La moyenne canadienne serait de +0,1%. (La Presse)

CONFÉRENCE

13^e JOURNÉES
QUÉBÉCOISES DE
LA SOLIDARITÉ
INTERNATIONALE

4 > 15 NOV 2009

ESTRIE

UNE JUSTICE CLIMATIQUE POUR PROTÉGER L'HUMANITÉ

par Sébastien Giguère

coordonateur scientifique et responsable de l'éducation
de l'AstroLab du Parc national du Mont-Mégantic



6 NOVEMBRE | 19h30

Musée de la Nature et des Sciences de Sherbrooke

conférence offerte gratuitement grâce à la collaboration du Carrefour de solidarité internationale et du Musée de la Nature et des Sciences de Sherbrooke.



AGISSEZ MAINTENANT!

programmation estrienne, pétition, information, document thématique et plus au

www.csisher.com

Les Journées québécoises de la solidarité internationale sont coordonnées par l'Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI). En Estrie, les JQSI vous sont proposées par le



165, rue Moore, Sherbrooke QC J1H 1B8 | (819) 566-8595 | info@csisher.com | www.csisher.com

M. SERGE AUDET
Président de la Chambre
de commerce de Sherbrooke

La Cordée
Ressource alternative
en santé mentale

Campagne de financement 2009-2010
Objectif 30 000\$

Cocktail en folie • 19 novembre 2009 • 17 h
Vieux Clocher de Sherbrooke • 590, Galt Ouest

Soutenir La Cordée, ressource alternative en santé mentale c'est contribuer à l'amélioration des conditions de vie des personnes vivant une détresse psychologique et émotionnelle. Si chacun de nous, dans notre milieu de travail, dans notre famille ou auprès de nos amis(es) sommes à l'écoute, ensemble nous ferons toute la différence et ces personnes pourront avoir leur place au sein de la communauté.

Merci de faire la différence et d'encourager La Cordée.

COÛT DU BILLET : 65\$
Réservation : Marie-Céline Corbeil
819.565.1226

Serge Audet

GM annule la vente d'Opel

THE ASSOCIATED PRESS

DETROIT — Le conseil d'administration du constructeur automobile General Motors a décidé de garder sa filiale européenne Opel plutôt que d'en vendre une participation de 55 pour cent à l'équipementier canadien Magna International.

La décision, annoncée hier en fin d'après-midi, lors d'une rencontre à Detroit, met fin à une année d'incertitude quant à l'avenir de la marque Opel et celui de sa soeur anglaise, Vauxhall.

GM présentera bientôt son plan de restructuration pour Opel au gouvernement allemand, a précisé dans un communiqué le chef de la direction du constructeur, Fritz Henderson. Cette décision survient alors même que les syndicats d'Opel avaient annoncé plus tôt hier s'être entendus avec Magna au sujet de réductions de coûts de 390 millions \$ US par année.

Magna et la banque russe Sberbank avaient été choisis en septembre pour reprendre Opel et Vauxhall, en grandes difficultés financières. Mais General Motors était toujours propriétaire d'Opel, le transfert effectif des activités n'ayant pas encore été effectué.

Magna, le plus grand fabricant de pièces automobiles au Canada, dirigé par Frank Stronach, comptait sur l'acquisition d'Opel pour faire grimper ses ventes en Russie, un marché prisé.



vancouver 2010

TM/MC

Un portrait de notre dualité linguistique



Sherbrooke mercredi 4 novembre 2009 - La Tribune
P66,67

21

Vivez l'expérience bilingue
aux Jeux d'hiver de 2010 :

- Signalisation
- Services offerts par de nombreux bénévoles
- Commentaires sportifs, annonces et vidéos
- Événements culturels de toutes sortes

Célébrez l'esprit des Jeux
partout ailleurs :

- Couverture médiatique sans précédent, à la télé et à la radio
- En ligne dans le site vancouver2010.com
- Et plus encore

Découvrez l'expérience bilingue des Jeux.
Visitez : vancouver2010.com/experiencebilingue

DES PLUS
BRILLANTS
EXPLOITS



Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	03-11-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	7,33	-0,12	-1,61%	66 075
Domtar Cp	50,08	1,19	2,43%	113 120

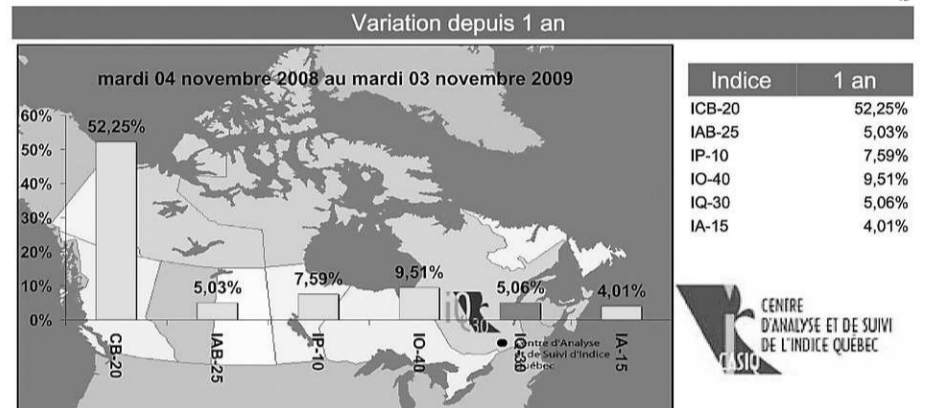
Indices Québec	03-11-09	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1065,89	14,61	1,39%	22,48%
Indice Québec 120	1104,97	14,55	1,33%	28,06%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	03-11-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	29,34	1,25	4,45%	139 929
Goodfellow Inc.	9,49	1,24	15,03%	115
Domtar Cp	50,08	1,19	2,43%	113 120
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	53,50	0,93	1,77%	1 600 461
Les Industries Dorel	29,83	0,87	3,00%	32 028
Saputo Inc.	26,75	0,63	2,41%	654 402
Banque de Montréal	50,80	0,60	1,20%	1 727 798
Transat A.T. Inc.	15,22	0,53	3,61%	0
Banque Laurentienne du Canada	40,50	0,50	1,25%	133 059
Groupe Sportscene Inc	12,00	0,50	4,35%	100
Gammon Lake Resources Inc	9,63	0,47	5,13%	1 229 245
World Color Press Inc	9,95	0,45	4,74%	5 514
BCE Inc.	26,16	0,43	1,67%	2 750 324
Corporation Minière Osisko	7,72	0,43	5,90%	3 453 853
Groupe SNC-Lavalin Inc.	43,58	0,42	0,97%	253 238

IQ-120 : Les plus fortes baisses	03-11-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Boralex Inc.	8,08	-0,82	-9,21%	30 712
Le Château Inc.	11,20	-0,50	-4,27%	218 352
Molson Coors Brewing Company	52,88	-0,34	-0,64%	507 300
IPL Inc.	3,00	-0,29	-8,81%	900
Groupe Optimal Inc.	3,14	-0,29	-8,44%	8 099
Groupe Canam Inc.	6,89	-0,26	-3,64%	14 115
Cogeco Inc.	24,02	-0,23	-0,95%	15 710
Banque Royale du Canada	54,68	-0,20	-0,36%	2 556 455
Quincaillerie Richelieu Ltée	20,39	-0,20	-0,97%	1 275
Quebecor Inc.	23,54	-0,18	-0,76%	32 592
Cascades Inc.	7,33	-0,12	-1,61%	66 075
Groupe Cossette Communication Inc.	5,78	-0,12	-2,03%	7 794
Labopharm Inc.	1,73	-0,09	-4,95%	261 682
Groupe ADF Inc.	2,52	-0,08	-3,08%	9 889
Mines Virginia inc.	5,10	-0,07	-1,35%	16 510

IQ-120 : Les plus actifs	03-11-09	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4,58	5,29%	8 893 865
Corporation Minière Osisko	7,72	5,90%	3 453 853
BCE Inc.	26,16	1,67%	2 750 324
Banque Royale du Canada	54,68	-0,36%	2 556 455
Semafo Inc.	3,52	10,69%	1 912 966
Banque de Montréal	50,80	1,20%	1 727 798
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	53,50	1,77%	1 600 461
Conjuchem Biotechnologies Inc	0,09	5,88%	1 554 850
Gammon Lake Resources Inc	9,63	5,13%	1 229 245
Groupe Aeroplan	8,86	-0,45%	760 134
Groupe CGI Inc.	13,04	0,08%	753 364
Saputo Inc.	26,75	2,41%	654 402
Corporation Haemacure	0,03	-16,67%	646 700
Ressources KWG inc.	0,06	-7,69%	615 500
Power Corporation du Canada	26,08	1,12%	583 600

D'un Océan à l'autre ...	03-11-09	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	961,22	2,89%	37,01%
Indice Alberta 25	969,60	0,16%	6,55%
Indice Prairie 10	1332,20	1,39%	1,08%
Indice Ontario 40	981,48	1,84%	4,71%
Indice Québec 30	1065,89	1,39%	15,21%
Indice Atlantique 15	1369,24	0,48%	14,46%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

11^e édition

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

LE GALA FORCES AVENIR
LE 17 NOVEMBRE 2009, À 16H,
AU CAPITOLE DE QUÉBEC



UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

MORILLE QUÉBEC

DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À DIVERSIFIER L'ÉCONOMIE DU SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

Philippe Lavoie et Simon-Pierre Murdock, tous deux étudiants à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) ont fait preuve d'une grande créativité entrepreneuriale en fondant Morille Québec. Se spécialisant dans la cueillette et l'achat de champignons sauvages, cette jeune entreprise du Saguenay—Lac-St-Jean répond concrètement aux besoins de diversification d'une industrie forestière naviguant en plein tourment. Concentrant leur offre au niveau de la morille fraîche surgelée, ce qui permettra un approvisionnement annuel sur le marché, Morille Québec a déjà développé des partenariats stratégiques afin d'assurer la transformation et la conservation du produit et aussi mis sur pied tout un réseau d'approvisionnement en champignons sauvages. De plus, l'entreprise a déjà obtenu la certification Aliment du Québec et les premières livraisons du produit ont été effectuées, au grand plaisir des deux entrepreneurs.

FINALISTES AVENIR AFFAIRES ET VIE ÉCONOMIQUE



ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

POLY-RUSSIE 2009

DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS DANS L'ÉTUDE DES PROCESSUS D'AFFAIRES INTERNATIONAUX

« La Russie n'est pas un marché économique en émergence, mais bien en pleine transformation. » Ce constat traduit en quelques mots l'empreinte qu'a laissée auprès d'une vingtaine de futurs ingénieurs québécois la mission commerciale Poly-Russie 2009. Une mission enrichissante qui à plusieurs égards a contribué à briser les clichés nord-américains et permis à ces étudiants de l'École polytechnique de Montréal de revenir avec la certitude qu'il est possible de faire des affaires avec la nouvelle Russie. Consacrant de 20 à 25 heures par semaine durant au moins un an à la préparation de ce projet, les participants dévoileront en novembre 2009 les grandes conclusions de leur périple. Touchant quatre secteurs industriels, soit les mines et métaux, le gaz et le pétrole, l'aéronautique et l'aérospatial, et les nanotechnologies et la biopharmaceutique, ils souhaitent faire découvrir le potentiel économique russe aux entreprises d'ici.



UNIVERSITÉ LAVAL

AIESEC LAVAL

DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À COMBLER LE BESOIN DE MAIN-D'ŒUVRE DE LA RÉGION DE QUÉBEC

Au Canada, 28 universités accueillent un bureau de l'AIESEC, une association étudiante internationale présente dans 107 pays. Reconnu comme le meilleur comité local en 2007 et 2008, celui de l'Université Laval se distingue avantageusement et a déjà à son actif de nombreuses réalisations. En effet, l'impact de la présence d'AIESEC-Laval dans la région de Québec se fait positivement ressentir auprès des entreprises et organisations gouvernementales. En 2008, AIESEC-Laval a accueilli huit stagiaires et prévoyait en recevoir neuf en 2009. Pour certaines entreprises, en plus de combler des besoins en main-d'œuvre dans des domaines critiques, il s'agit là d'une opportunité unique pour développer de nouveaux marchés. Visant rien de moins que l'excellence, AIESEC-Laval s'est vu confier l'organisation de la conférence nationale d'AIESEC Canada qui se tiendra en avril 2010 et regroupera plus de 300 délégués du pays.

La Tribune



FORCESAVENIR.QC.CA/UNIVERSITAIRE

PRÉVISIONS DE LA SCHL POUR LA RMR DE SHERBROOKE

Plus de propriétés à vendre et plus de construction

ALBERT BÉRUBÉ

albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après avoir fait du surplace cette année, les ventes de propriétés devraient augmenter de 4 % l'année prochaine, dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Sherbrooke, laquelle englobe Magog. Le nombre de mises en chantier devrait lui aussi être à la hausse.

Telles sont les prévisions formulées hier par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) pour la région sherbrookoise. «En 2010, l'amélioration des perspectives économiques stimulera les mises en chantier de maisons individuelles: leur nombre passera de 700 cette année à 720 l'an prochain», estime Francis Cortellino, analyste de marché à la SCHL.

Au 30 septembre, 526 maisons individuelles ont été mises en chantier dans la RMR, soit un recul de 9 % sur les mêmes mois de l'an dernier. Cette tendance devrait s'accroître au dernier trimestre, évalue la SCHL, et le nombre de nouvelles maisons individuelles devrait atteindre 700 en 2009, ce qui constituerait un repli total de 13 % par rapport à 2008.

La SCHL s'attend cependant pour 2010 à une baisse de 28 %



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

La vente de propriétés et la construction devraient connaître une hausse l'an prochain, selon les prévisions.

du nombre de mises en chantier de logements collectifs, avec 625 unités comparativement à 865 cette année.

Ventes de propriétés

Par ailleurs, la SCHL pré-

voit une augmentation des ventes de logements conclus par l'intermédiaire du service inter-agences Multiple Listing Service (MLS), grâce aux taux hypothécaires bas et à la reprise économique.

«L'amélioration persistante des facteurs fondamentaux laisse entrevoir pour 2010 une progression des ventes MLS de logements existants, dont le nombre augmentera de 4 % et atteindra 1950», fait valoir l'ana-

lyste Francis Cortellino.

Selon lui, le prix MLS moyen des propriétés à vendre de la RMR de Sherbrooke progressera de 4 % cette année tout comme l'année prochaine, pour se situer respectivement à 186 600 \$ et 194 000 \$.

L'offre en hausse des logements locatifs devrait faire monter le taux d'inoccupation des logements à 3 % cette année et 3,1 % l'année prochaine. Et le loyer moyen des appartements de deux chambres montera de 10 \$ pour se situer à 565 \$ l'an prochain.

Les perspectives du marché de l'alimentation publiées hier par la SCHL tablent sur une expansion économique du Québec de 2,1 % en 2010, avec une progression de l'emploi de 0,7 %.

D'après la SCHL, le nombre de mises en chantier d'habitations au Québec devrait être au beau fixe en 2010, à 43 300 par rapport à 43 000 cette année. Le nombre de reventes de logements existants devrait être lui aussi stable à 78 250, comme en 2009.

On s'attend également à ce que le prix moyen MLS des propriétés vendues progresse de 2,5 % en 2010, à 223 750 \$. Ces prix seront de 460 000 \$ en Colombie-Britannique, 354 000 \$ en Alberta et 326 800 \$ en Ontario.



Avec vos dons

La FONDATION du CHUS permet, chaque année, l'acquisition de dizaines de nouveaux équipements.

Pour la justesse du diagnostic

Le laboratoire de biochimie du CHUS – Hôtel-Dieu utilise depuis quelque temps, un microscope à contraste de phase permettant l'uniformisation des pratiques avec le CHUS – Hôpital Fleurimont. En effet, les deux établissements possèdent maintenant la technologie du contraste de phase. Grâce à ce nouvel appareil, il est plus facile de détecter les bactéries dans les échantillons d'urine analysés. Cela permet donc une plus grande justesse dans l'établissement d'un diagnostic de problèmes rénaux ou d'infections urinaires.



Aline St-Sauveur, technicienne en laboratoire de biochimie, analyse un échantillon.

FONDATION
CENTRE HOSPITALIER
UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE

500, rue Murray, bur. 600
Sherbrooke (Québec) J1G 2K6
Tél. : 819 820-6450
www.fondationchus.org

Hôpital
CHUS
Hôtel-Dieu

Département
Biochimie

Investissement
10 000 \$

PROMUTUEL
Tout commence par la confiance

Fier de participer
au mieux-être de notre collectivité!

ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

FONDATION
CHUS

October Fest

de la Brasserie Fleurimont

20 000 \$ pour l'achat d'équipement
service d'ORL du CHUS

Le lundi 26 octobre 2009, la Brasserie Fleurimont tenait l'Octoberfest, une activité-bénéfice qu'elle organise au profit de la Fondation du CHUS pour la 5^e année consécutive. L'événement qui a réuni 250 convives, a permis d'amasser 20 000 \$ qui serviront à l'acquisition d'un appareil pour le service d'otorhinolaryngologie (ORL) du CHUS. La totalité des revenus de l'activité est remise à la Fondation du CHUS et non seulement les profits. Le personnel de la Brasserie Fleurimont contribue aussi en travaillant bénévolement ce soir-là.



Pascale Migneault et Carol Belley de la Brasserie Fleurimont, le Dr Serge Paradis, ORL au CHUS, Gilles Castonguay, membre du CA de la Fondation du CHUS et Martin Migneault également de la Brasserie Fleurimont.

305308

Dure journée pour les démocrates

La Virginie et le New Jersey passent dans le camp républicain

THE ASSOCIATED PRESS

RICHMOND, VIRGINIE — Le républicain Bob McDonnell remporte facilement les élections locales en Virginie hier, d'après des résultats non encore officiels et devient gouverneur, un an tout juste après que cet État de l'est des États-Unis a largement voté pour le démocrate Barack Obama, lors de la présidentielle américaine, un vote crucial et qui était inédit depuis 45 ans.

Bob McDonnell gagne face au démocrate Creigh Deeds, soutenu personnellement par le président américain. Le gouverneur démocrate sortant, Tim Kaine, n'a pu se présenter une nouvelle fois, ayant effectué le nombre maximal de mandats autorisé. La Virginie revient donc aux républicains, pour la première fois depuis huit ans.

Ces premiers résultats montrent que les électeurs semblent effrayés par certaines initiatives de Barack Obama, comme sa réforme de l'assurance-maladie, son paquet climat et son plan de sauvetage économique,

même si le vainqueur de Virginie a lui aussi axé sa campagne sur l'emploi et l'économie.

Dans le New Jersey, théâtre d'autres élections locales hier et traditionnel bastion démocrate, le républicain Chris Christie remporte les élections après le dépouillement de 71% des bulletins et devient gouverneur de cet État qui avait aussi voté pour le démocrate Barack Obama, lors de la présidentielle. Chris Christie gagne avec 50% des voix, face au démocrate Jon Corzine.

Autres élections

Ces élections locales permettent de savoir -en partie- comment la politique menée par le président américain depuis un an est perçue et quelles sont les chances des démocrates de garder le contrôle du Congrès, lors des élections de mi-mandat dans un an.

Outre ces deux sièges de gouverneur, plusieurs grandes villes -New York, ou le milliardaire Michael Bloomberg a remporté pour la troisième fois la mairie, Atlanta, Houston, Boston, De-



Le candidat républicain Bob McDonnell est félicité par la cofondatrice du réseau de télévision Black Entertainment, Sheila Johnson, dans un hôtel de Richmond, en Virginie.

troit et Pittsburgh- élaient leur maire hier et la Californie, ainsi que l'État de New York choisissaient chacun un membre pour la Chambre des Représentants.

Et dans certains États, les électeurs se prononçaient sur des réfé-

rendums d'initiative locale. Dans le Maine, le vote portait sur le mariage homosexuel; dans l'État de Washington, sur une union civile accordant les mêmes droits que le mariage; dans l'Ohio, sur la légalisation des casinos.

Karzaï tend la main à l'opposition

HEIDI VOGT ET AMIR SHAH THE ASSOCIATED PRESS

KABOUL — Hamid Karzaï tend la main à toutes les factions. Déclaré vainqueur par défaut de la présidentielle après le forfait de son rival Abdullah Abdullah, le président afghan a entamé hier son deuxième mandat en lançant un appel à l'opposition, affirmant vouloir un «gouvernement de participation nationale», et promettant de lutter contre la corruption qui a marqué les années de son premier mandat.

Lors d'une conférence de presse, Hamid Karzaï a exprimé son souhait d'avoir un gouvernement d'union nationale, expliquant que seraient les bienvenus des personnes originaires «de toutes les régions du pays» et n'importe quel membre de l'opposition dans son gouvernement, y compris les talibans souhaitant travailler pour le bien du pays.

«Ceux qui veulent travailler avec moi sont les bienvenus, qu'ils se soient opposés à moi ou qu'ils m'aient soutenus lors de l'élection», a déclaré Karzaï.

Le docteur Abdullah Abdullah, ancien ministre des Affaires étrangères, avait fait savoir qu'il ne participerait à un nouveau gouvernement.

Abdullah négocie

En revanche, les deux hommes ont négocié en privé au sujet de portefeuilles ministériels, et des moyens d'intégrer les objectifs d'Abdullah dans le futur travail gouvernemental, selon des personnes proches des deux camps. Pour renforcer sa légitimité, Karzaï devrait donc offrir des postes de premier plan à des hommes d'Abdullah.

Les États-Unis, contraints désormais bon gré mal gré à composer avec Karzaï, l'ont également incité à promouvoir des réformes et à tendre la main au camp d'Abdullah.

Appelant lundi Karzaï pour le féliciter pour sa réélection, Barack Obama a «souligné que cela doit être le moment pour nous de commencer à écrire un nouveau chapitre». Le président américain a expliqué l'avoir aussi prévenu qu'il serait jugé aux «actes» et non aux «paroles».

Lors de son allocution d'hier, Karzaï s'est également directement adressé aux talibans, déclarant: «Nous voulons que nos frères talibans et tous les autres reviennent et nous rejoignent».

Le président afghan a également promis de lancer des réformes pour lutter contre la corruption, qui a miné la légitimité de son gouvernement.

Tour de globe



AGENCE FRANCE-PRESSE

L'image de droite, créée par ordinateur, montre à quoi pourrait ressembler la petite Madeleine McCann, deux ans après sa disparition.

Une fillette disparue depuis deux ans toujours recherchée

THE ASSOCIATED PRESS

LONDRES — La police britannique en appelle aux internautes en diffusant une vidéo de Madeleine McCann, une petite britannique de quatre ans portée disparue depuis deux ans. Elle espère collecter de nouvelles informations sur l'affaire de cette fillette disparue de sa chambre d'hôtel au Portugal.

Ce petit film, qui comprend

des photos vieilles de l'enfant qui aurait aujourd'hui six ans, a été lancé par le centre britannique de lutte contre l'exploitation de l'enfance et de protection sur internet, qui espère «alerter la conscience» d'un proche du kidnappeur présumé de la fillette.

La police espère que les internautes diffuseront le film par l'intermédiaire de blogs, e-mail et sites de réseaux sociaux.

23 morts dans la tempête

THE ASSOCIATED PRESS

HANOI — La tempête tropicale Mirinae, qui a provoqué d'importantes inondations au Vietnam, a causé la mort de 23 personnes et fait deux disparus.

Quinze personnes ont été tuées dans des inondations dans la province de Phu Yen après le passage de la tempête Mirinae qui a déversé de fortes

pluies lundi.

Plusieurs villages dans la province voisine de Binh Dinh ont connu les pires inondations de ces quarante dernières années, le fleuve Ha Thanh étant sorti de son lit. Cinq personnes ont été tuées par des chutes d'arbre ou noyade et deux autres personnes étaient portées disparues.

Dans la province de Khanh Hoa, trois personnes ont été tuées.

Chômage en Argentine



Des chômeurs occupent l'Avenue 9 Juillet, à Buenos Aires, en guise de protestation devant les bureaux du ministère du Développement social. Les protestataires réclament des emplois ou des prestations de chômage.

Une demi-heure chez les Paré-Boucher

Toute une famille à rencontrer ce soir à Télé-Québec

LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Québécois se flattent la baine chaque fois que l'indice de fécondité augmente d'une grenaille. Pourtant, avec un taux de 1,74 enfant par foyer, la Belle Province est loin de repeupler la planète.

Les Paré-Boucher, de Saint-Denis-de-Brompton, font plus que leur effort de guerre et d'ovaires. Comptant douze enfants avec toutes leurs dents, cette joyeuse smala fait l'objet d'un épisode de la série *Toute une famille!*, diffusé ce soir, à Télé-Québec.

Ça bouge

«Cette émission s'intéresse chaque semaine à une famille marginale, et nous avons été retenus pour illustrer la famille nombreuse. L'équipe voulait voir comment ça se passait chez nous. Ça bouge!» garantit Frédérique. À 16 ans, elle se positionne au milieu de cette vaste progéniture, dont l'âge varie de 3 à 26 ans. Si les dix plus vieux ont les mêmes parents biologiques, les deux plus jeunes sont des petits-enfants dont ils ont obtenu la garde.

Il y a un an, l'équipe de production de l'émission, conçue par Richard Martineau, s'est invitée pendant trois jours dans la maison de pierres de cette famille nucléaire. Huit des enfants de Brigitte Boucher, musicienne et auteure, et de Jean Paré, enseignant en musique au Séminaire Salésien, y ont encore leur lit. L'organisation logistique et financière, les aspirations professionnelles de la mère, qui doit rester à la maison, et la responsabilité de pourvoyeur du père font partie des thèmes qui ont intéressé les chercheurs.

«J'ai pleuré en regardant l'émission. La philosophie de notre famille est assez exceptionnelle. C'est complexe à décrire, mais, en un seul mot, c'est le bonheur. Nous ne pourrions pas être plus heureux. Et je crois que ça transparait bien à l'écran», constate l'adolescente, comédienne dans le téléroman *Virginie* pour une troisième saison.

La narration de l'émission, d'une durée d'une demi-heure, est réalisée par Yvon Deschamps.



PHOTO TÉLÉ-QUÉBEC

La famille Paré-Boucher, qui compte douze enfants âgés de 3 à 26 ans, ouvre les portes de sa maison de Saint-Denis-de-Brompton ce soir, à l'émission *Toute une famille!* Il y a un an, l'équipe de production de l'émission, conçue par Richard Martineau, s'est invitée pendant trois jours dans la maison de pierres de cette famille nucléaire. Huit des enfants de Brigitte Boucher, musicienne et auteure, et de Jean Paré, enseignant en musique au Séminaire Salésien, y ont encore leur lit.

VOUS VOULEZ REGARDER

Toute une famille

Ce soir, 19 h 30
Rediffusion demain, à 15 h,
et dimanche à 1 h.

NOUVELLE CHUTE DES VENTES DE DISQUES COMPACTS

La consommation musicale des Québécois passe au numérique

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Les amateurs de musique québécois semblent être massivement passés au numérique, selon une étude publiée hier par l'Observatoire de la culture et des communications du Québec de l'Institut de la statistique du Québec.

Ainsi, le Québec a connu en 2008 une hausse de ventes de 76,3 pour cent des albums numériques et des pistes numériques téléchargées, pendant que les ventes de disques compacts ont chuté de façon importante, enregistrant une baisse de 17,2

pour cent.

L'étude s'est penchée sur les données de ventes d'enregistrements sonores fournies par Nielsen SoundScan.

Les résultats relatifs à 2009 semblent annoncer une poursuite de cette croissance du numérique, les ventes pour les huit premiers mois de 2009 ayant été en hausse de 73 pour cent pour les albums numériques et de 66 pour cent pour les pièces en format numérique, par rapport à la même période en 2008.

Par ailleurs, la part de marché des albums québécois a diminué en 2008. Les disques que l'on peut

considérer comme québécois sur le plan artistique, en raison de leur interprète ou de leur répertoire par exemple, ont représenté 41,4 pour cent des albums vendus au Québec en 2008, comparativement à 46,6 pour cent en 2007. Les albums québécois sur le plan industriel (étiquette ou maison de disques) ont quant à eux représenté 40,9 pour cent des ventes en 2008, comparativement à 44,8 pour cent en 2007. La part de marché des albums québécois, en matière de numérique, se situe à 26 pour cent. Elle n'est que de 6,6 pour cent pour les pistes numériques québécoises.



ARCHIVES LA PRESSE

Le Québec a connu en 2008 une hausse de ventes de 76,3 pour cent des albums numériques et des pistes numériques téléchargées, pendant que les ventes de disques compacts ont chuté de façon importante, enregistrant une baisse de 17,2 pour cent.

PHILIPPE GAGNON POURRAIT RÉALISER LA CHASSE-GALERIE

Fabrice Luchini pressenti pour jouer Belzébuth

MARIO CLOUTIER

L'acteur français Fabrice Luchini est pressenti pour jouer dans un long métrage québécois. Le diable d'homme interpréterait nul autre que Belzébuth dans *La chasse-galerie* de Philippe Gagnon, un projet en attente d'une réponse de la SODEC et

de Téléfilm.

S'il reçoit son financement public dans un budget évalué à 6,5 millions de dollars, le film serait tourné en septembre 2010. Le producteur Réal Chabot a déjà rencontré Fabrice Luchini lors de la visite de ce dernier à Montréal il y a quelques semaines.

Disponible et intéressé

«On sait qu'il est disponible et qu'il est intéressé. Il a vu la présentation visuelle et il a le scénario. Il ne manque que sa réponse officielle. On touche du bois», a confié le producteur hier lors d'une visite de plateau du film *Le poil de la bête*, également de Philippe Gagnon; ce long métrage d'aventures sur les loups-garous avec Guillaume Lemay-Thivierge et Viviane Audet dans les rôles principaux.

L'une des légendes québécoises les plus connues, la chasse-galerie, quant à elle, raconte l'épopée de bûcherons perdus dans les bois, qui font un pacte avec le diable pour voyager dans les airs afin de retrouver les leurs au jour de l'An.

«C'est un nouveau créneau,

le film fantastique québécois, que Réal aime beaucoup. Il a trouvé la bonne personne parce que j'adore ça aussi», a indiqué le cinéaste Philippe Gagnon, qui a réalisé *Dans une galaxie près de chez vous 2* et *1^{er} juillet, le film*.

Le film mettra aussi en vedette Rémy Girard, en diable québécois, David Boutin, David La Haye, Pierre-Luc Brillant et Michel Barrette. C'est la version écrite en 1900 par Honoré Beaugrand qui a servi de toile de fond à l'adaptation signée par Mario Bolduc, à qui l'on doit *Le dernier tunnel*.

À Lavaltrie

Le synopsis du film de Philippe Gagnon précise que l'histoire se déroule à Lavaltrie, «petit village de 938 âmes où quêtoux, paresseux et... protestants ne sont pas les bienvenus! Un paradis pour Belzébuth! Des amoureux gâchent le tableau: Joe Farrell et Liza Gilbert. Selon le diable, ils risquent de contaminer le reste du village!

Belzébuth demande à ses subalternes de détruire leur amour en envoyant Joe dans les chantiers.»

«C'est une légende très connue par la génération des 40 ans et plus, note Réal Chabot. Ce sont les années 1890, les coureurs des bois, les bûcherons... Jeune, j'en avais entendu parler, mais ceux qui ont 20 ans aujourd'hui ne connaissent pas l'histoire. Je crois que ça va les intéresser.»

Le producteur estime que l'accueil du projet a été «excellent» à la SODEC, mais il dit ignorer ce qu'il adviendra dans la réponse de Téléfilm puisque, dit-il, «il y a au moins deux autres projets à gros budget» en lice cet automne.

«Même si Téléfilm ne dit pas oui maintenant, on aura deux autres tours et un feu vert au printemps conviendrait parfaitement à notre tournage prévu pour l'an prochain», a expliqué le producteur derrière des films comme *Le déserteur* de Simon Lavoie et *The Timekeeper* de Louis Bélanger.

Chanson

Quoiqu'il a répertorié 25 versions de chansons, au Québec et ailleurs, qui parlent de la légende de la chasse-galerie, le producteur a déjà choisi celle de Claude Dubois comme chanson titre du film.

«Mes Aïeux en ont fait une version sur leur dernier disque. Michel Faubert, Les Charbonniers de l'enfer, et plusieurs autres groupes folkloriques ont aussi fait leur version», conclut Réal Chabot.

Distribué par TVA Films, *La chasse-galerie* devrait sortir sur les écrans en 2011.

AVOIR VOIX

AU CHAPITRE

Quelques lecteurs de *La Tribune*, choisis pour la qualité de leur écriture, font partie de ce nouveau club virtuel de lecture. Ils seront invités, deux à deux, à partager leur opinion sur des nouveautés en librairie. Si l'envie vous prend de rejoindre le club, envoyez une critique de 150 mots sur une lecture récente à l'adresse andre.laroche@latribune.qc.ca.



LÉGENDE

- ★ : faut se forcer pour continuer
- ★★ : on le laisse de côté sans regret
- ★★★ : se lit avec plaisir
- ★★★★ : nous empêche d'aller se coucher
- ★★★★★ : on s'en souviendra toute notre vie

LA LECTURE DE LA SEMAINE ★

XAVIER DEUTSCH

Le cantique des carabines

ROMANL

Éditions Mijade

142 pages



Au rythme du temps — ★★★

L'auteur belge Xavier Deutsch a plus d'une vingtaine de romans à son actif. Son dernier livre plonge le lecteur dans l'univers dur et rural d'une région de l'Italie.

Léonidas, un homme de 28 ans, cultive des oignons rouges dans le village, aux apparences paisibles, de Moio en Sicile. Comme à chaque année, il part vendre sa récolte au meilleur prix dans la ville de Catane mais, cette fois-ci, il décide d'amener Ponce, son jeune frère de 14 ans. Avec sa charrette et sa cargaison d'oignons, Léonidas a un plan précis pour arriver à ses fins mais il sait très bien qu'il ne faut surtout pas bousculer le temps.

Avare de paroles inutiles, Léonidas communiquera à son frère les choses essentielles à savoir tout au long de la route. C'est ainsi que Ponce élargira ses horizons. Il fera la découverte des femmes, d'un trafic de carabines, de l'or, de la ville et bien plus. Pas à pas, les deux frères feront leur chemin dans la vie.

«Le cantique des carabines» est un bouquin qui fait l'éloge de la solidarité. Il s'adresse à un public d'adolescents autant qu'à celui des adultes. À l'image de son personnage principal, l'auteur a écrit un livre efficace et court. Avec sa prose aux accents poétiques, Xavier Deutsch réussi bien à transmettre la vie en Sicile à cette époque. C'est avec plaisir que l'on se laisse emporter dans cet univers intemporel du sud de l'Italie.

— Marie-Claude Thibaut (sixième critique publiée)

Des mots silencieux — ★★★★★

Quel joli livre! Tout de la présentation est plaisant. Le format qui permet au livre de bien tenir dans le creux de la main, la blancheur du papier qui rend les gros caractères faciles à lire pour un plus-que-septuagénaire.

L'histoire se passe en Sicile, au pied de l'Etna, je crois bien. Il y a les héros qui parlent si peu. Les héroïnes qui ne parlent pas beaucoup plus, mais qui arrivent à point pour apporter le repos par leurs charmes. Il y a le silence qui coud les mots entre eux. Comment des mots aussi nombreux peuvent-ils se taire? On lit le silence dans le récit de Deutsch. Le style est celui du récit. Il doit bien y avoir, en 142 pages, 442 phrases qui se contentent d'un sujet, toujours en ouverture de phrase, d'un verbe et d'un complément qui décrit l'action engagée par le verbe. Ce n'est pas compliqué, mais ça se suit. Ça s'appelle du récit!

Où cela va-t-il? Dernière section. Car il n'y a pas de chapitre, mais de beaux espaces blancs. Et là, tout s'éclaire et la lumière donne à tout ce qui précède une valence insoupçonnée. Oui, oui, il faut faire avec Deutsch, Léonidas et Ponce ce voyage de «Moi à Catane et à...» Je ne vous le dis pas.

— Jean-Louis Levesque (sixième critique publiée)

LE VIEUX CLOCHER
Sherbrooke

1590, Galt O. Sherbrooke
819.822.2102

CE SOIR

Soirées mort de rire les mercredis
4 et 18 novembre

Fortin
Vendredi 6 novembre

FLORENCE K
Samedi 7 novembre

MERCIER
Samedi 14 novembre

www.vieuxclocher.com

EstriePlus.com

La Tribune

LE VIEUX CLOCHER
Magog

64, Merry N. Magog
819.847.0470

DUMAS
Vendredi et samedi
6-7 novembre

GRATTON
Vendredi et samedi
13-14 novembre

www.vieuxclocher.com

EstriePlus.com

La Tribune

Les chaînes canadiennes d'abord, dit la SRC

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le diffuseur public national canadien souhaite que les câblodistributeurs et les distributeurs par satellite soient contraints d'offrir des forfaits de chaînes télévisées essentielles à un prix réglementé.

Les recommandations soumises par la CBC/Radio-Canada s'inscrivent dans le cadre d'un débat musclé entre les diffuseurs conventionnels et ceux qui redistribuent leur programmation.

Les télédiffuseurs souhaitent voir le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) contraindre les câblodistributeurs et les distributeurs par satellite à les compenser quand ils reprennent leurs signaux.

Les câblodistributeurs et les distributeurs par satellite font valoir que de tels redevances augmenteraient ensuite les frais exigés des consommateurs.

Radio-Canada propose de

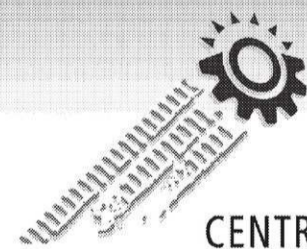
créer un forfait de chaînes canadiennes. Le CRTC en déterminerait à la fois le coût minimum et le coût maximum.

DUFOUR MÉTAMORPHOSE

6 octobre - 20 décembre 2009



Sans titre, 1992, acrylique sur toile, 102 x 75 cm



CENTRE CULTUREL
YVONNE L. BOMBARDIER
Valcourt - 450 532-3033
centreculturelbombardier.com

287422

Présenté par le Théâtre du Double signe

819.565.5536
theatre@doublesigne.ca
www.doublesigne.ca

Textes et jeu
PATRICK QUINTAL

Compositions
Jacques Jobin

Équipe d'explorateurs
Catherine Archambault,
Lilie Bergeron, Laurent Bolduc-Laventure,
Michel Charbonneau, Pascale Tremblay

Du 18 novembre au 5 décembre 2009
mercredi au samedi, dès 20h
au Théâtre Léonard-St-Laurent
(Séminaire de Sherbrooke)

SOUS L'OREILLER,

UN LABORATOIRE
SOUS LE SIGNE DE LA nuit

La Tribune Conseil des Arts du Québec Sherbrooke Plus que jamais ! 304776

Patrick Watson relancera son premier album

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le quatuor montréalais Patrick Watson lancera de nouveau son premier album, *Just Another Ordinary Day*, qui avait été offert en quantité limitée en 2003.

Just Another Ordinary Day est le premier enregistrement qui met en vedette les quatre musiciens du groupe: Patrick Watson, Simon Angell, Robbie Kuster et Mishka Stein.

L'album sera à nouveau disponible en magasins à compter du 17 novembre.

Patrick Watson conclura bientôt une brève tournée avec un concert au Métropolis de Montréal, le 16 décembre. Il s'agira du premier spectacle offert par le quatuor dans sa ville depuis sa prestation au Festival de jazz, en juillet.

Par ailleurs, le plus récent album du groupe, «Wooden Arms», sera lancé en format vinyle le 17 novembre. L'album a récemment permis à Patrick Watson de remporter deux Félix, soit celui de l'album de l'année anglophone et celui de l'arrangeur de l'année.

UNE PRODUCTION DU :

Théâtre des petites lanternes

ni NOIR ni BLANC

THÉÂTRE LÉONARD SAINT-LAURENT,
SÉMINAIRE DE SHERBROOKE

4, 11, 12, 13 NOV. À 13H
5, 6, 7, 12, 13, 14 NOV. À 20H

BILLETTS : 25 \$
12 \$ (ÉTUDIANTS ET À FAIBLE REVENU)
819.820.1000

TEXTE : ANGÈLE SÉGUIN
MISE EN SCÈNE : PASCALE TREMBLAY
AVEC : NATHANIEL ALLAIRE SÉVIGNY
MÉLISSA DION DES LANDES,
MARTIN GOUGEON,
CHRISTINE PINARD

WWW.PETITESLANTERNES.ORG

Sherbrooke mercredi 4 novembre 2009 - La Tribune 304886



LA SÉLECTION

CHARTIER 2010

LE GUIDE COMPLET DES MEILLEURS VINS...
EN ACCORD AVEC VOS METS PRÉFÉRÉS.

LES ÉDITIONS LA PRESSE En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca



287918

La CPTAQ donne le feu vert à Ardoise Kingsbury

Le plaidoyer de Saint-François-Xavier-de-Brompton n'a pas convaincu la Commission

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

MELBOURNE — Les promoteurs d'Ardoise Kingsbury auront finalement eu gain de cause devant la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ). La décision finale rendue publique hier maintient les conclusions favorables de l'orientation préliminaire du 7 juillet 2009, qui autorisait les copropriétaires Maurice Houle et Camille Boutin à exploiter une gravière-sablrière à Melbourne. La Commission n'a pas retenu les arguments invoqués par les opposants à ce projet, indiquant qu'ils étaient « sans lien direct » avec la demande et qu'ils n'apportaient « aucun éclairage nouveau ».

Maurice Houle s'est dit satisfait de la décision rendue, mais a déploré le tort que toute cette histoire aurait selon lui causé à son entreprise. « Ce qui est malheureux, c'est tout ce qui a été dit pour salir le nom de ma compagnie. Je suis loin d'être quelqu'un qui veut faire du tort à l'environnement », s'est-il défendu.

Rappelons que le dossier avait fait réagir la municipalité de Saint-François-de-Brompton lorsque les copropriétaires d'Ardoise Kingsbury s'étaient adressés à la CPTAQ en vue

de se voir octroyer un permis d'exploitation. Le maire Daniel Morin, comme de nombreux citoyens, craignait l'impact du transport de matériaux par le rang 4, dans lequel se situe une école primaire. La municipalité s'était présentée en audience publique devant la CPTAQ le 15 septembre dernier afin de faire renverser l'orientation préliminaire de la Commission.

Bien que la CPTAQ ait admis que les préoccupations de Saint-François-Xavier à l'égard de la sécurité des résidants étaient légitimes lors de l'audience, elle a rappelé aux intervenants qu'ils devaient présenter des arguments ayant trait aux impacts du projet sur les activités et le territoire agricoles seulement.

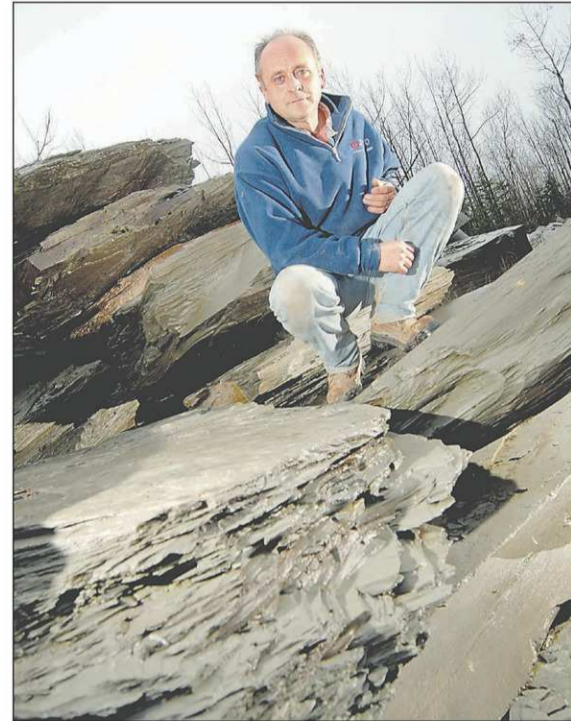
Le représentant de Saint-François-Xavier, René Lapierre, avait tenté de démontrer les dommages qui étaient observables dans le rang 4 en raison des activités déjà menées par d'autres exploitants. M. Lapierre avait aussi fait valoir que, puisqu'un tronçon de la route n'était pas asphalté, la poussière soulevée au passage des camions lourds avait un impact négatif sur les animaux, les pâturages et les points d'eau environnants.

Dans sa décision, la Commission a jugé que ces observations ne présen-

taient « aucun lien direct avec le sujet de la demande, puisqu'ils se situent à des kilomètres du site visé ». Plus loin, les commissaires ont ajouté que les informations fournies n'avaient apporté « aucun éclairage nouveau concernant la protection du territoire agricole du secteur », pour finalement mentionner qu'aucune expertise agronomique n'avait été présentée.

« La CPTAQ doit s'en tenir aux critères énoncés dans la Loi sur la protection du territoire agricole. C'est ce qui gouverne la Commission dans l'étude des dossiers. La décision peut toutefois être appelée au Tribunal administratif du Québec », s'est contenté d'expliquer Lévis Yockell, directeur des services professionnels de la CPTAQ.

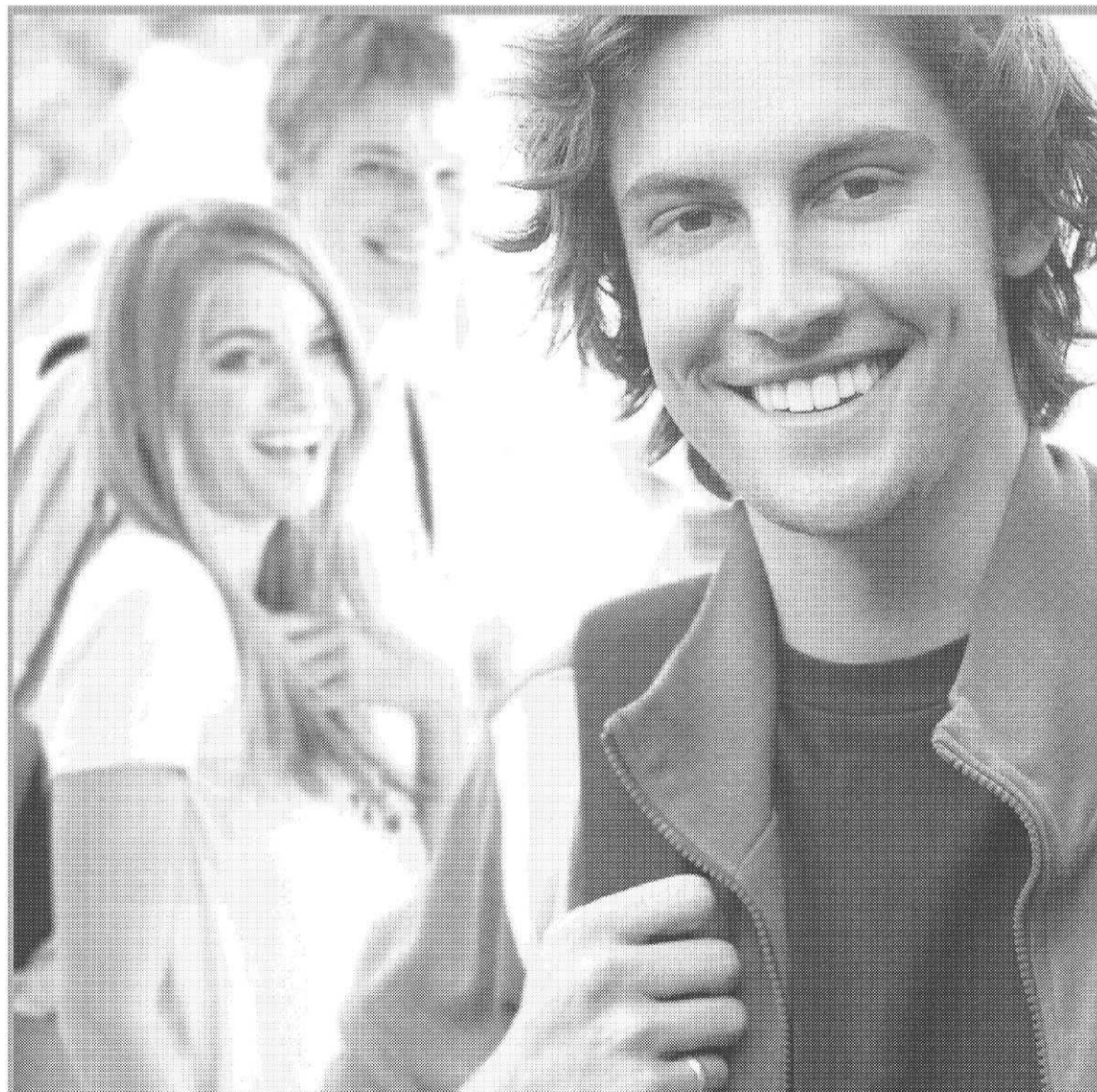
Un scénario qui semble peu probable si l'on en croit Claude Sylvain, nouvellement élu à la barre de la municipalité de Saint-François. Celui qui succède à Daniel Morin s'est dit « satisfait que le dossier soit réglé ». M. Sylvain compte plutôt essayer de s'entendre avec l'exploitant. « Je ne vois pas de raison d'appuyer sur le bouton panique. M. Houle s'est montré ouvert à prendre des ententes pour veiller le plus possible à la sécurité des résidants et je crois que nous arriverons à collaborer », estime Claude Sylvain.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Maurice Houle s'étant montré ouvert à prendre des ententes avec Saint-François-Xavier pour veiller le plus possible à la sécurité des résidants du rang 4, le nouveau maire, Claude Sylvain, croit qu'il est possible de compter sur sa collaboration.

Formation



Portes ouvertes

Jeudi 5 novembre 2009

Centre de l'activité physique
(355, rue du Cégep)

8 h à 16 h

Stands d'information, tours guidés du campus, ateliers d'exploration (réservation obligatoire sur le site)

18 h 30 à 20 h 30

Stands d'information

Ouvert à toute la population

cégep
de Sherbrooke

cegepsherbrooke.qc.ca/portesouvertes

Créateur de relève

Campagne du coquelicot



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Pour une dernière fois avant son retrait de la vie politique, le maire de Sherbrooke Jean Perrault reçoit en premier le coquelicot de la campagne annuelle de la Légion royale canadienne. Le président Robert Breton remet le premier coquelicot à Jean Perrault, en compagnie du président de la campagne 2009, Gilles Lussier, et du sergent d'armes Steve Nadeau.

ACCUSÉ DE MENACES DE MORT

Conidas remis en liberté

SHERBROOKE — Accusé de menaces de mort auprès de confrères de classe au Collège Champlain de l'arrondissement de Lennoxville, Christos Conidas a repris sa liberté.

Le juge Henri-Rosaire Desbiens, de la Cour du Québec, a consenti à remettre l'étudiant de 23 ans en liberté moyennant le respect de sévères conditions.

Conidas se trouvait à l'école jeudi dernier, 29 octobre, lorsqu'il aurait menacé certains des étudiants qui l'entouraient de les tuer et de s'en prendre à l'ensemble du groupe.

Pour garantir sa remise en liberté, Conidas a dû déposer 1000

\$ aux greffes du palais de justice de Sherbrooke et son père s'est engagé pour 10 000 \$.

L'accusé qui est défendu par Me Joël Bourassa ne doit pas entrer en contact avec les plaignants dans ce dossier. Il ne doit pas non plus posséder d'armes.

Six armes mal entreposées ont été saisies au domicile des parents de Conidas lors de la perquisition réalisée par le Service de police de Sherbrooke.

C'est Me Joanny Saint-Pierre qui pilote le dossier dans cette affaire.

Le dossier reviendra devant le tribunal le 2 décembre prochain.

— René-Charles Quirion

PRÉVENTION DE LA CRIMINALITÉ

Le citoyen peut faire la différence

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les citoyens sont invités à faire la différence dans la lutte à la criminalité dans leur rue, dans leur quartier.

Dans le cadre de la Semaine de prévention de la criminalité qui se déroule sous le thème «Unis contre le crime», le Service de police de Sherbrooke rappelle que les programmes «Parents secours» et les comités de surveillance de quartier demeurent deux façons pour les citoyens de faire leur part dans leur milieu.

Les introductions par effraction étant le crime le plus commis à Sherbrooke comme dans l'ensemble du Québec, la vigilance des citoyens par les comités de surveillance de quartier devient une arme contre le crime.

Observer, écouter et signaler

«Il faut que la population nous appuie dans la lutte au crime. Les comités de surveillance de quartier sont en fait des citoyens intéressés par ce qui se passe près de chez eux. Ils sont invités à nous signaler les situations suspectes pour combattre la criminalité. Observer, écouter et signaler les événements suspects contribuent à hausser le sentiment de sécurité», explique l'agent Mario Laliberté de la division de sécurité des milieux du SPS.

Quelque 700 citoyens sont membres des comités de surveillance de quartier qui sont présents dans tous les arrondissements sauf celui de Lennoxville.

En 2008, les introductions par effraction ont augmenté de cinq pour cent pour 1091 événements sur le territoire de Sherbrooke. Outre les introductions par effraction, les comités de surveillance de quartier peuvent surveiller les vols dans les véhicules, les méfaits, le vandalisme ou les bris.

«Le regroupement entre citoyens est la meilleure source de protection principalement pour des crimes contre la propriété. Ça évite le chacun pour soi», indique l'agent Laliberté qui invite la population à venir découvrir le programme des comités de surveillance de quartier ainsi que divers autres en matière de prévention de la criminalité, jeudi et vendredi au Carrefour de l'Estrie.

Le SPS souhaite aussi axer sur le programme «Parents secours» afin de sécuriser davantage les



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

L'agent Mario Laliberté du SPS invite la population à joindre les comités de surveillance de quartier.

quartiers sherbrookoïses.

«Parents secours est une implication sociale qui demande très peu d'investissement et de temps. Nous devons sensibiliser les enfants à l'affiche du programme qui permet de leur venir en aide lorsqu'ils se perdent, se blessent ou même lors d'un gros orage. Ce sont des endroits sécuritaires», indique Nicole Lévesque de la division de sécurité des milieux du SPS.

La policière rappelle que le programme s'adresse aussi aux personnes âgées.

«Étant donné que le programme existe depuis plus de 40 ans, il est connu par les aînés qui peuvent s'y référer. Les parents doivent aussi prendre le temps d'identifier les maisons «Parents secours» avec leurs enfants. Le symbole est aussi présent ailleurs au Québec et peut être utile si les enfants se perdent dans une autre ville», mentionne la policière du SPS.

Formation



SÉMINAIRE DE SHERBROOKE
INSTITUTION D'ENSEIGNEMENT PRIVÉE
secondaire et collégial

Fondé en 1875

PORTES OUVERTES

8 novembre

on vous attend à 13 h





PRIX DE PRÉSENCE DONT ORDINATEUR PORTATIF
Netbook et I-POD TOUCH de Apple
en plus de nombreux autres prix!

www.seminaire-sherbrooke.qc.ca Tél. : 819 563-2050

Un monde à ta portée!

304899

Annonces classées

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

PLUS DE **119 900 LECTEURS PAR JOUR!**

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

À 30 MINUTES DE SHERBROOKE, 4 c.c., brique 4 faces, 3 acres, lac artificiel, grand garage chauffé. Situé route 112, loin du chemin. Faites une offre, on veut vendre! (Personnes âgées). **André Rioux**, agent imm. aff., La Capitale Estrie ctr. **819 574-5289**.

BELLE RÉSIDENCE, plain pied avec garage, constr. 94, secteur tranquille, arr. St-Élie, terrain boisé et ceinturé de haie de cèdres de 13 pi, piscine hors-terre. Aire ouverte, 4 c.c., bain double à remous, plancher bois franc / céramique. Une visite vaut le détour! 228 000\$. Tél.: 819 829-1245

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

BURY, 77 chemin Bibeau, joli bungalow, large fenestration, terrain 25 000 pi ca, entrée sous-sol ext., sous-sol isolé, puits artésien, traitement d'eau, fosse sept., champs d'épuration, galerie et patio, remise, 2 stat. Rue privée sans issue, accès rivière St-François et ruisseau Bury. Prix révisé : 144 900\$. Gilles Labrecque, agent, 819 574-1286.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

BURY, 81 chemin Bibeau, jolie maison de campagne, façade au ruisseau Bury, terrain 30 000 pi ca, toit cathédrale, aire ouv., entrée à paliers, poêle à bois. Sous-sol 3 c.c., garage détaché 24x32, fosse sept., champs d'épuration, rue privée sans issue, accès rivière St-François. Prix révisé : 129 900\$. Gilles Labrecque agent : 819 574-1286.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

COATICOOK, maison d'antan 1½ étage, en super condition, près de tout. Très chaleureuse, belles boiseries, grand garage. Sia 8153436. Jean-Pierre Plourde, agent immobilier affilié, La Capitale Estrie 819 563-3000. jeanpierreplourde.com

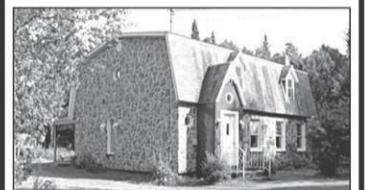
LAC DE STOKE, 143 pi au bord de l'eau, 10 min. du CHUS. Résidence 2 ou 3 c.c., arbres matures, 80 pi. Prix abordable. Soyez les premiers! **Jean Saspiturry**, agent Imm. aff. La Capitale Estrie ctr. 819 563-3000

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE SHERBROOKE, RUE ÉMILIENNE-DUBÉ à 2.5 km de l'Université. Bungalow à partir de 159 000\$ possibilité de bachelor, cottage, maison modèle à visiter. Tél.: 819 239-9456.

REPRISE DE FINANCE
Weedon, chalet en bois rond, récent, à terminer. 40 000\$. **Sylvie Breton**, a.i.a., Re/Max D'Abord Inc., 819 822-2222.

VISITE LIBRE Dimanche, 14 à 16 heures

1 acre - À 10 min de la ville



409, chemin Smith, Cookshire Eaton
Belle grande maison, pl. de bois, 4 ch. à c. au 2e. Terrain de 40 000 pi ca, intime à souhait. Belle verrière, piscine, tout pour faire le bonheur d'une jeune famille. Vendeur très motivé. 169 900 \$, négociable. Faut visiter!

Sébastien Aubut
Agent immobilier affilié
La Capitale Estrie
819 572-1220
Ctr. imm. agréé

ROUEN
TERRAIN 80' x 250'

4367, RUE MARCHETERRE, ASCOT CORNER
Construction neuve aux limites de Fleurimont, 5 min du CHUS. Bungalow plain-pied, grandes pièces très éclairées, belle fenestration, 3 ch. à c. (possibilité d'une 4e), cuisine finition à faire par le nouvel acheteur, s.-sol fini, très grande s. fam., abri d'auto 14 x 26. Aucun voisin à l'arrière. Rue sans issue. 239 000 \$. Nouveau prix **210 000 \$**.
Tél. : **819 565-9826**

INSPECTION JPG inc.
819 820-5250
Jean-Pierre Gouin
Inspecteur en bâtiments
Spécialisé en préachat et prévente

QUEST DE SHERBROOKE
Lots de terrains à développer.
VENTE en totalité ou en partie.
Zonage de 2 à 6 et de 6 à 18. Futur parc sur le site.
POUR VENTE RAPIDE.
MARIE-RENÉE L'ÉCUYER
Maxi courtier imm. agréé
819 829-1000

VOUS VOULEZ ACHETER UNE NOUVELLE MAISON?... ET VENDRE FACILEMENT LA VÔTRE?

LA 1ère ÉQUIPE AU QUÉBEC

VOUS OFFRE DÈS MAINTENANT une PROMOTION PERSONNALISÉE selon VOS BESOINS!

De plus, vous bénéficiez de nos **PROTECTIONS HYPOTHÉCAIRES et DOMICILIAIRES uniques à LA CAPITALE.**

Nous faisons de l'immobilier une véritable PASSION depuis PLUS DE 20 ANS!
Une famille totalement dévouée pour vous servir!
www.equipelavoie.com

Informez-vous de nos offres. Vous en serez enchantés.
Bureau : 819 569-1120, demandez Louise, consultante immobilière
Pierre Lavoie, portable : 819 578-7872, agent immobilier affilié
Richard Lavoie, portable : 819 829-8152, courtier immobilier agréé
LA CAPITALE ESTRIE RL 819 569-1120

Chaque client est unique!
Avec L'ÉQUIPE LAVOIE, dormez en paix!

VENDEZ ET ACHETEZ AVEC NOUS et sauvez des milliers \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

Tranquillité
RE/MAX

Notre famille travaille... pour votre famille!

Vous voulez VENDRE ou ACHETER?
PROPRIÉTÉ RÉSIDENTIELLE, À REVENUS OU COMMERCIALE?

APPELEZ-NOUS!

MICHEL CHAREST
Agent immobilier agréé
32 ans d'expérience sans relâche

ANNIE CHAREST
Agent immobilier affilié
Disponible et motivée la relève à votre service
*English service

48 acres boisées. Vue panoramique sur le Lac Aylmer. Ce luxueux cottage de qualité supérieure vous en donnera plein la vue avec ses planchers et armoires en chêne, ses 5 ch. à coucher et sa piscine creusée, chauffée. Entrée indépendante au sous-sol, entièrement aménagée avec bureau, s. familiale, bain tourbillon. Poss. d'un ranch.... À voir absolument! MLS 8153726.

Luxueuse rés. de 2 500 pi ca par étage (3) avec s.-sol, 4 ch. à c., 2 1/2 s. bains, piscine int. à vague, redécorée en 2000 (100 000\$), s. b. 2008 (30 000\$), très gr. pièces, bcp de b. franc, escalier en acajou, granit dans hall d'entrée à 18 pi hauteur, 3 garages. Le tout sur 7 3/4 acres zonés blancs. Près du CHU de Sherbrooke. Poss. d'acheter JUSQU'À 100 ACRES à 2 000 \$/acre addit.. MLS 8159904.

Superbe résidence, construction supérieure, très grandes pièces fonctionnelles, beaucoup d'armoires, hall d'entrée, plafond cathédrale, foyer, verrière avec vue sur le Mont Orford. N. B. : chauffage et climatisation géothermique (consommation d'énergie minime). MLS 8177217.

Rés. de luxe dans secteur recherché. Bâtie à toute épreuve avec des matériaux de haute technologie, finition intérieure à faire rêver. Située dans un tournant de rue, aucun voisin à l'arrière et de chaque côté. Garage détaché pouvant être aménagé en 2e résidence. Idéale pour bigénération. Regardez les inclusions. Cette maison est pour vous. MLS 8233377.

Re/Max d'Abord M.C. 819 822-2222

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

ROCK FOREST, maison ayant besoin de rénos, mais avec beaucoup de potentiel. Poss. 4 c.c., 2 s. bains dont une rénover, toiture refaite. Prix en conséquence des rénos à faire. **André Rioux**, agent imm. aff., La Capitale Estrie ctr 819 574-5289.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

RUE ST-LOUIS, triplex idéal pour bricoleur. Prix: 159 000\$. ATTENTION, FAUT VENDRE! Toute offre sera considérée. **Gilles Thiboutot**, agent imm. aff., Re/Max d'Abord Inc. 819 822-2222.

ST-CAMILLE, à l'entrée du village, immense maison répartie en 3 logements avec 2 terrains supplémentaires pour construire, piscine creusée, aménagement + autres bâtisses. 179 000 \$.
SYLVAIN TRÉPANIÉ
 514 239-7520
 Agent immobilier, Maxxum 100 Centre
 www.maxxum100.com

20 TERRES, TERRAINS

NOUVEAU! Domaine de l'Érable Rouge, rue Anne-Hébert, secteur Rock Forest, chemin Blanchette. Très beaux terrains boisés, 1 à 2.5 acres. Tél. 819 432-2332.

RARETÉ. TERRAIN ZONÉ MULTIFAMILIAL, coin Des Érables et Des Chênes, À DEUX PAS DU CARREFOUR. 12 000 à 15 000 pi car, offert à 12,75\$ le pied. INFORMEZ-VOUS à Richard Lavoie, courtier immobilier agréé, La Capitale Estrie RL www.equipelavoie.com 819 829-8152.

TERRAINS pour unifamiliales (égout et aqueduc), 8000 pi ca et +. Projet Faubourg de la Rivière (rive droite, près université). Rue Jacques-de-Tonnancour. 819 432-2332.

Tout près **CHUS Hôtel-Dieu**, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payées. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

BORD DE L'EAU, lac Massawippi, Hatley. Bungalow plain-pied, refait, 3 ch. à c., ch. électr., foyer au bois, services municipaux.

NOUVEAU DUPLEX (nord) 2 x 5 1/2, 1 loué 750 \$, l'autre disp. à l'acheteur. 169 000 \$.

NOUVEAU, à Sherbrooke, 7 logements tout brique. Rev. : 41 040 \$

NOUVEAU, à Sherbrooke, 7 logements tout brique. Rev. : 38 556 \$.

8 LOG. - SECT. OUEST. Bien entr. Rev. 53 000 \$. Solde de prix de vente disponible

15 LOG. EAST ANGUS. Chauffage électrique locataires. Rev. : 72 900 \$.

15 LOG. EAST ANGUS. Chauffage électrique locataires. Rev. : 76 380 \$.

21 LOG. Struc. béton et plancher de bois. Rev. de 110 016 \$. Rendement + ou - 12%.

Vous voulez vendre votre ou vos immeubles à revenus, contactez-nous c'est le temps et nous avons les acheteurs.

Patrick Rouillard Agent immobilier affilié 819 820-0777
Richard Blain Agent immobilier affilié 819 571-9261
IMMOBILIER Estrie 288357

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDOS. Très grands 3 1/2, rue Des Chênes. 3e étage, bois franc, très luxueux, ascenseur, garage intérieur inclus. Disponible imm. 819 570-1854, 819 820-1545.

Prix promotionnel (Jusqu'à 15 déc.) Automne 2010
LES TOURS Lennox 29, rue Conley
 Condominiums de luxe
 • Vue exceptionnelle
 • Bord de l'eau
 • Finition luxueuse
 • Foyer au gaz
 • Stationnement intérieur
 Unités 4 1/2 et 5 1/2 À partir de : 169 000 \$ + tx
 www.lennoxtowers.com
819.820.5932 288246

12 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE 14 x 70, 2 c.c., salon, cuisine, salle bains. 6506 rue Bromont, Sherb. 119 900\$ nég. Libre imméd. 819 565-5152.

20 TERRES, TERRAINS

15 MINUTES SHERBROOKE: beau, 90 acres dont 60 acres boisé mature, 30 prairie de qualité, grange 45 x 80 avec pont, ruisseau, belle vue.

20 MINUTES SHERBROOKE, superbes terrains 2 et 4 acres, boisé mature, prêts à construire. Vue imprenable sur rivière navigable.

20 MINUTES SHERBROOKE, beaux terrains 2 acres, boisés, accès à la rivière, prêts à construire. Superbe emplacement calme. **Jean Saspiturry**, agent Imm. aff. La Capitale Estrie ctr. 819 563-3000

Nouveau
Canton de Hatley
 Spécial prévente
 9 grands terrains de 11 acres
 Phase III
 Boisé du chêne rouge
 2 min piste cyclable, 5 min de Montjoye, 10 min de Sherbrooke
 Réservez votre place (tôt)
819 346-9545; 819 571-6076
 287714

22 FERMES

ORFORD. Ferme 200 acres avec 125 acres en pâturage et 80 acres en bois, 2 maisons, bonne étable. Faites une offre.
ST-CAMILLE. Terre de 45 arpents avec plantation et pâturage. Possibilité de construire. 79 000 \$.
DANVILLE. Terre de 176 acres, plantation mature et pâturage avec étable et lac. Possibilité de construire ou acheter la maison en place. 265 000 \$.

WOTTON. 200 acres, plantation mature, érable (env. 2 000 entailles), avec garage/écurie et solage déjà fait pour construction de maison. 395 000 \$. Faites une offre.
WEEDON. Terre à bois, 83 acres zonés blancs, avec plus de 1,5 km de façade sur la route. 125 000 \$. Près de la rivière.

SYLVAIN TRÉPANIÉ
 514 239-7520
 Agent immobilier, Maxxum 100 Centre
 www.maxxum100.com

26 COMMERCES À VENDRE

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES 20 à 100 unités, différents secteurs. 50 supers occasions en Beauce.
Daniel Côté, ctr: 1 888-772-2666

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

GRAND 4 1/2 dans 4 log. neufs, ensoleillé, éch. air, 2 balcons, libre 1er déc., 650\$/mois. 819 846-0539 ou 819 822-8539.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

Grand 4 1/2, rue Fontainebleau, dans triplex, disp. imm. 2 stat. 590 \$ / mois.

2 Très grands 5 1/2, rue Ernest-Therault, près du CHUS, luxueux, vue sur les montagnes, dispon. imm. et 1er déc. 2 stat. 725 \$ / mois.

*** 1 MOIS GRATUIT**
819 679-5904
 288204

Carré 100 2 1/2 à 5 1/2
 Construction neuve adossée au CHUS.
 Ascenseur, entrée sécurisée.
PROMOTION 819 432-1353
 819 578-7778, 819 446-7800
 www.carre100t.com 288244

30 BÂTISSSES COMMERCIALES

LOCAL À LOUER **SECTEUR COMMERCIAL BOULEVARD BOURQUE** **LOCAL À LOUER**



Secteur commercial, très achalandé (+ de 10 000 autos/jour), situé au 4400, boul. Bourque, Sherbrooke (près de Mi-Vallon). Local climatisé +/- 400 pieds carrés. Terrain éclairé avec plus 200 pieds de façade à partager avec commerce automobile adjacent établi depuis 1984.

Local présentement occupé par agence de location automobile, disponible pour janvier 2010.

Clôturé, 2 x accès, 25 espaces de stationnement plus accès à une porte de garage (15 pi x 25 pi), espace sur enseigne lumineuse (36 po x 108 po). Le tout éclairé, chauffé et déneigé, 2 500 \$ par mois.



Information, Alain Fredette
Tél.: 819 564-8353
 288066

30 BÂTISSSES COMMERCIALES

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ CHAUFFAGE ET EAU CHAUDE INCLUS
305, 13e AVENUE

SUPERBES APPARTEMENTS PRÈS DU CHUS ET GALERIES 4-SAISONS. 3 1/2 À 450\$, TOUT INCLUS. 819 446-5157, 819 678-4741.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1070 PAPINEAU, 1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, frais peint, chauffé, eau ch., 500\$ et +. Tél.: 819 569-4642; 819 571-6012.

1130, 13e AVENUE NORD
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 livres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

12 THÉRÈSE LEFEBVRE, grand 4 1/2 avec vue sur la ville. 575\$ / mois. 819 822-5844.

0\$ 0\$ 0\$, CHAUFFAGE ET EAU CHAUDE INCLUS
PAPINEAU

VOUS SEREZ CHARMÉS PAR CE MAGNIFIQUE 4 1/2 À PROXIMITÉ D'UN PARC, LAISSÉ À SEULEMENT 500\$. FAITES VITE UNE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. AUSSI 3 1/2 DISPONIBLE. MARJOLAINE, 819 574-8955, 819 678-4741.

320 pl. des Jonquilles
3 1/2, 4 1/2
 Chauffé, eau chaude fournie. Sécuritaire, secteur tranquille.
 Logement rénové
819 571-4495
 283439

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1 1/2=380\$, 2 1/2=430\$, 3 1/2=465\$ tout inclus meublés et semi-meublés.
 Disp. imm. 105 King Est
819 580-0813, 819 564-1866
 www.gestionestrie.com

1er CHOIX, 675, 13e AVENUE
DÉPÊCHEZ-VOUS! IL RESTE SEULEMENT UN 3 1/2 À 460\$, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. PRÈS CHUS ET GALERIES 4-SAISONS. 819 446-5157, 819 678-4741.

1er CHOIX - PROMOTION
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 Rénovés, béton, sécuritaire, ensolleillés, vue panoramique. Libre imméd. Chauffés, eau ch., piscine int., sauna, ascenseur, système de caméras.
819 566-3880

1 PLUS QUALITÉ PRIX 1 MOIS GRATUIT
Près Galeries 4-Saisons et CHUS, rue Des Blés, 3 1/2, 4 1/2 à partir de 450\$.
 819 823-1993, 819 993-1639,
 819 829-logi (5644)

210 DU VERGER 4 1/2, 5 1/2, tout inclus, libre immédiatement 819 820-7563.

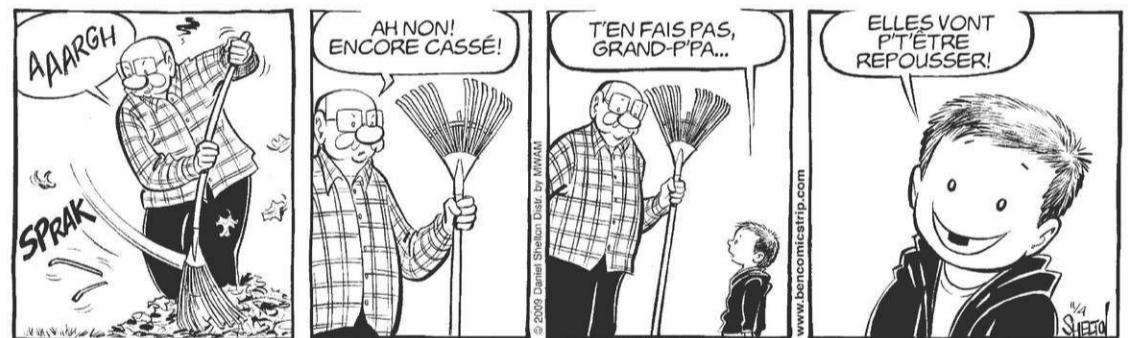
2 1/2 DANS TRIPLEX tranquille, eau chaude, chauffé, élect. fournie, asp. central, meublé, mini lav. + séch. Près CÉGEP. Enquête de crédit. Pas d'animaux, non-fumeurs. Libre imm. 455\$ / mois. Tél. 819 620-5593.

2 PCES STUDIO, 715 13e AVENUE
 chauffé, élect., meublé, stat. Libre imm. 819 843-6125 ou 819 620-7125.

2 1/2 - (STUDIO) TRÈS GRANDS, 900 Papi-neau coin 13e. Semi-meublés, tout inclus. 819 620-7130 / 620-7125.

3 1/2 - 5 1/2
STYLE CONDO
 Logement rénové en 2009.
 Faites vite!
819 571-4495
 284640

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La conjonction Soleil-Mercure qui s'effectue dans votre Signe se veut essentiellement de bon augure, si ce n'est du fait qu'elle soit positionnée au carré de Mars en Lion. Votre enthousiasme de Scorpion peut apporter de grandes transformations à votre situation... mais il ne faudrait pas que cela conduise au surmenage... Prenez aussi le temps de vous reposer.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Il vaut mieux remonter à la source d'un problème et l'enrayer que d'essayer d'en masquer les symptômes. Une bonne initiative de votre part ne passera pas inaperçue. Le cycle Lunaire en Gémeaux, face au Sagittaire, vous aidera à poursuivre vos activités dans un climat à la fois énergique, méthodique et cordial. Pourquoi ne pas en profiter pour régler un différend qui mine votre paix d'esprit?



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Vous êtes actuellement en mesure de créer vous-même l'opportunité dont vous avez besoin pour accéder à votre but. La gêne et la timidité peuvent donner l'impression que vous manquez d'intérêt; il est donc à votre avantage d'exprimer clairement votre enthousiasme. Les craintes et les peurs ne font que vous entraver le chemin. Faites confiance à la vie; vous ne le regretterez pas.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Vous n'êtes probablement pas responsable des circonstances qui affligent votre moral. Bien qu'ils soient issus de bons sentiments, vous devriez éviter de poser des gestes inutiles et potentiellement regrettables sous le coup de la culpabilité. Le meilleur moyen d'aider les autres est de leur servir d'exemple, ce dont vous êtes parfaitement capable, malgré ce cycle Solaire Mercurien en Scorpion.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Le passage de la Lune au carré de votre Signe, en Gémeaux, peut vous imposer de nouvelles contraintes, vous obligeant à procéder différemment qu'à l'ordinaire. Il est possible que vous ayez à travailler dans le désordre des autres ou dans un contexte mal encadré. La meilleure chose à faire est de ne rien dire et de laisser vos collaborateurs constater à quel point votre organisation est plus efficace.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

À partir de votre Signe opposé, la Balance, Vénus (3e décan) exerce une influence agréable sur votre vie intime. Aussi, serait-il salutaire d'accorder votre priorité aux relations interpersonnelles. Vous pourriez apprendre que quelqu'un vous apprécie bien plus que vous ne le pensez. La dimension sentimentale peut vous réserver des moments inoubliables si vous vous montrez disponible.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Vous ne devriez pas accorder trop d'importance à ce que les gens racontent. Le fait qu'une personne parle avec assurance ne veut pas forcément dire qu'elle détient la vérité. Demeurez fidèle à votre première idée sans vous laisser influencer par d'éventuels propos divergents. Avec une conjonction Soleil-Mercure en face de votre Signe, il n'est pas impossible d'apprendre une nouvelle qui vous égarera.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Amorçant son séjour mensuel dans votre Signe, le cycle de la Lune vous signale qu'il est grand temps de faire une démarche importante. Si vous agissez avec bonne volonté, vous pouvez voir une initiative judicieuse porter fruits dans de brefs délais. Vous ne devez pas douter de la sincérité d'une personne qui dit exactement ce que vous souhaitez entendre.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Voici un milieu de semaine de grande planification! S'effectuant au trigone de votre Signe, la conjonction Soleil-Mercure en Scorpion crée des conditions particulièrement favorables. Il est maintenant possible d'exercer davantage d'influence sur votre environnement social. Des questions qui s'abordaient difficilement peuvent maintenant être amenées sur le tapis en toute quiétude.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Vu que Mars en Lion se trouve au carré de Mercure et du Soleil en Scorpion, vous éprouverez davantage de satisfaction si vous parvenez à résister aux distractions. Les loisirs ne vous rapporteront pas autant que le travail, surtout s'il s'agit d'atteindre un objectif personnel important. Votre bonne volonté et votre détermination peuvent impressionner quelqu'un qui s'intéresse à vous et à vos entreprises.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Maintenant que la Lune se trouve dans le Signe des Gémeaux, angulaire à la Vierge, il n'est pas conseillé d'essayer de deviner ce que pensent les autres. Toute présomption quant aux intentions d'autrui peut vous amener à faire des choix peu judicieux. Il est préférable de miser sur les valeurs sûres et de chercher à vérifier ce que vous soupçonnez avant de passer aux actes.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Avec toute la bienveillance de Vénus en Balance, il serait temps de vous traiter avec davantage de souplesse et de douceur. Est-ce vraiment si important d'en accomplir autant dans de si brefs délais? Votre qualité de vie s'améliorera si vous prenez davantage le temps de respirer. Vous devriez profiter du passage de la Lune en Gémeaux, autre Signe d'Air, pour vous accorder une gâterie bien méritée.

Le sudoku

2				4				
	1	5		2				3
				6		1	4	
8			2			3		
			4		1	9	5	
3								
	9			5			6	
	7	1		8			3	
6				2				

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	4	2	6	8	1	7	3	5
7	1	5	3	2	4	8	6	9
6	8	3	9	5	7	2	4	1
2	9	6	4	7	3	1	5	8
3	5	1	2	9	8	4	7	6
4	7	8	1	6	5	9	2	3
1	6	4	7	3	9	5	8	2
5	2	7	8	1	6	3	9	4
8	3	9	5	4	2	6	1	7

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Niveau de difficulté : MOYEN

1333

Par Fabien Savary

1332

Les mots croisés

4 novembre 2009

No 2285

HORIZONTALEMENT

- Peur des espaces découverts et de la foule.
- Fruit de la ronce - Démodé.
- Il a peu d'expérience - Préjudice.
- Sans fringues - On y passe des films.
- Ensemble de napperons - Bière - Sortie d'acteur.
- Qui ne sont pas entièrement vendus.
- Quotient intellectuel - Principe spirituel - Mort.
- Lurette - Cale en forme de lettre - Pomme sucrée.
- Dialecte gaélique - Précèdent les aboutissants.
- Grottes - Couverture.
- Mauvais élève - Faire se succéder régulièrement.
- Qui est inapte à la génération - Crochet double.

VERTICALEMENT

- Il a perdu la mémoire - Un peu de trèfle.
- Passage dans une rivière - Qui provoque l'exaltation des sens.
- Fleuve du Proche-Orient - Lichen.

- Rassasié - Se lance dans certains jeux.
- Grand casque - Musique d'Algérie.
- Métier de Freud - Au fond d'une bouteille - Suisse bien connu.
- Abris sommaires - Cardigan.
- Lisière d'un bois - Paradis terrestre.
- Terme de scout - Atteint - Partie d'une cheminée.
- Deuxième doigt de la main - Pièces d'artillerie.
- Grande école française - Nigauderies.
- Transmet - Instrument de musique.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	N	T	R	E	C	H	O	Q	U	E	R
2	N	I	A	I	S	E	B	U	L	L	E	
3	T	E	N	D		N	O	T	I	C	E	S
4	O	C	E	B	E	N	E		E	V	E	
5	R	E	C	E	L	A	N	C	R	E	R	
6	T	U	E	S	S	U	I	E	V			
7	I	D	I	O	M	E	S		C	R	U	E
8	L	A	S	S	E		I	P	E	T		
9	L	I	S	E		U	S	U	R	P	E	E
10	E	M	E	R	G	E		N	O	I	R	S
11	R	I	A		I	L	L	I	N	O	I	S
12		O	U	S	T	E		R	E	N	N	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

GASTRONOMIE - Un mot de 7 lettres

E	H	C	E	S	E	C	X	E	E	M	A	T	N	E
C	S	R	I	D	I	A	R	R	B	T	K	N	O	L
U	M	O	E	R	I	T	E	N	D	R	O	N	S	L
E	P	I	L	U	T	A	C	C	U	C	I	Z	P	I
L	S	O	M	A	S	R	R	O	A	G	N	E	A	U
L	E	E	B	I	X	U	A	L	Y	A	D	R	T	Q
E	T	N	V	E	C	I	F	F	O	A	R	E	U	E
S	N	U	G	A	M	H	L	R	N	T	U	B	L	G
A	I	A	P	I	G	I	E	O	U	P	P	I	E	O
U	R	E	E	S	U	A	N	F	U	I	E	B	C	U
S	A	S	C	A	N	G	O	C	Z	T	T	M	I	T
U	V	I	N	U	I	R	O	Z	E	A	A	I	L	T
C	A	O	L	O	I	N	A	T	E	L	F	R	E	E
R	N	I	T	A	T	R	E	I	V	E	I	I	D	R
E	L	B	R	E	T	T	E	I	M	E	A	H	N	E

- AGAVE
- AGNEAU
- ALOSE
- ANONE
- AZOTE
- BATTRE
- BLE
- COGNAC
- CONTE
- CUIRE
- DELICE
- DRUPE
- EBRIETE
- ECUELLE
- EGOUTTER

- HILE
- IMBIBER
- METS
- MICHE
- NAUSEE
- NAVARIN
- NOLO
- NOYAU
- OFFICE
- OIGNONADE
- OISEAU
- OKA
- OUTARDE
- PEAU
- PITA

- EMIETTER
- EMINCE
- ENTAME
- EQUILLE
- ESAU
- ETIRE
- EVIER
- EXCES
- FARCE
- FLACON
- FLETAN
- FLOC
- FUT
- GEX
- GUIGNE

- PIZZA
- RAFLE
- RAIDIR
- RATA
- SAMOS
- SECHE
- SPATULE
- SUCRE
- TAFIA
- TATIN
- TENDRONS
- TULIPE
- USUFRUITIER

Solution du dernier problème : AIGUILLE

4 novembre 2009

No 2254

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3 1/2, 1045 Sainte-Famille. Bois flottant, portes françaises. A voir! 819 678-2024
www.gestionduverseau.com

3 1/2, 13e avenue nord. **Tout inclus, près du CHUS.** Entièrement rénové, sécuritaire et tranquille, 505\$/mois ou 525\$/mois avec entrée lav.-séch. 819 574-4511.

31 JOHNSON, 3/2, 1er étage, non chauffé, non éclairé, stat. déneigé, casier au sous-sol. 450\$/mois. 819 574-1286.

3 1/2 = 410\$ ch., eau ch., poêle & frigo
Disp. imméd. 700 De La Bruère
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

3 1/2, 9e AVENUE NORD, pl. bois franc, 450\$/mois. 4 1/2 Du Verger, ch., eau ch. rénové, 520\$. Libres imm. 819 566-6611.

3 1/2 à 410\$, 4 1/2 à 420\$
20 rue Jetté. Pl. béton, pl. flottant, céramique. Disponibles imm. 819 574-6544, 819 346-3732. www.gestionimmobilierejulien.com

*** 3 1/2 ***

Chauffé, éclairé, meublé, lav.-sècheuse, grandes pièces. Libre. 406 rue Bowen Sud. Tél.: 819 575-0765 ou 819 674-4391

3 1/2 et 5 1/2 CHAUFFÉS, eau chaude, entrée lav.-séch. Libres imm. Références demandées. 819 846-3233.

3 1/2 GRAND - LUMINEUX - CALME
près parc, clientèle de choix. 475\$ ch. eau ch., sécuritaire. Réf. En cadeau, loyer gratuit jusqu'au 1er décembre. Bienvenue aux 50 ans et plus. 819 570-2397, 819 574-4402

* 3 1/2 GRAND * rue CARDINAL VILLENEUVE 450\$/m. tout inclus, face au cégep, dans un cul-de-sac. 819 993-2611 / 819 725-2535.

3 1/2 PRÈS HÔTEL-DIEU et de tous les services. Ssemi-meublé. 819 678-0005
www.gestionduverseau.com

4 1/2, 12e AVENUE NORD
Près Cégep et 24-juin. Ch., eau ch., pl. flot, entrée lav.-séch. 819 563-2847/819 679-2124

4 1/2, 2 c.c., 550\$; 5 1/2, 3 c.c., 650\$ rue Murray rénové, eau chaude, possibilité semi ou meublé, sécurité et tranquillité. 819 563-6912.

4 1/2

2 min à pied Cégep, tout rénové, 1er étage, bois franc et céram., gr. pièces, 2 stat., 535\$ rien d'inclus. 819 574-4448 / 1 514 518-5504.

4 1/2, 2 MOIS GRATUITS, 4e étage, imm. très propre, chauffage et eau ch. inclus, entrée lav.-séch., buanderie, pl. flottant neuf, a/c, 2 stat. 567\$/mois. 819 620-3905, 819 574-6298

4 1/2 = 495\$. Immédiatement.
Remise de 500\$ avec bail 12 mois
12e Avenue nord (CHUS)
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

4 1/2, 5 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, frais peints, plancher flottant. Près Galeries 4-Saisons, CHUS. 819 562-2945, 819 820-8308.

475 LAVIGERIE, 3 1/2, 4 1/2, ch., eau ch., clientèle de choix, endroit tranquille. Libres imm. 819 564-7906; 819 823-5089; 819 878-3552.

4 1/2, BEAU, GRAND, dans secteur recherché, constr. récente, bien éclairé, galerie, 2 stat., impeccable. 1603 Adélaré Dumas près CHUS. 819 346-2622 / 819 583-7896.

4 1/2 chauffé, eau chaude, plancher flottant. Près Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 565-7757, 819 562-2945.

4 1/2 NEUFS, cabanon, luminaires, cuisine de luxe avec armoires jusqu'au plafond, îlot. Quartier tranquille. Petits animaux acceptés. 585 \$. 819 620-8055, 819 563-5844.

4 1/2 NEUFS,

style condo, 1er et 2ème étages, à partir de 595\$/mois. Tél.: 819 820-5105.

4 1/2 - PL. BOIS et céramique: 560\$ non chauffé, non écl., aussi 2 1/2 poêle, réfrig. et four micro-ondes: 395\$ non chauffé, non écl. Fin de bail. 819 823-2593, 819 821-0160.

4 1/2 RUE KING EST
450\$/mois eau chaude fournie.
Tél.: 819 565-8575

5 1/2 = 595\$ imm. 4 1/2 = 575\$ 1er déc.
Chauffés, eau chaude.
Remise 500\$ avec bail 12 mois
955 Des Blés (derrière 4 Saisons).
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

5 1/2, 700 DU SOUVENIR, pl. flottant, porte patio, 1 stat. concierge sur place, près bus, pas chien. Réf. et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disponible imméd., 600\$/mois. 819 565-1590 / 819 889-1121 / 819 212-0591

5 1/2 À VOIR ABSOLUMENT!!!!

Avec garage et rang. 12x12 int., 4 log.neuf, luxueux, près Hôtel-Dieu. Vue panoram. Entrée privée. Pers. tranq. 875\$. 819 679-1612.

5 1/2 DANS 4 LOG. NEUF, grand, luxueux, pl. flottant et céramique, entrée privée, balcon, grand stat., près CHUS et services. Libre. Tél.: 819 875-1136, cell 819 571-5067.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5 1/2, MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, frais peint, plancher neuf. 819 829-0004, 819 562-2945.

9, 18-26, 8e AVENUE

3 1/2 À 445\$/MOIS. CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. PRÈS DU CHUS. ASINISA: 819 563-0785, 819 678-4741.

FACE AU CÉGEP, chambres à louer, libres immédiatement. Au 575 Pelletier. 242\$ tout inclus. Info: 819 346-3017.

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces
709, 12e avenue nord, 819 564-6595
714, 13e avenue nord, 819 791-0510
680 Terrill, 819 562-7945
375 Terrill, 819 575-4053
Resp.: 819 562-0885, cell.: 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

LIBRES IMMÉD. 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2, semi-meublés, pl. bois et céramique. Pas de chiens. Info.: 819 823-2593 ou 819 821-0160.

NEUF. RUE DES TILLEULS

5 1/2 dans 4 log., 2 stat., balcon, très grand. 819 346-2732 ou 819 571-2544.

NOUS CHERCHONS DES CONCIERGES POUR IMMEUBLES, DANS PLUSIEURS SECTEURS DE LA VILLE. DOIVENT DE MEURER SUR PLACE. MOTIVÉS, ORGANISÉS, DISPONIBLES. SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ, COMMUNIQUEZ AVEC JEAN-LOUIS ROY, 819 564-6444 POSTE 235, COURRIEL jl.roy@sentinel.qc.ca

O. PROB

687, rue Goupil, 1 1/2, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3 1/2, libres imm. Style condo, entrée privée. 111 Oxford. 450 372-6402 / 450 776-8486.

4 1/2 NEUF, entrée privée. Pour visite, rendez-vous au bureau de location au 108, rue Oxford, app. 105. Tél.: 819 569-4977.

5 1/2 très grand, près des services, bureau de location au 108 rue Oxford, app. 105. Disponible immédiatement. 819 569-4977.

À QUI LA CHANCE?

3 1/2 LIBRE IMM., A 5 MIN. DU C-VILLE
819 346-3802 ou 819 820-0896

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT?
www.gestionduverseau.com

RÉSIDENCES
Oxford
Piscine extérieure Parc privé

Endroit paisible,
Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
3 1/2 à 5 1/2
103, rue Oxford - Crescent 819 578-8588

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

0\$ 0\$ 0\$
1 MINI PORTABLE "NETBOOK"
HP 1030 CA GRATUIT +
INTERNET GRATUIT AUSSI!!!

DÈS MAINTENANT ET SUR ACCEPTATION D'UN BAIL DE 12 MOIS, VOUS OBTIENDEZ GRATUITEMENT UN ORDINATEUR PORTABLE! VEENEZ VOIR NOS GRANDS 1 1/2 À SEULEMENT 395\$, PRÈS DE L'U. DE S. ET DE TOUS LES SERVICES. CONTACTEZ SINISA: 819 678-4741.

0 PROBLÈME - LIBRE IMM.

SUPERBES 4 1/2, 518\$. ENDROIT TRANQUILLE PRÈS D'ÉCOLES PRIMAIRE ET SECONDAIRE ET DE TOUS LES SERVICES. PISCINE CREUSÉE AVEC SURVEILLANCE. IMMEUBLE PROPRE ET SÉCURITAIRE, PARFAIT POUR FAMILLE. MARCEL, 819 345-8653.

0 SOUCI, 230-250 DARCHÉ

FACE À UN TRÈS BEAU PARC PAISIBLE, 3 1/2 À 430\$, 4 1/2 À 505\$, EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS DE TOUS LES SERVICES. CONTACTEZ ISABELLE : 819 347-8070 OU 819 678-4741.

0 SOUCI - LIBRE IMMÉD.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 DISPONIBLES, CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, STAT., 470\$, 570\$ ET 675\$. NOUS ALLONS RÉNOVER UN LOGEMENT À VOTRE GOÛT. ENDROIT FAMILIAL, PRÈS DES SERVICES. IMMEUBLE EN BÉTON. CONCIERGERIE. APPELEZ SINISA: 819 563-0785.

0 SOUCIS 1000\$ CASH

À LA SIGNATURE D'UN BAIL.
CONTACTEZ LE 819 678-47451
*** certaines conditions s'appliquent ***

0 SOUCI

VEENEZ VOIR CE MAGNIFIQUE 4 1/2 À 550\$ DANS UN TRÈS BEAU SECTEUR, EN FACE D'UN GRAND PARC, PRÈS D'UNE ÉCOLE PRIMAIRE. CONTACTEZ LE 819 347-8070, 819 678-4741.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

0 TRACAS
TRANQUILLITÉ ASSURÉE
1560-1575 ÉVANGÉLINE

4 1/2 À SEULEMENT 505\$ ET 530\$, EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS DES SERVICES, D'UN TRÈS BEAU PARC ET DU CENTRE-VILLE. DANIELLA 819 563-0785, 819 678-4741.

0 TRACAS
TRANQUILLITÉ ASSURÉE
1580, 1615 ÉVANGÉLINE

GRANDS 4 1/2 À 505\$. IMPECCABLES, EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS DE TOUS LES SERVICES. ENDROIT IDÉAL POUR FAMILLE, PRÈS D'UN BEAU PARC. CONCIERGERIE SUR PLACE. CONTACTEZ CINDY 819 791-0875 OU 819 678-4741.

0 TRACAS
TRANQUILLITÉ ASSURÉE

GRAND 3 1/2, 845 BACON. SPACIEUX ET BIEN ÉCLAIRÉ, DISPONIBLE IMMÉD. BEL IMMEUBLE DANS SECTEUR TRANQUILLE, PRÈS DES SERVICES. CONTACTEZ-NOUS RAPIDEMENT! DEMANDEZ CHRISTIANE: 819 569-3620.

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS

2 1/2-3 1/2-4 1/2 ch. eau ch. imm béton, tranquille, à partir de 375\$. Libres. 819 346-5054, William: 819 574-4767.

1203 GALT OUEST, 2 1/2 chauffé, eau chaude, semi-meublé. 375\$/mois. 819 678-0005
www.gestionduverseau.com

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
à partir de 395\$ tout inclus
Edith, 819 821-0366
Valérie: 819 821-0622

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2

PROMOTION

Choix multiples d'immeubles
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049 et 819 575-1078

1384 DANIEL, 4 1/2 1ER FÉVRIER, 515\$/mois, bois franc et céramique, dans duplex. 819 563-3202.

1540 RUE BIENVILLE, 4 1/2, bloc 6 log., libre imm., rénové, entrée lav.-séch., balcon, 485\$. 819 575-9712; 819 569-4642; 819 571-6012

1540 RUE BIENVILLE, 4 1/2, bloc 6 log., libre, moderne, entrée lav.-séch., balcon, 485\$. 819 575-9712; 819 569-4642; 819 571-6012

1565 DES GRANDS MONTS, 3 1/2 - 410\$, 5 1/2 - 610\$, chauffé, eau ch. fournie, plancher flottant, 819 829-1987 / 819 347-1148

1685 DE COURVILLE

3 1/2 tout meublé, 2ème étage, tout compris 485\$/mois, libre 1er nov. Tél: 819 569-4252.

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., 3 1/2 4 1/2, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. 819 345-9159.

1 1/2 À 2 MINUTES DE L'UNIVERSITÉ

Libre déc., pl. flottant/céramique, buanderie. Bon concierge. Sécuritaire. 819 432-6914
www.gestionimmobilierejulien.com

Les distributions
Matinales

Maison, 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2
Plusieurs nouveautés sur le marché.
Certains log. ch./eau ch. Imm. bien entretenu, log rénovés. Pas de tapis, poss. semi-meublé. Durée bail à discuter selon vos besoins
Endroit tranq. Bienvenue étudiants
www.distributionsmatinales.com
Pour rendez-vous: 819 820-2286

TRÈS GRAND

3 1/2
au 237, rue King Ouest, app. 2
et GRAND
4 1/2
au 237, rue King Ouest, app. 3

Planchers de bois franc,
les deux logements sont repeints,
fenêtres habillées,
eau chaude fournie,
possibilité de stationnement.
Près de trois écoles secondaires
et près d'arrêt d'autobus.

LIBRES IMMÉDIATEMENT.
819 569-4482
ALINE
288054

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1 1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, ÉLECTRICITÉ COMPRISE. 819 432-4003.

1 MOIS GRATUIT

3 1/2, 418\$ ou + sur 12 mois. 4 1/2 revient à 454\$ ou + sur 12 mois. 832, Place des Roseraies. Logements rénovés. 819 569-4252.

1 MOIS GRATUIT 4 1/2 - 5 1/2 - 3 1/2

À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libre imméd. 819 566-8328

2 1/2, 3 1/2, rue LAROCQUE. Meublés, tout compris, câble, pl. bois franc, s. lavage. Pas de chien. 425 \$ et plus. Tél.: 819 821-4867.

2515 GALT OUEST

2 1/2, eau chaude, immeuble impeccable et paisible, près UdeS, idéal pour étudiant. 819 563-7087 ou 819 563-0491

2 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, éclairé, 380 \$/mois.
Tél.: 819 562-8598

2 1/2, RUE ST-LOUIS. Meublés, tout compris, câble, bain tourbillon, salle de lavage. Pas de chien. 365 \$ et 410 \$. 819 821-4867.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

3 1/2 McManamy
WOW ! Très beau logement au RDC avec terrasse. Près de tout. Disponible 1er novembre. 460\$/mois. Info au 819-563-4596

3 1/2 = 445\$ Tout inclus, stat. Meublés et semi-meublés. Disp. imm. 122 Ball
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve OU immeuble rénové
Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose. Libre immédiatement.
Photos et informations
www.lesimmeublesrioux.com
819 823-5453

3 1/2 à 380\$; 4 1/2 à partir de 415\$ non chauffés. Bon secteur, immeuble tranquille, frais rénové. Libres immédiatement. 819 564-6967.

3 1/2 ET 5 1/2, 303 KING OUEST.
Tout près des services, eau chaude fournie.
Tél: 819 434-2036 ou 819 348-9800

LOUEZ CHEZ NOUS ET PASSEZ DU BON TEMPS!



Sur signature d'un bail de 12 mois et acceptation de votre crédit, vous choisissez parmi les forfaits suivants!

- Forfait Spa (Passe trimestrielle pour 2 personnes au Spa Nordic Station)
- Forfait Canadiens de Montréal (Soirée inoubliable pour 2 personnes toutes dépenses incluses)
- Forfait Ski Bromont (Skiez à Bromont gratuitement avec 1 personne de votre choix tout l'hiver)
- Forfait Voyage à New York (Découvrez New York avec 1 personne de votre choix pendant 3 jours)

Nous avons des 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 dans toute la ville de Sherbrooke

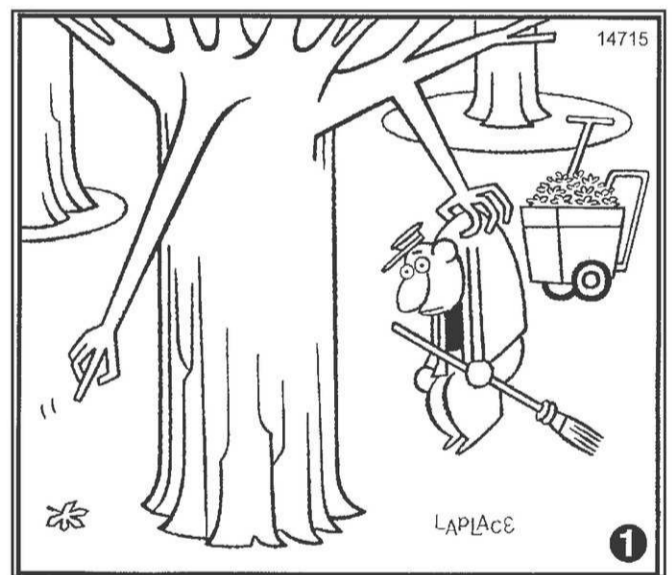
Appelez maintenant : 819 678-4741

Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

2877889

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Jambe gauche du pantalon moins large.
2 Attache de des brins du balai.
3 Manche du balai plus court.
4 Une roue du chariot n'est pas à sa place.
5 Guidon du chariot moins large.
6 Branche droite de l'arbre plus longue.
7 « Main » gauche de l'arbre complète.
8 Pelouse plus large sous l'arbre de gauche.

NOIUTOS

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

3½ RUE DENAULT, libre immédiatement, chauff., élect., eau ch., poêle, réfrigérateur fournis, 435\$/mois. Tél.: 819 569-2288.

3½, SECTEUR OUEST. Chauffé, eau chaude. 819 678-0005, 819 562-4013
www.gestionduverseau.com

4½, 565\$ chauffé, eau ch., grand, rénové, cabanon et courriel à l'intérieur, près services. 2 stat. éclairés. Libre 8 nov. 819 563-1154.

4½, 6 LOG., 560\$ chauffé, eau chaude, pour PERSONNE TRANQUILLE SEULEMENT. Tél.: 819 822-0972.

4½, COOP. D'HAB. DES CANTONS DE L'EST, 1215 rue Kitchener, Sherb., chauffés, éclairés, eau ch. fournie. 545\$/mois, libres 1er déc. Annabelle: 819 566-6303, poste 38.

4½ DANS DUPLEX, au 911 rue Larocque. Rénové, pl. bois franc, accès sous-sol, stat., poss. garage. Libre imméd. 460\$/mois, pas d'animaux. 819 573-9995.

4½, de 465\$ à 530\$. 3½ très grand, 510\$. 1½ très grand, 350\$. Rue Des Seigneurs. Pas de chiens, non-fumeurs. Près mont Bellevue et U. de S. Possibilité location 4½ mois et +. 819 346-3022.

4½ ENTièrement RÉNOVÉ
Rue Wellington Sud, stat. 495\$/mois. Libre. Portes ouvertes de 14 h à 16 h SAMEDI
Tél. : 819 347-5673; 819 347-5669

4½ GRAND, RÉNOVÉ, près transport en commun, entre U de S et Cégep, bien éclairé, secteur tranquille. 505\$. Tél.: 450 297-2725.

4½, PRÈS U. DE S. 532\$ eau chaude fournie 819 823-3060, 819 346-0889.

4½ RÉNOVÉ QUELQUES PAS DU CÉGEP
Eau chaude fournie. 650 de la Bruère.
Tél. : 819 821-0896, 819 578-1229

4½ sur McManamy. Spacieux logements rénovés avec planchers au fini de bois, entrée laveuse-sécheuse et locker. Immeuble avec concierge, près de tous les services et de l'hôpital Youville. Libres maintenant. De 500\$ à 530\$ par mois. Appelez le 819-563-4596.

5½, 1662 DES BOISÉS. Chauffé, eau chaude, demi sous-sol. Pour location: 819 239-3551 ou 1775 Des Boisés, app. 1.
www.gestionduverseau.com

5½, 209 ALEXANDRE. 3 grandes chambres, entrée lav.-séch. Près des services. Propre, 550\$, libre imméd. 819 571-5650.

5½, CONSTR. NEUVE NOVOCLIMAT, style condo. Pl. b franc, très grand, aires ouvertes. Sect. boisé et tranq. 3 min de l'U de S., 12 min CHUS. 850\$. 819 571-0400.

5½, COOPÉRATIVE CANTONS DE L'EST 206, rue Laurier, Sherb. Pl. bois franc, 431\$/mois. Libre 1er déc. Inf.: Rodrigo: 819 542-1953, 819 575-2744.

5½ DANS TRIPLEX, OUEST, 1er étage, plancher b. fr., très ensoleillé, balcon, garage double, 625\$/mois. Libre imm. 418 951-4108.

5½ NEUF, dans quadruplex, près des services. 675\$ tout inclus, entrée indépendante. 819 822-2487.

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU
3½ chauffé, eau chaude fournie, entièrement rénové, pas de tapis. Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209.

BEAU GRAND 4½ MODERNE
Près des services. Libre imméd.
819 821-3993, 819 575-4154,
819 846-4826, 819 572-0407

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2½, 3½, 4½, 5½
LOGEMENTS DE PRESTIGE,
ASCENSEUR, ETC.
APP. LE CONCORDE PLUS
40 boul. St-François Nord, 819 569-3567
880 Raoul-Bruneau, 819 829-5706
17 King est, 819 569-3567
1116-1136 d'Auray, 819 346-1223
1989 Galt Ouest 819 563-2356
Resp. 819 562-0885, cell. 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

LOGEMENTS À LOUER
1½, 2½, 3½, 4½, 5½
3½ rue Brooks, 450\$ rénové.
Plancher flottant, céramique.
Autres secteurs et grands disp.
Bienvenue étudiants.
Pour rendez-vous 819 820-2286
www.distributionsmatinales.com

*** 2½, 3½, 4½ ***
LIBRE IMMÉDIATEMENT ET JANVIER
refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370

NOUS CHERCHONS DES CONCIERGES
POUR IMMEUBLES, DANS PLUSIEURS
SECTEURS DE LA VILLE. DOIVENT DE-
MEURER SUR PLACE. MOTIVÉS, ORGA-
NISÉS, DISPONIBLES. SI VOUS ÊTES IN-
TÉRESSÉ, COMMUNIQUEZ AVEC JEAN-
LOUIS ROY, 819 564-6444 POSTE 235,
COURRIEL jl.roy@sentinel.qc.ca

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

O PROBLÈME LIBRE IMMÉDIATEMENT

4½ À PARTIR DE 497\$. PRÈS DU MONT BELLEVUE. BEAUX LOGEMENTS, PLANCHER FLOTTANT, PISCINE AVEC SURVEILLANCE, SAUVETEUR, CONCIERGE-RIE. GINETTE 819 432-2401.

PLUSIEURS NOUVEAUTÉS sur le marché.
Maison, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. Certains log. chauffés, eau chaude. Imm. bien entretenu, rénové. Pas de tapis. Poss. semi-meublé. Bienvenue étudiants. Pour rendez-vous: 819 820-2286

www.distributionsmatinales.com

Très grand 4½ rénové = 495\$. Imméd.
Remise 500\$ avec bail 12 mois
234 Aberdeen (centre-ville)
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

0 SOUCIS, 1025 GERMAINE-GUÉVREMONT

VOUS SEREZ VRAIMENT CHEZ-VOUS DANS CET AGRÉABLE QUARTIER PAISIBLE DE ROCK FOREST. 4½ STYLE CONDO, AVEC AIRES OUVERTES, POUR SEULEMENT 665\$. SERGE, 819 239-3310 ou 819 678-4741.

1,100 pi ca, 5½ NEUF, poss d'une salle familiale, dans un 4 log. NEUF, rue sans issue. En promo à 675 \$. Soyez les premiers ! Tél.: 819 820-5454

1er CHOIX - SECTEUR ROCK FOREST, 4798 GASPÉ

VENEZ VOIR! SENSATIONNEL 5½, TRÈS BIEN SITUÉ, TRÈS GRAND. PRÈS DE TOUTS LES SERVICES. 620\$/MOIS, EAU CHAUDE INCLUSE. CONCIERGERIE SUR PLACE. ÉRIC 819 432-6465 OU SINISA 819 678-4741.

1 PLUS QUALITÉ PRIX 1 MOIS GRATUIT

Rue Gaspé, face à l'aréna
4½, 5½ à partir de 545\$
819 823-9154, 819 820-1428,
819 829-logi (5644)

4½ - 5½ Style condo, très éclairés, plancher flottant. Spécial 595\$ et + / mois. Faut voir ! 819 564-7656.

4½ DE LUXE au 2e, disp. imméd. Entrée indép. 4810 rue Magloire. Douche séparée, endroit tranquille, boisé. Près des services. Inf: 819 820-5454.

4½ * MI-VALLON * RUE MARINI

Grand, style condo, ensoleillé, grand locker, 1 mois gratuit à location 1 an. 819 566-6594.

4½ NEUF dans un 4 log., rue sans issue. En promotion à 595\$. Prix régulier 675\$. Soyez les premiers! 819 820-5454.

4½ NEUF GRAND, 1614 rue Marini app 1 dans quartier résidentiel, libre, terrasse privée, 650\$/mois. 819 563-9310; 819 674-5077

4½ RUE MAGLOIRE, 3ÈME ÉTAGE, très ensoleillé et tranquille, coûts minimes d'élect., asp. central et concierge sur place, cabanon disponible, près de tous services. 575\$/mois. Libre 1er déc. Tél: 819 575-1572.

7½, NEUF dans 4 log., aires ouvertes, rue sans issue. Régulier: 1000\$, rabais promotionnel à 900\$. Pour infos: 819 820-5454.

8½ AVEC GARAGE au sous-sol. Immeuble neuf, bord de l'eau, très éclairé, au 4771 rue Bellavance. Libre imméd. 819 345-3150, 819 571-5650.

* ATTENTION * 5½ NEUF dans 4 log., rue Gaboriau. Régulier 780 \$ en rabais promotionnel à 650\$. 819 820-5454.

BEAU GRAND 4½ à sous-louer, imm. 6 log. 1er pl., St-Elie, aires ouvertes, pas tapis, 666\$/mois + rabais pour déc. rien d'inclus. 1er déc. Edith: 819 821-3829, 819 578-4947.

GRAND 5½ RÉNOVÉ, 1er étage d'un duplex, foyer gaz au salon, remise, grand patio. A 2 pas école Boisjoli, rue Francheville. Libre mi-décembre. 695\$/mois. 819 574-7517.

NOUS CHERCHONS DES CONCIERGES POUR IMMEUBLES, DANS PLUSIEURS SECTEURS DE LA VILLE. DOIVENT DE-MEURER SUR PLACE. MOTIVÉS, ORGANISÉS, DISPONIBLES. SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ, COMMUNIQUEZ AVEC JEAN-LOUIS ROY, 819 564-6444 POSTE 235, COURRIEL jl.roy@sentinel.qc.ca

Grand 4 ½, rue Forillon, haut de maison, bien éclairé, beaucoup de rangement, 2 stat., bel environnement. Libre 1er nov. 700 \$/mois.

3 ½, rue Président-Kennedy, 1er plancher, bel environnement, entrée laveuse-sécheuse, tranquille. Libre 1er déc. 380\$/mois.

* 1 MOIS GRATUIT

819 679-5904

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

RÉSIDENCE MELROSE 4½, spécialisé 55 ans et +, tranquille. Près services. 658\$ chauffé, éclairé, piscine ext, salles comm. Diane 819 564-8841, Gesner 819 212-6824.

ST-ÉLIE, grand 4½ style condo, aires ouvertes, pl. flottant et céramique, remise, 2 stat. Pas d'animaux. Enquête de crédit. Pas chauffé, pas éclairé. 600\$/mois. Disponible immédiatement. 819 620-7580.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

0 SOUCIS, QUARTIER NORD
5½ DISPONIBLES, LIBRES IMMÉD. 2905 MÉZY, À 2 PAS CARREFOUR DE L'ESTRIE. 660\$. COMPREND CHAUFFAGE, EAU CHAUDE. LOGEMENTS BIEN ENTRETE- NUS, PLANCHER FLOTTANT. IMMEUBLE PROPRE, SÉCURITAIRE. CONCIERGE SUR PLACE. 819 620-5622, 819 678-4741.

115 DES ÉRABLES, PRÈS CARREFOUR. 4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. 590\$/mois. LIBRE. Tél.: 819 822-1012.

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ BANQUE DE LOGEMENTS

Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1½, 350\$ et 3½, 440\$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repoints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

Le Bonaventure

Piscine intérieure Toit terrasse
Planchers bois et céramique
Ascenseur Sécurité
Stationnement intérieur
2 ½ à 5 ½

2455, rue Prospect 819 821-2463

PLACE 105 Lomas

Piscine intérieure Sauna
Endroit paisible
Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
1 ½ à 4 ½

105, rue Lomas (Promenades King) 819 578-8788

LUNIK 1½ à 5½

LUXE ET CONFORT
Chauffé-Piscine int.
Ascenseur-Sauna
Salle d'exercices
Table de billard

165, rue Candiac 819.574.7785

LES JARDINS HAUTERIVE

1½ - 3½
4½ - 5½
pièces

566-4343 Pour une meilleure qualité de vie.

Inf. : Francine Paquette gérante

Rue Prospect - Grand 6 ½ sur 2 étages, constr. récente, 2 s. b., pl. en b. franc et céramique, bien éclairé, beaucoup de rangement, 2 stat. Tranquille. 890 \$/mois. Disp. imm.

Rue Wilfrid-Grégoire - Très grand 4 ½, 2 balcons, 2 portes patio, tranquille, dans 6 log., disp. 1er déc. 590 \$/mois.

* 1 MOIS GRATUIT
819 679-5904

LOUEZ CHEZ NOUS ET PASSEZ DU BON TEMPS!

Sur signature d'un bail de 12 mois et acceptation de votre crédit, vous choisissez parmi les forfaits suivants!

- Forfait Spa (Passe trimestrielle pour 2 personnes au Spa Nordic Station)
- Forfait Canadiens de Montréal (Soirée inoubliable pour 2 personnes toutes dépenses incluses)
- Forfait Ski Bromont (Skiez à Bromont gratuitement avec 1 personne de votre choix tout l'hiver)
- Forfait Voyage à New York (Découvrez New York avec 1 personne de votre choix pendant 3 jours)

Nous avons des 1½, 2½, 3½, 4½, 5½ dans toute la ville de Sherbrooke

Appelez maintenant : 819 678-4741

Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ = 375\$ / 3½ = 465\$ Tout inclus, meublés et semi-meublés, disp. imm. 2600 King Ouest. 819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

167 PRÉCOURT - 4½

Dans 6 log. Propres, chauffés, eau chaude, grand terrain. 819 564-1898, 819 565-0873.

1er CHOIX. 3½ chauffé, eau chaude, pl. flottant, entrée lav.-séch. Près Carrefour. 495\$. Libre imméd. 819 437-7111, 819 578-2151.

2455, RUE PROSPECT, 4½, 7ème étage, semi-meublé, chauffage inc., ascenseur, piscine int., salle d'exercices et bronzage, pl. flot et céram. Libre imm., 900\$. (819)560-2852

2547 LAURENTIE - 3½, 4½

Chauffé, eau chaude, plancher bois ensoleillé. Endroit tranquille.
Tél. : 819 565-0873, 819 569-9878

2695 - 2705 PORTLAND, GRAND 5½ ensoleillé, chauffé, eau chaude, planchers bois. Près des services. Tél.: 819 564-1898, 819 565-0873.

2740 MÉSY, 5½ environ 1200 pi ca, récent, ensoleillé, comptoir-lunch et salle à diner. Tél.: 819 564-1898, 819 565-0873.

3½, PRÈS DU CARREFOUR, 2ème étage, ascenseur, autobus 11 et 12, entrée lav.-séch., 481\$/mois. Tél.: 819 569-2692.

4½ (1er déc.) - 5½ PCES (libre)
Eau chaude. Près des autobus pour cégep et université. Secteur résidentiel.

Tél. : 819 562-0503

4½ 2è d'un quadruplex grand, ensoleillé, tranquille, secteur de choix, près Carrefour, pl. bois fr./céram., très propre, non fumeur, pas d'animaux, 2 stat. déneigés. Poss. d'achat 4 électros. 625\$/mois. Libre. Faites vite . 3619 Wilfrid-Grégoire. 819 868-2828.

450 DE LA CHÂTEAUGUAY - GRAND 5½ dans triplex, 3 c.c., environ 1200 pi ca, bien insonorisé. Grand terrain, terrasse.
Tél. : 819 565-0873, 819 570-8272

4½, 5½, IMMÉDIATEMENT
Piscine, grand terrain privé. Endroit recherché. La campagne en ville.
Tél. : 819 340-0234, 819 993-4455.

4½ - 5½
Immeuble propre et tranquille. 615 McGregor. Immédiatement. 819 437-8088.

4½, 655 McGregor
625\$, chauffé, eau chaude, libre imméd. 819 574-7785

4½ GRANDS - SHERBROOKE - MAGOG
Près Carrefour et (Magog) rue du Moulin. Références. Libres. Info : 514 583-5003

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info.: 819 575-7834.

5½, 6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénovés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, libres imméd., à partir de 800\$. 514 519-3860

5½, COOPÉRATIVE CANTONS DE L'EST 815, rue Malouin, Sherb. Chauffé, eau chaude, pl. bois franc. 517\$/mois. Libre imméd. Jean-François: 819 575-4772.

5½ GRAND, rue Durham, cession de bail, pl. bois, stat., balcons, entrée lav.-séch., 655\$/mois, libre. Nov. gratuit. 819 822-0311

5½ PCES, 3 c.c., 2 s. bains, air climatisé, ascenseur, garage chauffé, dans bloc neuf, coin Prospect et Duvernay. Libre imm. Tél.: 819 571-2433 ou 819 437-6812.

5½ PRÈS CARREFOUR, 2900 MÉZY
chauffés, eau chaude.
819 565-8484, 819 563-7019,

5½ TRÈS GRAND, libre imméd., planchers flottant et céramique. Près carrefour et autoroute. Michel: 819 822-8567, 819 569-4922.

GRAND 4½
chauffé, eau chaude.
819 562-5344.

GRAND 4½, élect., chauffage et eau chaude inclus. Entrée, terrasse et stat. privés, Libre 1er décembre. 700\$/mois. 819 620-6961.

GRAND 5½ éclairé, propre. 989 rue Sylvio-Lacharité. Espace de stationnement, coin tranquille. Libre imméd. 819 571-5650.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

NORD, RUE MALOUIN

Libre imméd. 4½ à 640\$. Planchers bois franc, chauffé, eau chaude. Pas de chien.
819 823-7882 ou 819 791-0762

NOUS CHERCHONS DES CONCIERGES POUR IMMEUBLES, DANS PLUSIEURS SECTEURS DE LA VILLE. DOIVENT DE-MEURER SUR PLACE. MOTIVÉS, ORGANISÉS, DISPONIBLES. SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ, COMMUNIQUEZ AVEC JEAN-LOUIS ROY, 819 564-6444 POSTE 235, COURRIEL jl.roy@sentinel.qc.ca

OCCASION! 4½ - 810\$/MOIS, laisserais pour 600\$/mois. Bois, céramique, piscine intérieure. Tél: 819 346-6122.

VIEUX-NORD grand 4½, plancher bois flottant, entrée lav.-séch., ch., eau chaude, poss. 2 stat., 655\$. 819 563-2847, 819 679-2124.

52 APPARTEMENTS MAGOG

** 3½ CHAUFFÉ - 360 \$ **

buanderie, semi-meublé, éclairé, eau ch. fournie, tranquille, libre. 819 847-2629

4½ STYLE CONDO RUE CHAMPLAIN, Magog, frais peint, pl. bois flottant neuf, 650\$ rien d'inclus. Références requises.
Michel 819 570-8881

PROMOTION!!! REMISE DE 500\$
Boul. des Étudiants & Calixa-Lavallée
TRÈS PROPRES 3½, 4½, 5½ ch., eau ch.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

RUE SHERBROOKE

Grands logements. 4½ à 530\$. Libre. 819 868-9223, cell. 819 345-5177.

54 APPARTEMENTS BORD DE L'EAU

BORD LAC MAGOG, 15 min UdeS, 30 min du CHUS. Grand 4½, meublé, équipé : lav.-séch., lave-vaiss., foyer, pl. bois, T.V., câble, net, tél. Non-fum., pas d'anim. Libre. 1200\$/mois ch. +électr. en sus. 819 675-0505.

56 APPARTEMENTS AUTRES

4½ RUE SIMONEAU À WINDSOR
Libre immédiatement.
Tél.: 819 845-3773 , 819 212-0967 rép.

7½ DANS DUPLEX
Libre 1er déc. 850\$/mois. 819 820-0888.

COATICOOK
1 MOIS GRATUIT

Grands 4½ dans imm. tout brique, 2 balcons par logement, vue panoramique. Planchers céramique et flottant, repeints à neuf, rien à faire. 819 820-5656.

EAST ANGUS 3½ : 350\$ - 4½ : 420\$ - 5½ : 460\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. Tél.: 819 563-1895.

NORTH HATLEY, VUE SUR LE LAC
Grand 3½ avec grand balcon, stationnement avec prise, entrée lav.-séch., endroit tranquille. Libre imm. Claude : 819 574-9841.

WATERVILLE

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDOS à louer, très grands 3 1/2, rue Des Chênes. 3e étage, pl. b. franc, très luxueux, ascenseur, garage intérieur inclus. 1020\$/m. Disponible imm. 819 679-5904.

65 VACANCES, CONDOS

CONDO HOLLYWOOD FLORIDE - 3 1/2 Club house, piscine, 5 min. de la plage. Inf.: 819 674-3030 ou 954-962-8527 Marc

66 CHAMBRES À LOUER

275\$/MOIS, meublée, arrondissement Rock Forest, près Carrefour et autoroute. Idéal pour travailleur. Tél.: 819 345-3150.

3ENTRE FLEURIMONT et ASCOT CORNER maison à partager, grande chambre meublée, privée, tout inclus. (Réf.) 819 437-9820.

BELLE GRANDE CHAMBRE dans maison privée, toutes commodités, stat. privé. Près Carrefour : 325\$/mois. Tél. : 819 563-9312.

CENTRE - 245\$ à 350\$. Nouvelle administration. Propre, tranquille, tout inclus + internet. Tél.: 819 674-7379, 819 345-3637.

CHAMBRE TOUT INCLUS, propre. Près cégep et hôpitaux. Libre immédiatement. 245\$ / mois. 819 846-4635.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

3200, RUE RICHARD - FACE AU PARC ANDRÉ-VIGER

Le BOURG des OLIVIERS

3 1/2, 4 1/2

Garage-Ascenseur
Salle d'exercices
50 ans et plus

IMMEUBLE DE PRESTIGE

Jour 819.566.6778 Soir/week-end 819.574.7788

Les Résidences du Carrefour

FADOQ
2 Roses d'Or

2775 et 2835,
rue du Manoir,
Sherbrooke

Qualité Confort Service

- À 2 pas du Carrefour
- Salle à manger
- Chapelles
- Activités
- Salon de beauté
- Piscine intérieure
- Édifice sécuritaire et beaucoup plus

Éligible au crédit d'impôt de 30%

819 432-4014

74 CHALETS À LOUER

TRÈS BEAU CHALET, const. 2006, accès au LAC BROMPTON, près de la Brasserie. À louer à l'année seulement. (700\$/mois). 819 620-7797.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

815 KING OUEST
2e étage, 1005 pi car divisés en 5 bureaux fermés. Salle de conférence, cuisinette, toilette. 819 564-4019.

BUREAU À LOUER de 1000 à 6000 pi ca. À partir de 6,90\$ le pi ca. 195-209 Belvédère Nord, au bord de la rivière. Stationnement disp. 819 847-4441 ou 1 (877) VILLEGIA.

Bureau de 800 pi car, PLACE BELMONT, 1955 Belvédère sud. Grand stationnement, ascenseur. Gestion Immobilière Rainville Inc., 819 820-0910.

CARREFOUR DUNANT LIBRE IMMÉDIATEMENT

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER, SUPERFICIE DE 2000 à 10 000 PI CAR AU REZ-DE-CHAUSSÉE. INFORMATIONS: GENEVIÈVE, 819 564-6444 POSTE 228.

CENTRE DE DÉBOSSÉLAGE, rue Assomption Sher. Garage 50 x 50 avec 25 stat. Prix 800\$/mois. Tél.: 819 993-0190, 819 780-3306.

LOCAUX À LOUER, rue King ouest. Plus ou moins 1800 pi car, avec garage intérieur plus de 2000 pi car. Alain, 819 572-4807.

80 COMMERCES À LOUER

LOCAL COMMERCIAL 1670 pi ca, situé au 739 rue Paul-Desruisseaux (coin Prospect), place du Golf. 819 432-2332.

RESTAURANT À LOUER 16 route de l'Église, Notre-Dame des Bois (Mont Mégantic) Contacter Carole au 819 888-2332

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

1 PORTE À LOUER, local 19 pi de large x 33 pi de profond, porte 10 1/2 pi de hauteur x 11 pi de large. Rue Galt Est. 819 347-1148.

3100 BOUL. INDUSTRIEL
entrepôt et bureau climatisés
50 000 pi ca.
Quai de déchargement hauteur libre 24pi.
4120, RUE BRODEUR
Local de 4 000 pi ca
incluant bureau de 636 pi ca
13.6' hauteur
819 564-0030, 819 821-0546

IMMEUBLE COMMERCIAL 7900 PI CA dont 2500 pi ca de bureau, avec voûte, entrepôt de 15 pi et 6 po de hauteur avec 6 portes de garage. Terrain de 48 000 pi ca, entrée électr. de 600 volts. À 15 minutes du centre-ville de Sherbrooke et à 1 min de l'autoroute 10-55. Possibilité de louer en partie. Richard Brisson : 819 348-6037 ou 450 297-0522.

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

SOYEZ PRÊTS POUR L'HIVER!

Économie + sécurité
8000 pneus usagés en inventaire

Jantes et enjoliveurs
• Échange • Installation
• Entreposage

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES
SHERBROOKE INC.

524, rue Galt Ouest, Sherbrooke
566-2226

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

À vendre : PNEUS USAGÉS
Autos, camionnettes, camions, ferme. À partir de 25 \$. SERVICE DE PNEUS COMEAU, 819 832-3928.

LE BAZAR DU PNEU
3000 PNEUS EN INVENTAIRE
819 347-4211
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE
Pneus neufs et usagés de toutes grandeurs. A partir de 20\$ selon usure et qualité. Faites vite, 1er arrivé, 1er servi. 3525 King Est, Sh.

103 PNEUS

1500 PNEUS USAGÉS
Hiver, à partir de 15 \$ chacun. Pose et balancement électronique gratuits à l'achat. Toutes grandeurs. Meilleurs prix et meilleur choix en Estrie. Échange possible. Aussi jantes toutes grandeurs, 10 \$ et plus chacune. 7001, route 220, St-Élie. Ouvert 7 jours/ semaine.
Tél. : 819 347-6652

1 819 571-0201
Pneus usagés toutes grandeurs, plusieurs 5000 km ou - d'usure. Spécial 13 po, 4 pneus posés et balancés: 110\$. Pneus usagés St-Denis. Info ou rendez-vous 1 819 846-4753.

4 PNEUS D'HIVER Bridgestone Blizzak P265-60R18, 1 hiver d'usure, idéal pour Durango, 400\$. 819 566-8564, 819 679-8564.

VENTE ET POSE DE PNEUS
Spécial 39,95\$ posés, balancés.
Sur rendez-vous, pas d'attente.
Sherbrooke Est. 819 829-9450

104 AUTOS À VENDRE

2005 TOYOTA CAMRY LE 4 p., autom., a/c, portes et vitres électr., 23,500 km, 1 seul prop., 15 600\$. Bal. garantie. 819 563-0549.

ACHETONS TOUTS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530.

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

DODGE MAGNUM RT 2005
V8, 5.7 litres, tout équipé, groupe électrique, toit ouvrant, 77 000 km, 18 500\$ nég.
819 566-1919 ou cell.: 819 437-7366.

TOYOTA MATRIX 2006, bleu pâle, autom., 75 000 km, 4 pneus d'hiver sur roues, 4 pneus d'été avec mags. 12 000\$ taxes comprises. 819 845-4872 après 17h.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

\$\$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT ET MOTONEIGES \$\$
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

AUBAINE! HYUNDAI ELANTRA 2003, 4 p., manuel, 190,000 km., parfaite condition, pneus d'hiver, 2950\$. Tél: 819 446-4285.

CIVIC 1997, 4 portes, autom., 201,000 km., parfaite condition, possibilité pneus d'hiver, 1950\$. Tél: 819 446-4285.

HYUNDAI ACCENT 2000,
2 p., automatique, 97 000 milles, 2000\$.
Tél: 819 822-8815.

HYUNDAI ACCENT 2002,
156 451 km, blanc, avec pneus d'hiver, bonne condition, 1950\$ nég. Tél.: 819 565-0381.

MAZDA MX3 PRECIDIA 1993, 5 vit., prêt pour l'hiver. 1850\$. TOYOTA TERCEL 1997, autom., très bonne condition 2650\$. Tél. 819 432-2166.

TOYOTA CAMRY LE 1999, aut., 2.2 l., 4 cyl. 123 700 km, a/c, rég. vit., radio AM/FM, lect. CD, 4 pneus d'hiver, 4900\$. 819 823-5491.

TOYOTA TERCEL 1994, 120 000 km, très propre, 4 pneus d'hiver neufs + 4 d'été. Cause vente 2e auto. 3000\$. 819 563-1766.

128 TOUT-TERRAINS

VENTE À NE PAS MANQUER

ARCTIC CAT

DVX 250
Rég. 5 000 \$

2 places, à partir de 6 800\$
avec treuil à 99\$ et garantie 2 ans incluse.

Spécial 2995\$ 22\$/sem.

*Pat en sus

Rock MOTO Sport

989, rue Fortier,
Sherbrooke
www.rockmotosport.com

288227

NOUVEAU CONCESSIONNAIRE

Kawasaki
EXCLUSIF POUR SHERBROOKE

Rock MOTO Sport

989, rue Fortier,
Sherbrooke
www.rockmotosport.com

288228

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT DEMANDÉ

jeune ou adulte
pour
LA TRIBUNE
à
LAC-MÉGANTIC
pour les rues Cartier, Lassalle,
Laval et Victoria. (CD)
819 583-0587
(Laisser message)

AUGMENTEZ VOS REVENUS
Nous cherchons des concierges pour nos immeubles dans plusieurs secteurs de Sherbrooke, pour faire la collection et la location des loyers, ainsi que l'entretien hebdomadaire des lieux. Si vous êtes intéressé, faites-nous parvenir votre c.v. chez
Sentinel Gestion Immobilière
ou sur emplois@sentinel.qc.ca

Concierge recherché

Nous recherchons un couple mature pour un poste de conciergerie à Sherbrooke. Vous ferez l'entretien de 36 logements situés sur la rue Conseil. Vous êtes habile, disponible et prêt à demeurer sur place.

SVP, envoyez votre C.V.
par télécopieur au
819 562-2242.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOTS DEMANDÉS

jeunes ou adultes
pour
LA TRIBUNE
à
COOKSHIRE
pour les rues Pope,
Principale Ouest
819 875-3489

COMMIS FRUITS & LÉGUMES PÉRISSABLES

demandé(e), avec expérience
Entre 30 et 40 heures / semaine,
jour, soir et fin de semaine.
Avantages sociaux très avantageux.
Envoyez votre C.V. à l'attention de
Carole Fortier, téléc. 819 562-1602
courriel: marketing@granDeruche.qc.ca

128 TOUT-TERRAINS

151 PERSONNEL DEMANDÉ

AVANT LE 15 NOV. : recherche 19 personnes désirent perdre 9 à 29 lb d'ici 30 jours
www.regimes.plus.net 1 418 405-0617.

BESOIN DE PERSONNEL

autonome et dynamique pour sollicitation téléphonique, lundi au vendredi de 15 h à 20 h. Salaire 12\$/h et + selon compétences.
M. Leduc: 819 434-2931.

METRO plus

PROFESSION : ÉPICIER

GÉRANT DES FRUITS ET LÉGUMES

DESCRIPTION DES TÂCHES
• Planification du département
• Gestion des ressources humaines
• Gestion des stocks
• Autres tâches connexes

Poste à temps plein
40 h/sem.
2 années d'expérience
Avantages sociaux
Rémunération selon compétences

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de

Jean-Claude Labranche
Télé. : 819 346-8380
Courriel: jclabranche@bellnet.ca
Par la poste :
1175 King Est
Sherbrooke (Québec) J1G 1E6
Téléphone : 819 346-2229

151 PERSONNEL DEMANDÉ

COUTURIÈRE AVEC EXPÉRIENCE (réparations et retouches), temps partiel. Apporter c.v. aux Galeries 4-Saisons, 930 13ème Ave N, local 23 ou tél. 819 348-9183.

CUISINIER(ÈRE) avec exp. pour déjeuners et spéciaux du midi, lun. au vend. de jour. East Angus. Eshan: 819 832-4242 / 819 832-3131

DOMINO'S PIZZA
PIZZA-MAKER, LIVREURS
temps plein, temps partiel. Télécopier votre C.V. au : 819 346-4617 ou l'apporter au 1105 Belvédère Sud, à l'attention de Mike.

RECHERCHE COUPLE pour conciergerie, à Sherbrooke. Tél. : 819 574-5655.

RECHERCHE VENDEUR-VEUSEUSE de publicité Web. Doit avoir de l'expérience, être débrouillard et motivé. Contacter Stéphane : 819 679-5008.

IMPRESSIONS.GB
imprimerie - lettrage - enseigne

établie en Estrie, depuis plus de 25 ans, recherche un candidat pour le poste suivant :

Infographiste

Vos responsabilités :

- conception graphique, mise en pages de documents et gestion de dossiers.

Profil recherché :

- D.E.C. ou D.E.P. spécialisé en infographie et en design couleur;
- minimum d'un an d'expérience;
- très grande maîtrise des logiciels Photoshop, Illustrator;
- très bonne connaissance du français;
- grande créativité;
- capacité à travailler rapidement et sous pression;
- sens de l'organisation;
- faire preuve de dynamisme et d'autonomie.

Salaire à discuter.

Envoyez votre C. V. par courriel à :
administration@impressionsgb.com

285708

162 ANIMAUX

1 CHIOT MÂLE SHIH-TZU, pure race, noir et brun, déjà propre. Prix: 250\$. 3 mois, vacciné et vermifugé. 819 829-9314

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

A QUI LA CHANCE
lave-vaisselle.: 75\$, congélateur: 95\$.
Tél. : 819 346-3381.

AUBAINE ! LAVEUSE MAYTAG et sècheuse 400\$. Mob. chambre 6 pces, blanc, mélamine, très propre, 250\$. Micro-ondes 1000 watts, 30\$. Tél.: 819 832-4553.

MATELAS PAS CHERS
LIQUIDATION. Matelas, sommiers, futons, plateformes, etc. Prix imbattables.
345 Alexandre, Sherbrooke 819 542-1433

188 CHASSE ET PÊCHE

5 SACS POUR 20\$
POMMES ET CAROTTES, MAÎS 10 KG,
moulée à la bière. Stoke: 819 878-3077

ATTENTION CHEVREUILS!
Spécial carottes en vrac et en poche.
Lennoxville 819 571-8448

CHASSEURS CHEVREUILS - POMMES, CAROTTES au 'bucket', boîtes ou poches. Cookshire. 819 875-3727, 819 821-0595.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

12 CORDES DE BOIS FRANC
à prendre sur place, Ham-Sud, 60\$ la corde.
Tél: 819 822-6402.

À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE
Sec érable et merisier. 819 620-8893

BOIS À VENDRE (ÉRABLE)
Avec livraison. 819 837-0212

BOIS DE CHAUFFAGE SEC
819 878-3051

BOIS FRANC SEC coupé l'hiver dernier, 85\$ / la corde livrée, Sherbrooke et environs (livraison 4 cordes minimum). 819 674-5982.

TREMBLE
4 cordes de 8 pieds, coupé l'hiver passé.
Prix: 160\$/corde non livrée. Tél. : 819 571-2116.

MAINTENANT SITUÉ DANS LES LOCAUX DE L'ANCIEN BEAUCAGE CHEVROLET

MÉGA KIA DE SHERBROOKE

Financement spécialisé
offert sur place. Demandez à nos professionnels!

AUBAINES DE LA SEMAINE

CHEVROLET OPTRA 5 2005

Autom., A/C,
CD, Gr. électr.,
Reg. vitesse MAGS,
Bleu, 71 808km

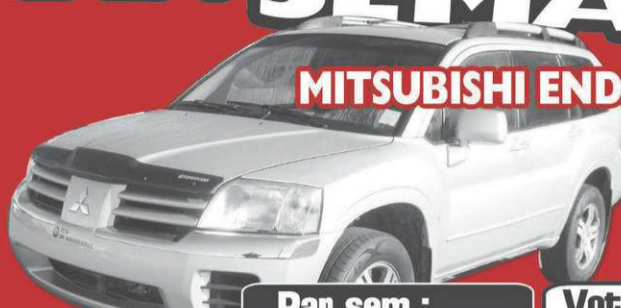


Par sem.:
35\$

Votre prix:
6 995\$

MITSUBISHI ENDEAVOR XLS 2004

V6 Autom., CD
A/C, Gr. électr., Mags
Reg. vitesse, +++
Argent, 111 976km



Par sem.:
47\$

Votre prix:
9 995\$

<p>Ford Taurus SE 1999</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>V6 Autom., A/C, Vitres électr., Bleu, 192 508km</p> <p>Votre prix: 995\$</p>	<p>Kia Sportage 2002</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>MAGS, Gr. électrique, Rég. vitesse A/C, Bourgogne, 272 950km</p> <p>Votre prix: 2 495\$</p>	<p>Kia Rio 2003</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>TRÈS ÉCONOMIQUE, Bleu, 111 623km</p> <p>Par sem.: 33\$ Votre prix: 3 495\$</p>	<p>Chevrolet Avéo LS 2005</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>TRÈS ÉCONOMIQUE, 5 portes, CD, Bleu, 60 674km</p> <p>Par sem.: 25\$ Votre prix: 4 995\$</p>	<p>Nissan Sentra 1.8 2004</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>A/C, TOUT ÉQUIPÉ, Bourgogne 96 000km</p> <p>Par sem.: 25\$ Votre prix: 4 995\$</p>	<p>Mazda Protégé5 2003</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>ÉCONO, A/C, Mags, Gr. électr., noir, 117 232km</p> <p>Par sem.: 35\$ Votre prix: 5 995\$</p>	<p>Mazda 3 2004</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>ÉCONO, Autom., A/C, Gr. électr., Mags, Gris, 115 217km</p> <p>Par sem.: 35\$ Votre prix: 6 995\$</p>
<p>Honda Civic 2005</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>ÉCONOMIQUE, A/C, CD Rouge, 89 960km</p> <p>Par sem.: 39\$ Votre prix: 7 995\$</p>	<p>Chevrolet Uplander 2006</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>V6 Autom., Gr. électr., CD, A/C Reg. vit., Vert, 88 000km</p> <p>Par sem.: 39\$ Votre prix: 9 495\$</p>	<p>Saturn ION 2007</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>Autom., A/C, CD, Vert, Seulement 58 942km</p> <p>Par sem.: 39\$ Votre prix: 9 495\$</p>	<p>Dodge Caravan 2005</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>V6 Autom., Gr. électr., A/C, Reg. vit., Rouge, 63 980m</p> <p>Par sem.: 48\$ Votre prix: 9 995\$</p>	<p>Mazda 6 2005</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>Autom., Gr. électr., A/C, CD, Mags, Reg. vit., Bleu, 72 950km</p> <p>Par sem.: 57\$ Votre prix: 11 995\$</p>	<p>Smart Passion 2008</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>Autom., Gr. électr., A/C, Toit ouvr., CD, Reg. vit., Noir, 53 000km</p> <p>Par sem.: 47\$ Votre prix: 12 995\$</p>	<p>Kia Sedona 2006</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>V6 Autom., Gr. électr., A/C, CD, Reg. vit., Bleu, 59 800km</p> <p>Par sem.: 57\$ Votre prix: 13 995\$</p>
<p>Kia Sorento EX 2004</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>AWD</p> <p>V6 Autom., Mags, Gr. électr., Reg. vit., Gris, 59 268km</p> <p>Par sem.: 66\$ Votre prix: 13 995\$</p>	<p>Kia Magentis LX 2008</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>Autom., A/C, Gr. électr., Mags, Reg. vitesse, Bleu, 35 300km</p> <p>Par sem.: 51\$ Votre prix: 13 995\$</p>	<p>Dodge Grand Caravan 2008</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>V6 Autom., Groupe électrique, Reg. vitesse, Rouge, 53 158km</p> <p>Par sem.: 61\$ Votre prix: 16 495\$</p>	<p>Chevrolet Malibu 2008</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>Autom., A/C, Gr. électr., Mags, Reg. vit., Beige, 20 200km WOW</p> <p>Par sem.: 64\$ Votre prix: 17 495\$</p>	<p>Chevy Silverado 1500HD 2006</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>4x4</p> <p>CREW CAB., V8 1500HD 6.0L, A/C, Mags +++, 74 740km</p> <p>Par sem.: 91\$ Votre prix: 21 995\$</p>	<p>Acura TL NAVI 2007</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>V6 Autom. Cuir, Navigation TOUT ÉQUIPÉ, Noir, 80 514km</p> <p>Par sem.: 105\$ Votre prix: 25 495\$</p>	<p>Nissan 350z 2007</p> <p>MEILLEUR PRIX!!!</p> <p>V6, A/C, CUIR, Mags, TOUT ÉQUIPÉ, Noir, 54 045km</p> <p>Par sem.: 112\$ Votre prix: 26 995\$</p>

Isaac Venner
819 212-1666

Mathieu Aubut
819 822-8080

MÉGA kiasherbrooke.com

1 866 506-7329

>>> 4339, boul. Bourque, Sherbrooke <<<
anciennement Beaucage Chevrolet

153 FORMATION



SPÉCIAL D'AUTOMNE
10% D'ESCOMPTE
NOVEMBRE

COURS D'OPÉRATEUR

- chargeuse-pelleteuse
- boteur
- pelle hydraulique
- niveleuse

HÉBERGEMENT GRATUIT

819 345-9893
819 345-9892
www.emle.ca

210 TRACTEURS

TRACTEUR FORD 1210 4X4 hydrostatique, diesel, 3 cyl., seulement 550 heures, pneus à pelouse, souffleuse avant 51 po, 2 phases, très propre, comme neuf, excellente condition. Nous sommes à Sherbrooke secteur Deauville. www.rofref.com 819 843-5988; 819 678-5988

TRACTEUR KIOTI LB 1914 1998, diesel, 4x4, seulement 910 h, avec chargeur avant, pépène arrière Kelly B-10, pneus construction, spécial 13 500\$. Nous sommes à Sherbrooke secteur Deauville. www.rofref.com 819 843-5988; 819 678-5988

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10\$. Lambris "A" 3/4po x 7 1/4po à 99¢ le pi ca
Le spécialiste du pin
au 1837 Galt Est - Tél.: 819 346-2525

LOCATION DE CONTENEURS
10 et 20 verges. Les plus bas prix en ville.
Tél. : 819 562-0238

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

LOT BOIS DE CONSTRUCTION
2 x 4 x 6' à 16' pruche blanchi 4 faces.
2 x 6 x 6' à 16' Sapin, épinette, b. 4 faces
Bois d'allumage + beaucoup d'autres items.
Paul Vallée inc. 819 889-2291

242 PERDU, TROUVÉ

PERDUE, CARABINE 30-06 BROWNING, dans un étui rigide gris, sur le Chemin Learned Plain. Récompense offerte. Yves: 819 571-0059.

243 HALLOWEEN

10 \$ à 25 \$ LOCATION DE COSTUMES 500 et +, enfants / adultes, accessoires incl. Propreté, impeccable. Maison privée, secteur universitaire. 819 562-6456 jour, soir.

244 DIVERS À VENDRE

La prestigieuse Auberge Georgeville

APRÈS 120 ANS D'OPÉRATION, C'EST LA FIN...

Vente de fermeture, le samedi 7 novembre, de 9 h à 15 h.
71 chemin Channel, route 247, Georgeville

Seront vendus : antiquités, oeuvres d'art, livres, souvenirs mémorables, articles de cuisine (assiettes, verres, outils d'atelier, nourriture et plus).
Paiements au comptant seulement.

244 DIVERS À VENDRE

4 ROUES D'ACIER 14 po 5 trous GM 20\$/ch. **VÉLO D'EXERCICE** valeur 400\$ pour 150\$. **BUREAU D'ORDINATEUR** couleur acajou 75\$. Tél.: 819 864-7512, 819 578-7512.

ANNEXE À L'HUILE fonctionne sans électricité, très bonne condition, 400\$. **CHAUFFAGE À AIR FORCÉ** électrique, de maison mobile, état de neuf, servi un hiver seulement, 1000\$. **QUADRIPORTEUR** neuf Légende de Pricle, 2000\$. **819 562-4901.**

ARTICLES DE NOËL
beaucoup de guirlandes en leds de couleurs, prix spécial. Venez voir. 819 570-4372

FRIPERIE CHEZ NADIA
Achetons couchettes, parcs, chaises hautes, jouets, etc. Ouvert de 9h à 17h, 7 / 7 jours. 4392 boul. Bourque, R. Forest, 819 563-4777.

REMISE 8x10
en vinyle blanc, excellent état, 1500\$, 819-564-8235

TRACTEUR INTER avec pelle, souffeuse à neige, 4800\$. **CAMION** avec pelle à neige, hors route, 900\$. **VAN DODGE CARAVAN 1997**, très propre, méc. A1, 1300\$. **CHEV. PICK-UP 1988**, 600\$. **Voir au 2425 St-Roch Nord, section Deauville.**

261 RENCONTRES, AMITIÉ

BONJOUR J'AI 53 ANS ET JE SUIS À LA RECHERCHE d'un copain. Si cela t'intéresse, appelle-moi au 819 563-8171.

Je cherche une FEMME LIBRE, entre 55 et 60 ans, féminine, avec poids proportionnel, petite car personnellement je mesure 5 pi 5 po, 150 lbs, en bonne santé. Elle peut être de classe journalière ou non. J'ai 63 ans, je suis soigné et poli. Je suis semi-retraité et j'aimerais avoir une compagne pour partager mon temps et avoir des discussions intéressantes. Je n'ai pas de problèmes financiers et je peux assumer les dépenses de nos loirsirs. J'ai une préférence pour les brunettes... J'habite en Estrie. Joignez ma secrétaire au 819 346-0965. **Au plaisir de vous connaître bientôt!**

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS 2010
Venez me consulter, 37 ans de métier, rabais automnal. **Tarologue FR 819 563-3603**

M. JABER VOYANT MÉDIUM
Résout les problèmes amour, retour être aimé, chance, affaires, familles, protection, impuissance. **819 580-3547**

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
8 1 9 8 2 3 - 7 4 3 2
8 1 9 5 6 5 - 0 2 9 9

266 MASSAGES

819 347-3506
VANESSA, jeune femme reçoit hommes matures 35 ans et plus. Massages + +.

À BIEN Y PENSER...
Appelle-moi pour un bon massage de détente. **819 829-2741**

ARRÊTE, JUSTE POUR TOI
MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.
Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

BON MASSAGE, REIKI
Votre amie, Janie B.: 819 820-2835

HEY! HEY! QUELQUE CHOSE D'UNIQUE EN VILLE en frais de massage. Belle blonde bronzée, propre et respectueuse. **Tél. 819 571-9554**

HOMME POUR HOMME
Tél.: 819 575-7218

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion. **819 562-3757**

MASSAGES DE DÉTENTE
et relaxation, par femme mature. Du lundi au vend, 9 h à 19 h. **819 791-1382**

MASSAGE sensuel MARIE-JOSÉE
Du lundi au vendredi
819 569-3529

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

7\$ - 3 PLACES DE SOIR, de 14 h 30 à minuit trente, immédiatement, Fleurimont. Tél.: 819 823-4391 ou 819 674-9482.

311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

CONFECTION d'armoires de cuisine, vanités et meubles d'appoint. **Rénovations 'Clé en main', INT.-EXT.** Michel: 819 432-7975.

311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

RÉNOVATIONS de tous genres. Finition int., ext., salle de b., cuisine, céramique, plancher, patio, etc. **26 ans exp.** Michel 819 432-7975

312 DÉNEIGEMENT

819 572-7340 STEVE
À CONTRAT service déneigement. Sect. ouest seulement, tracteur, souffleur, 4X4.

À CONTRAT, Deauville & R. Forest Commercial et résidentiel. Déneigement et location d'abri d'auto. **819 864-0972 rép.**

À CONTRAT - DÉNEIGEMENT
Avec tracteur / souffleur, 4 X 4 et plus. Est - Centre-ville. Tél.: 819 679-1657.

À CONTRAT - DÉNEIGEMENT
Secteur Rock Forest + Nord. À partir de **250\$ Tél.: 819 993-0739**

A CONTRAT - SECTEUR EST
Tracteur avec souffleur. Estimation gratuite **Déneigement Sherbrooke : 819 674-5243**

DÉNEIGEMENT TOLLCAT 4x4 avec souffleur, secteur est Fleurimont: Galipeau., Galvin, Normand et Crépeau. Tél: 819 570-5955.

**** GAZONXTRA ****
Avec tracteur souffleur. Résidentiel et commercial. Sherbr. métro. **Tél.: 819 565-5775**

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

Avons aussi SERVICE DE LIVRAISON pour tous vos meubles neufs ou usagés. **Déménagement Sécur, 819 822-2440**

320 SERVICES DIVERS

25 ANS. D'EXP. ENTREPRENEUR spécialisé en rénovation. Estimation gratuite. Lic. RBQ. **819 820-9992, 819 574-2065**

ALTÉRATIONS DE VÊTEMENTS ou travail sur machine industrielle ordinaire. **Tél. avant 15 h : 819 791-4150**

***** CÉRAMIQUE *****
spécialité salles de bains complètes, murs, planchers, comptoirs.
Rénovation de tous genres.
Daniel : 819 674-7254, 819 993-7254

EMONDAGE PERSONNALISÉ
Arbres trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille de cèdres. Camion nacelle 50 pi. ou on grimpe. Assurances complètes.
Tél. : 819 572-9761 / 819 348-9943

PLATRIER-PEINTRE tirage de joints, moulures (ogee), acrylique, ciment roulé. Estimation gratuite. 819 875-2256 Michel.

RÉPARATION DE TOUS GENRES, finition de sous-sol, pl. bois, joints, patio, céramique, etc... 20 ans d'expérience. 819 620-7487

SPÉCIAL
Mise au point souffleuses toutes mares. Service rapide. **Faisons la cueillette avec léger supplément. Atelier général,** 684 Boul. Lavigerie. **819 212-9411.**

TIREUR DE JOINTS
Peintre avec expérience. Prix compétitif. **Info.: 819 679-7882**

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. Courtage Expert 1 866 776 2291

336 OCCASION D'AFFAIRES

AGISSEZ ET RÉALISEZ VOTRE RÊVE. Achetez le commerce auquel vous rêvez en consultant www.quebeccommerce.com

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, etc. 7/7 jours, 8 h à 20 h. **Comptabilité Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.**

C'EST VOTRE ANNIVERSAIRE EN NOVEMBRE !
Invitation spéciale pour
Vous Accueillir
Vous Re-cueillir
Vous Recon-Naître
RENCONTRE AU COEUR DE SOI à Magog.

Atelier d'un jour, de 9 h 30 à 15 h 30, les mercredis 4 et 18 novembre, les vendredis 6 et 20 novembre, les samedis 7 et 21 novembre. Atelier de deux soirs consécutifs, de 19 h à 21 h 30, mercredi 4 et jeudi 5 novembre, mercredi 18 et jeudi 19 novembre. Coût 88\$.
Info. inscription 819 843-2795
Jacqueline Viens Facilitateur de Vie
Consultation individuelle
Fleurs de bach, Maître Reiki
www.jacquelineviens.com

356 CROISSANCE PERSONNELLE

NOYÉS PAR VOS DETTES!
Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite. **819 348-9379**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Carmen Carignan Sévigny, 1365, rue Brûlotte, Sherbrooke (Québec) J1E 0A1, est décédée le 17 janvier 2009. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, 1100, rue University, 12^e étage, Montréal (Québec) H3B 2G7. 288309

AVIS

BORIS ANDRADE, résidant antérieurement au 1266, rue Denault, Sherbrooke, prend avis que 2 appareils ménagers ont été laissés. Vous avez 90 jours pour venir les chercher avec des frais d'entreposage de 20 \$/mois. Après ce délai, ils seront donnés. Jocelyne Miron, propriétaire 288325

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de monsieur Charles Chagnon, en son vivant domicilié au 55, rue Brooks, à Sherbrooke (Québec) J1H 4X7, survenu le 2 juin 2009, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Roch Chagnon, le 28 octobre 2009, sous la minute 6454 du notaire Me Philippe Bellefeuille, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Philippe Bellefeuille, notaire, située au 288, rue Marquette, bureau 100, à Sherbrooke (Québec) J1H 1M3. Donné à Sherbrooke, ce 28 octobre 2009. Me Philippe Bellefeuille, notaire 288326

APPEL D'OFFRES CRMS-014

MAÎTRE DE L'OUVRAGE :
Corporation de gestion CHARMES
1010, rue Sainte-Thérèse
Sherbrooke (Québec
J1K 2V1

MAÎTRE D'OEUVRE :
TEKNIKA HBA INC.
150, rue de Vimy
Sherbrooke (Québec)
J1J 3M7

Projet : Relocalisation de la piste cyclable de l'axe de la Magog entre la rue de la Burlington et le parc des Quatre-Pins

La Corporation de gestion CHARMES demande des soumissions publiques pour le projet de relocalisation d'une portion de la piste cyclable de l'axe de la Magog, comprise entre la rue de la Burlington et le parc des Quatre-Pins, dans l'arrondissement de Jacques-Cartier de la ville de Sherbrooke.

Les plans et le cahier des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus à compter du **3 novembre 2009** sur **réservation téléphonique au 819 821-5893**, au siège social de la Corporation de gestion CHARMES situé au 1010, rue Sainte-Thérèse à Sherbrooke (Québec) J1K 2V1. Les heures d'ouverture du siège social sont du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Le coût des documents de soumission est de **cent cinquante dollars (150 \$) taxes incluses**, ce montant étant non remboursable.

Une visite des lieux est prévue pour le 10 novembre 2009 à 14 h. Le point de rencontre sera à la rue des Quatre-Pins près du chemin de fer.

Les soumissions, scellées et marquées « Appel d'offres CRMS-014 » devront être retournées au siège social de la Corporation de gestion CHARMES situé au 1010, rue Sainte-Thérèse à Sherbrooke (Québec) J1K 2V1, le ou avant le **18 novembre 2009, à 11 h.** Les soumissions transmises par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Corporation de gestion CHARMES ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Paul Beaudoin
Directeur général

288322

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de monsieur Willie Venner, en son vivant domicilié au 325, Place des Jonquilles, à Sherbrooke (Québec) J1E 3B3, survenu le 19 août 2009, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs successoraux, William Venner, Jesse Venner et Steve Venner, le 30 octobre 2009, sous seing privé, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Philippe Bellefeuille, notaire, située au 288, rue Marquette, bureau 100, à Sherbrooke (Québec) J1H 1M3.

Donné à Sherbrooke, ce 30 octobre 2009.
Me Philippe Bellefeuille, notaire

288327

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

DISJONCTEURS 120 KV AVEC TRANSFORMATEURS DE COURANT - APPEL D'OFFRES N° 11333

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division de l'approvisionnement au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) J1H 5G7, ou en contactant le 819 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant le **23 novembre 2009 à 14 h.** La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement

288329

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

TRANSFORMATEUR DE MISE À LA TERRE 26,4 KV - APPEL D'OFFRES N° 11331


Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division de l'approvisionnement au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) J1H 5G7, ou en contactant le 819 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant le **19 novembre 2009 à 14 h.** La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement

288330

402 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.L. 284349



LE DON DE CHANGER LES CHOSES

Éphémérides

C'est le 4 novembre 2009.

2002 — Les forces américaines tuent six membres présumés du réseau terroriste Al-Qaïda, dont le principal lieutenant d'Oussama ben Laden au Yémen, dans le nord-ouest du pays.

1998 — L'administration Clinton offre 5 millions \$ US pour la capture du Saoudien Oussama ben Laden, soupçonné de terrorisme.

1997 — Jenny Shipley devient la première femme à occuper le poste de premier ministre en Nouvelle-Zélande.

1995 — Le premier ministre Yitzhak Rabin est assassiné par un ultra de droite; il venait de dire à une foule réunie à Tel-Aviv que la plupart des Israéliens voulaient la paix avec les Palestiniens.

1985 — La Croix-Rouge canadienne commence à tester le sang des donneurs pour le virus causant le sida. 1983 — Au Liban, une attaque suicide au camion piégé tue 40 soldats israéliens.

1980 — L'ancien comédien Ronald Reagan est élu président des États-Unis, battant largement le sortant Jimmy Carter.

1979 — À Téhéran, occupation de l'ambassade américaine et prise de 90 otages; le régime islamique réclame le shah déchu, alors hospitalisé aux États-Unis; les 52 derniers otages seront libérés en janvier 1981.

1966 — Les pires inondations de l'histoire, en Italie, endommagent des oeuvres d'art de la Renaissance, à Florence.

1942 — Au bout de 12 jours, la bataille d'El Alamein, en Égypte, se termine par la victoire des Britanniques sur les Allemands.

1922 — En Égypte, l'équipe d'archéologues de Howard Carter découvre le tombeau du pharaon Toutankhamon, remontant au XI^e siècle avant J. C.

1918 — Les Alliés adoptent le plan de paix en 14 points du président Woodrow Wilson; l'Allemagne impériale signera l'armistice le 11.

1890 — Après la vapeur, l'énergie électrique propulse une première rame de métro, à Londres.

1879 — James Ritty, de Dayton, en Ohio, dépose un brevet pour sa caisse enregistreuse; les employés de son salon le volaient.

1842 — À Springfield, Illinois, Abraham Lincoln épouse Mary Todd. 1838 — Début de la seconde rébellion au Bas-Canada, avec pour meneurs Robert Nelson et Cyrille Côté.

1809 — Parti le 1er novembre de Montréal, le vapeur Accommodation, du brasseur John Molson, arrive à Québec; le tarif passager est de 8 \$.

1605 — À Londres, le soldat Guy Fawkes est découvert avec 36 barils de poudre sous la Chambre des communes; ce complot ourdi par des jésuites visait à tuer d'un coup le roi Jacques Ier et tous les parlementaires.

Ils sont nés un 4 novembre:

Le sculpteur français Auguste Rodin (1840-1917)
L'acteur et humoriste américain Will Rogers (1879-1935)
L'auteur et militante Simonne Monet-Chartrand (1919-93)
L'actrice française Marlène Jobert (1943)

Ils nous ont quittés un 4 novembre:

2007: Angelina di Bello, pionnière de la haute couture québécoise (1917)
1847: le compositeur allemand Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809)

Citation du jour:

«Les choses extérieures sont, pour les sots, la moitié de la vie; et pour cela, plus d'un homme de talent se trouve un sot malgré tout son esprit.»

(Honoré de Balzac, «La Maison du Chat-qui-pelote»)



Pearl O'Mara DUQUETTE
1917 - 2009

Au IUGS Pavillon Argyll, le 2 novembre 2009, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Pearl O'Mara Duquette, épouse de feu Félix Duquette, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 6 novembre 2009 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 7 novembre 2009 de 9 h à 10 h. Les funérailles seront célébrées le samedi 7 novembre 2009 à 10 h 30, en l'église St-Patrick's, 20, rue Gordon, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel.

Madame O'Mara laisse dans le deuil ses enfants : Madeleine (Dominique), Michelle (Rodin), Jacques (Suzie), Daniel (Sylvie) et Francine (Richard); ses petits-enfants : Daniel (Catherine), Nathalie (Laurent), Chloé, Patrick (Nathalie), Isabelle (Jonathan), Vincent (Marie-Andrée), Élise (Jean-François) et Simon (Heidi); ses arrière-petits-enfants : Brithney, Alex, Brandon, Janice, Victor, Charlotte, Cédric, Tommy, Félix, Jessie et Olivier. Elle laisse également ses cousines, Arlene et Shirley Hand, ainsi que sa belle-soeur Berthe Kowalyk (feu Steeve), plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du 4e étage du Pavillon Argyll, pour les bons soins prodigués à madame O'Mara.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Télé.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

In Mémoriam

BEAUREGARD (Claire)
76 ans, Magog
BRODEUR (Michel)
58 ans, Sherbrooke
BÉGIN (Marcel)
78 ans, Weedon
DUQUETTE (Pearl O'Mara)
92 ans, Sherbrooke

DÉLISLE (Marcel)
85 ans, Danville
FABI (Carlo)
83 ans, Sherbrooke
LALANCETTE (Clémence)
91 ans, Sherbrooke
TANGUAY (Gabrielle)
89 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Carlo FABI
1926 - 2009

À La Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, le 31 octobre, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Carlo FABI, époux de Marguerite Sylvestre et fils de feu Marietta Gentile et de feu Antonio FABI, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec), le mercredi 4 novembre 2009 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 5 novembre 2009 de 9 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 40.

Le service religieux sera célébré le jeudi 5 novembre 2009 à 11 h, en l'église St-Jean Baptiste, 280, rue du Conseil, Sherbrooke et de là, au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

M. FABI était le père d'Antoine, de feu Bertrand, d'Hélène (Claude-Jean Chénard), Raymond, Christian (Lyne Fortin), Céline (Marco Robert) et de Nino Carlo.

M. FABI laisse dans le deuil ses petits-enfants, Catherine, David et Simon, Théo et Sam, Alexandra et Andréanne, Alicia et Louis-Félix.

Il laisse également sa soeur Adélina et son frère Mario (Jacqueline Longpré); ses belles-soeurs Jaqueline Bédard (feu Georges), Jaqueline Pelletier (feu Robert), Georgette Fleury (feu Johnny) et Monique Noël (feu François). Il était aussi le frère de feu Angelo, feu Fernand et feu Sam.

Il laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs Jacques Sylvestre, Thérèse, Maryse Domingue (feu Pierre), Gabrielle (Marc Nadeau), Jean (Ninette Gagnon) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La famille tient à remercier le Dr M. Brizard et tout le personnel de La Maison Aube-Lumière pour les soins attentionnés prodigués à monsieur FABI ainsi qu'au Dre Jacinthe Gosselin et toute l'équipe des soins à domicile pour leur dévouement.

En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Claire BEAUREGARD

À Sherbrooke le 29 octobre 2009, est décédée Mme Claire Beauregard, à l'âge de 76 ans, fille de feu Noël Beauregard et de feu Marie-Anne Moreau, demeurant à Magog.

La famille sera présente à l'église à compter de 9 h, afin de recevoir des condoléances des parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le samedi 7 novembre à 10 h, en l'église St-Pie X.

Madame Beauregard laisse dans le deuil ses enfants Manon, Lucie, Benoit Robidoux (Lina). Ses petits-enfants Myriam (Stéphane), Samuel, Alexandra. Ses soeurs Lumina, Marie, Fernande (Herman), Suzanne (Germain), ainsi que ses cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7.

La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles, de La Maison Aube-Lumière, pour les bons soins prodigués à Mme Beauregard.

La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Marcel BÉGIN

Au CSSS du Haut St-François, Foyer Weedon, le 1er novembre 2009, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Marcel Bégin, fils de feu Trefflé Bégin et de feu Yvette Couture, demeurant à Weedon.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 6 novembre 2009 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 7 novembre 2009 de 9 h à 11 h 30. Suivra une cérémonie d'adieu à 11 h 30, en la chapelle du complexe 24-Juin. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Monsieur Bégin laisse dans le deuil, ses frères et soeurs : Jacqueline (feu Paul Pépin), Albert (Linettes Baron), André (Gaby Rioux). Il était aussi le frère de feu Claude (Liliane Lefebvre). Ses neveux et nièces, Johanne Pépin, Louise Pépin, Claude Pépin, Daniel Bégin (Carole Berthiaume), Richard Bégin (Lynda Léger), Yves Bégin (Martine Lemay), Charles Bégin (Liette Audit), Patrice Bégin. Il laisse également dans le deuil plusieurs cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Foyer St-François de Weedon, pour les bons soins prodigués à M. Bégin.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Télé.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Michel BRODEUR

À Sherbrooke le 1er novembre 2009, est décédé Michel Brodeur, à l'âge de 58 ans, époux de Pierrette Couture, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h, afin de recevoir des condoléances des parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le jeudi 5 novembre 2009 à 11 h, en l'église St-Jude d'Omerville.

Monsieur Brodeur laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils Stéphane et Éric (Joanie Laforest). Ses frères et soeurs : Carmen (feu Donald St-Onge), Ginette (André Laroche), Daniel (Angèle Laroche), André (Sylvie Simard); beaux-frères et belles-soeurs de la famille Couture : Claude, Richard et Yvon (Carole Goyette); ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que nombreux autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à M. Brodeur.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** (3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9), seraient grandement appréciés.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

ATTRIBUTION DES CONTRATS GOUVERNEMENTAUX

Québec resserre le processus afin de «rassurer la population»

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — La présidente du Conseil du Trésor, Monique Gagnon-Tremblay, affirme qu'aucun cas de collusion, de corruption ou de trafic d'influence n'a été porté à son attention concernant l'attribution des contrats gouvernementaux et les processus d'appels d'offres. Elle a néanmoins annoncé hier le resserrement de certaines «mesures préventives» afin de «rassurer la population».

«Si des entreprises étaient tentées de faire de la collusion ou de l'obstruction, la récréation est terminée. Nous allons être très soucieux de tout ce qui se passe», a lancé Mme Gagnon-Tremblay en conférence de presse, hier.

«Avec tout ce dont on a entendu parler au cours des dernières semaines, on suppose qu'il peut y avoir de la collusion, mais ça ne veut pas dire que ça touche le gouvernement comme tel parce qu'on a toujours appliqué les règles. Mais on n'est pas à l'abri de cette collusion.»

Les mesures annoncées hier, des lignes de conduite générales qui existent déjà au Conseil du Trésor et aux Transports, seront désormais appliquées dans tous les ministères et organismes publics. Les ministères et organismes doivent:

- Recourir à des moyens pour s'assurer qu'un soumissionnaire n'a pas tenté d'influencer un des membres du comité de sélection;
- Mettre en place des mesures visant à lutter contre le truquage des offres;
- Adopter des mesures pour éviter que des soumissionnaires s'entendent au préalable;
- Se réserver le droit de refuser toutes les soumissions reçues si les prix sont trop élevés ou ne reflètent pas le juste prix;
- Prendre les mesures nécessaires pour prévenir les situations de conflits d'intérêts,

les gestes d'intimidation ou la corruption.

Monique Gagnon-Tremblay a indiqué que les ministères et organismes devront désormais exiger des soumissionnaires une attestation de conformité du ministère du Revenu afin de s'assurer qu'ils respectent les lois fiscales. Cette règle s'appliquera dans les contrats de plus de 25 000 \$. L'État veut faire affaire avec des entreprises «intégrées et honnêtes», a insisté la ministre.

Selon elle, ces mesures sont d'autant plus nécessaires que le gouvernement investira 42 milliards de dollars dans les infrastructures au cours des cinq prochaines années. Au cours de la seule année 2006-2007, les ministères, les organismes et les sociétés d'État ont accordé des contrats de toutes sortes d'une valeur totale de 18,9 milliards de dollars.

À la période de questions à l'Assemblée nationale, la chef du Parti québécois, Pauline Marois, a accusé le gouvernement de vouloir «désespérément placer un écran de fumée pour masquer son refus de tenir une enquête publique sur l'ensemble des allégations qui secouent le monde de la construction et le monde municipal».

«Le premier ministre fait tout pour que son gouvernement ne soit pas éclaboussé par le scandale. Quels sont les intérêts occultes qui empêchent le premier ministre du Québec de faire la lumière sur toute cette question de collusion?»

Pendant ce temps, la réputation de la métropole est «entachée», a-t-elle ajouté en brandissant un exemplaire du magazine Maclean's qui décrit Montréal comme une ville corrompue.

Le premier ministre Jean Charest a répliqué en citant un extrait d'un article du magazine: «Accurso a eu des relations d'affaires avec Claude Blanchet» (le mari de Pauline Marois). «Pourriez-vous maintenant nous dire si c'est vrai, ce qui est dit dans le Maclean's?» a-t-il demandé.

LÉGALISATION DE L'EUTHANASIE

Le Collège des médecins ne prend pas clairement position

LIA LÉVESQUE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Contrairement aux fédérations de médecins spécialistes et d'omnipraticiens, le Collège des médecins ne prend pas clairement position en faveur de l'euthanasie.

Mais il ne prend pas non plus position contre.

Dans un document rendu public hier, il affirme que la question ne se pose pas en termes de «pour ou contre l'euthanasie», mais en termes de dispensation des «soins appropriés en fin de vie».

«Ces questions, on ne peut pas les trancher facilement et rapidement, et certainement pas en essayant de répondre simplement à la question: êtes-vous pour ou contre l'euthanasie?», a dit en conférence de presse le docteur Yves Robert, secrétaire du Collège des médecins.

«Pour nous, c'est une mauvaise façon de poser le problème; c'est la mauvaise question et ça risque de nous amener inévitablement à des mauvaises réponses», a-t-il ajouté. «Ce n'est pas la fin du débat. C'est le début d'un débat, mais qu'on souhaiterait être davantage sérieux, non militant, non confrontant», a commenté le docteur Robert.

Le Collège propose en fait de poursuivre plus loin la réflexion, avec l'Ordre des infirmières, le Barreau, le Conseil pour la protection des malades et d'autres parties intéressées.

Il affirme aussi que les projets de loi déposés jusqu'ici, de même que le statu quo, ne tiennent pas compte de la diversité des cas qui se présentent en médecine. Le spectre peut aller, en effet, de l'acharnement thérapeutique au suicide assisté, en passant par l'allègement des souffrances chez un malade dont la fin est imminente et inévitable.

«Le rôle de la médecine, ce n'est pas de tuer du monde», a lancé le docteur Yves Lamontagne, président-directeur général du Collège des médecins.

«Et le médecin, quel qu'il soit, où qu'il soit, son rôle, c'est bien clair, et il le sait et il le fait, c'est d'essayer de traiter le malade le mieux possible», a-t-il ajouté.

Pourtant, le mois dernier, deux sondages menés par la Fédération des médecins spécialistes et par la Fédération des médecins omnipraticiens ont laissé voir que les trois quarts des médecins qui avaient rempli le questionnaire à ce sujet s'étaient dits en faveur de l'euthanasie, à condition que celle-ci soit balisée par des règlements.

Marcel DÉLISLE



À son domicile le 1er novembre 2009, est décédé M. Marcel Déglise, à l'âge de 88 ans, conjoint de Cécile Dionne, demeurant à Danville.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette et Desrochers, 31 rue Du Collège, Danville, le mercredi 4 novembre 2009 de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles de 9 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le jeudi 5 novembre 2009 à 11 h, en l'église Ste-Anne de Danville. Il y aura crémation, les cendres seront déposées au cimetière de Danville à une date ultérieure.

Outre sa conjointe, M. Déglise laisse dans le deuil sa fille Sarah (Steven), U.S.A, ses petits-enfants Dough, Derick, Amanda, Jeany, ses 4 arrière-petits-enfants. Ses beaux-frères et belles-soeurs : Paul (Diane), André, feu Jacques (Louise), feu Pierre (Madeleine), Roger, Denis (Francine), Thérèse (Marco), Jean-Marie (France); ses neveux et nièces de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CLSC d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à M. Déglise.

En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers
31, rue du Collège, Danville (Québec)
Tél.: 819 839-2975
Télé.: 819 879-6844

admin@funerairefrechette.com
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.

Clémence LALANCETTE
1918 - 2009

À l'infirmerie des Soeurs de la Présentation-de-Marie, le 1er novembre 2009, est décédée Soeur Clémence Lalancette, en religion Soeur Ida-de-Louvain, à l'âge de 91 ans, demeurant à l'infirmerie des Soeurs de la Présentation-de-Marie.

La famille religieuse vous accueillera au salon funéraire de la communauté de la Présentation-de-Marie, situé au 1021, rue du Conseil à Sherbrooke, le mercredi 4 novembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que le jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 novembre à 10 h 30, en la chapelle de la communauté des Soeurs de la Présentation-de-Marie. L'inhumation suivra au cimetière de la communauté.

Soeur Clémence Lalancette laisse dans le deuil sa famille religieuse, des neveux, nièces, cousins, cousines, amis, amies. Elle était la soeur de feu : Clément (Bernadette Parent), Madeleine (Lionel Brousseau), Cécile (Charles Larivière).

Sous la direction funéraire de la :

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS
RÉSIDENTE FUNÉRAIRE

Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Soeur Gabrielle TANGUAY
1920 - 2009

À l'infirmerie des soeurs de la Charité le 1er novembre 2009, est décédée à l'âge 89 ans après 68 ans de vie religieuse, soeur Gabrielle Tanguay, fondatrice de l'École d'archives Médicales à Sherbrooke (en religion St-Gabrielle-Lalemant) des soeurs de la Charité.

La famille religieuse vous accueillera le vendredi 6 novembre 2009 à 13 h 30, en la Maison Généralice des Soeurs de la Charité, située au 16 470 Bourdages Sud, Saint-Hyacinthe.

Les funérailles auront lieu le samedi 7 novembre 2009, en la chapelle de la communauté à 10 h 30. L'inhumation suivra au cimetière de la communauté.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses 2 frères Jean-Paul Tanguay de Granby et Fernand Tanguay de Manille.

Aux Philippines, ses 2 belles-soeurs Géraldine (Jacques Tanguay), Cécile (André Tanguay), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Complexe funéraire Ubald Lalime
900 avenue Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe (Québec)

Tél.: 1 450 774-6417
Télé.: 1 450 773-7778
www.ubaldlalime.com

« Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive. »

- Jean Henri Fabre

Un don de 5000 \$



Pour venir en aide aux personnes et aux familles vivant une situation précaire, Richard Voyer, directeur général de Soprema, verse 5000 \$ au Comptoir alimentaire Drummond, se joignant ainsi aux autres partenaires majeurs de l'organisme. Le Comptoir alimentaire Drummond dessert quotidiennement jusqu'à 90 ménages et ce, cinq jours par semaine. Sur la photo, on aperçoit Jacques Lafond, président de l'organisme, Nathalie Belletête, directrice générale du Comptoir alimentaire Drummond, Richard Voyer directeur général de Soprema, et Roger Mélançon, membre du conseil d'administration de l'organisme.

Lauréat Desjardins



La Caisse d'économie Desjardins des Cantons a décerné une bourse de 8332 \$ à Sébastien Carrier dans le cadre du programme MD doctorat - sciences sociales gérontologie. La candidature de Sébastien Carrier a été retenue parmi 1050 dossiers soumis au jury. Jean-Guy Bureau (à gauche), président du conseil d'administration de la Caisse d'économie Desjardins des Cantons, et Richard Caron, directeur général de la caisse, ont présenté la bourse au lauréat.

Nouveau C.A. à la FADOQ - région Estrie



La FADOQ - région Estrie a un nouveau conseil d'administration pour l'année 2009-2010. Il s'agit (première rangée) de Claude Brosseau, administrateur, Pierrette Beloin, secrétaire, André Deslandes, administrateur, et Charlotte Dufresne (administratrice), (deuxième rangée) Jean Campeau, premier vice-président, Jacques Demers, président, Martine Grégoire, directrice générale, Johanne Poulin, administratrice, (troisième rangée) Fernand Côté, administrateur, André Hamel, deuxième vice-président, et Marcel St-Onge, trésorier.

Un coup de main



Le Comptoir familial de Sherbrooke a remis un chèque de 1000 \$ à l'organisme Les petits frères des Pauvres, la famille des personnes âgées seules. Dans l'ordre habituel, Patricia Vanasse, bénévole au Comptoir familial, Diane Breton, directrice des petits frères des Pauvres de Sherbrooke, Richard Raïche, bénévole des petits frères, et Sylvie Dansereau, présidente du conseil d'administration du Comptoir.

Un orateur de talent



Philippe Bourgault, membre du club Toastmaster Louis-St-Laurent de Sherbrooke, a fait belle figure lors du récent concours de discours humoristiques et d'évaluation du secteur 75. M. Bourgault a remporté une 2e place au concours de discours, avant de prendre la première place lors du concours des évaluations de discours. Philippe Bourgault représentera maintenant le secteur 75 à Montréal lors du concours pour la division G. Sur la photo, Philippe Bourgault, au centre, est entouré de Pierre Croteau, gouverneur de la division G, Léona Hamel, gouverneur du district 61, Pierre Gravel, président du concours d'évaluations, et Jacques Poirier, gouverneur du secteur 75.

Tournoi de golf de CoopTel



Plus de 140 golfeurs et golfeuses ont pris part à la dixième édition du Tournoi de golf annuel de CoopTel. Lors du souper de clôture rassemblant 180 personnes, Patrice Dupont, au centre, président de CoopTel, a remis un chèque de 10 000 \$ à la Fondation des maladies du cœur du Québec, section Estrie, représentée par Manon Thibodeau et Pierre Tardif. Cette somme représente les profits accumulés de la vente de billets et les dons des participants, des commanditaires et de CoopTel.

Le Canada bat la Suède 4-0 à son premier match de la Coupe des Quatre nations

VIERUMAKI, Finlande — L'Ontarienne de Kingston Jayna Hefford a marqué deux buts, dont un en désavantage numérique, hier, pour mener le Canada vers une victoire de 4-0 contre la Suède à la Coupe des Quatre nations.

Hayley Wickenheiser, de Shaunavon, en Saskatchewan, a récolté un but et une aide. L'autre marqueuse a été Colleen Sostorics, de Kennedy, en Saskatchewan.

Kim St-Pierre, de Châteauguay, n'a eu besoin que de réussir 12 arrêts en route vers le blanchissage. Pendant ce temps, la gardienne suédoise Sara Grahn a reçu 42 tirs de la part des joueuses canadiennes, qui affronteront la Finlande aujourd'hui et les États-Unis vendredi.

Les États-Unis ont blanchi la Finlande 4-0 à Mikkeli. Les deux meilleures équipes au classement à l'issue du tour préliminaire s'affronteront samedi en finale à Vierumaki.

— La Presse Canadienne

Éric Bourgault courra à Manchester

MAGOG — L'athlète paralympique Éric Bourgault est l'un des huit membres de l'équipe canadienne qui participera aux Championnats du monde de paracyclisme sur route 2009 qui prendront l'affiche à Manchester, au Royaume-Uni, à compter vendredi. Bourgault avait représenté le Canada lors des Championnats du monde.

Bourgault, en compagnie des autres membres de l'équipe nationale, a été soumis à un camp d'entraînement intensif dans le but de travailler, entre autres, sur les pointes de vitesse et donner la touche finale à une préparation de performance optimale.

— Jean-Guy Rancourt



COLLABORATION SPÉCIALE

Avant leur départ en Russie, les tumbleurs drummondvillois Vincent Lavoie et Junior Charpentier-Leclerc ont posé avec quelques athlètes qu'ils entraînent au Club de tumbling de Drummondville.

Charpentier-Leclerc et Lavoie font un bond en Russie

DANNY ALLARD

danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La préparation est maintenant presque complète pour les Drummondvillois Vincent Lavoie et Junior Charpentier-Leclerc, qui prendront part aux Championnats du monde de tumbling et trampoline par groupes d'âge à Saint-Petersbourg, en Russie, du 14 au 22 novembre. Les deux gymnastes du Club de tumbling de Drummondville feront partie des quatre tumbleurs canadiens chez les 17-18 ans aux Championnats mondiaux et quitteront le Québec le 11 novembre prochain.

Deux coéquipiers albertains rejoindront les Drummondvillois en sol russe afin de représenter le Canada. Les quatre tumbleurs canadiens

présenteront leurs routines au sol le vendredi 20 novembre en après-midi.

«Nos deux athlètes locaux commencent à ressentir un peu de pression et de stress, mais ils doivent garder dans l'esprit que leur qualification au sein de l'équipe canadienne relève déjà d'un exploit digne de mention. Et tout résultat de nos tumbleurs, quel qu'il soit, fera la démonstration qu'ils peuvent rivaliser avec l'élite mondiale», a confié l'entraîneur-chef Guy St-Michel du Club de tumbling de Drummondville.

Lavoie (1^{er}) et Charpentier-Leclerc (3^e) s'étaient distingués en juillet dernier à la Coupe Canada, ce qui leur avait valu le privilège d'aller perfectionner leur art, en août, à Calgary, lors d'un camp d'entraînement destinés aux athlètes de haut niveau.

En vitesse

Trois champions et six podiums à Sherbrooke au CPA de Drummondville

DRUMMONDVILLE — Les athlètes du Club de patinage artistique de Drummondville (CPA) se sont illustrés, le week-end dernier, à Sherbrooke, dans le cadre des Championnats de section de Patinage Canada (section du Québec). Cette compétition regroupait les meilleurs patineuses et patineurs de la province (de niveaux préjuvénile à senior) en vue d'une sélection au Défi de l'Est, qui se déroulera du 2 au 6 décembre à Mississauga, en Ontario.

Au total, six athlètes du CPA de Drummondville ont mérité une place sur le podium à Sherbrooke: Claudia Paquet, or, préjuvénile; Roxanne Rheault, or, junior; Marie-Pier Duchesne (championne pré-novice l'an dernier), argent, novice; Marie-Gabrielle Hémond, bronze, pré-novice; Vincent-Olivier Han (messieurs), or, juvénile.

À peine revenue de Turquie où elle a fièrement représenté le Canada, Vanessa Grenier, représentant le CPA de Sherbrooke et athlète-membre du programme sport-études du CPA de Drummondville, a complété la récolte drummondvilloise avec l'argent chez les seniors.

Ainsi, ce sont sept patineuses du programme sport-études du CPA de Drummondville qui représenteront le Québec au Défi de l'Est du Canada. Valérie Bergeron, Maude Leclerc et Roxanne Cournoyer se joindront aux médaillées ci-dessus.

Enfin, Éricka Blondeau, Léa René, Lysandre Bellefleur, Marika D'Amours, Émylianne Vallières et Antoine-Jacob St-Laurent Bourgeois, autres membres du CPA de Drummondville, ont également bien figuré à Sherbrooke.

— Danny Allard

Gala d'arts martiaux mixtes professionnel à Drummond

DRUMMONDVILLE — Tout premier gala d'arts martiaux mixtes professionnel qui sera présenté sur le territoire drummondvillois, l'événement Ring-Side 4: Rivalité présentera un total de 11 combats le 14 novembre prochain à 19 h, à l'Hôtel Best Western de Drummondville. «Nous voulons faire de cet événement une réussite. Nous allons cibler les villes de Drummondville, Victoriaville, Sherbrooke et Granby, toutes réputées pour être des passionnées de sports de combat, afin de donner

l'occasion à tous les amateurs de pouvoir enfin assister à un événement professionnel près de chez eux», commente Yanick Bergeron, copromoteur du gala et propriétaire de Team Bergeron, une école d'arts martiaux et de kickboxing située à Drummondville. Les billets sont disponibles chez Team Bergeron (819 477-3868) ainsi que sur le réseau Admission (1-800-361-4595) ou (<http://www.admission.com>).

— Danny Allard

GALA MÉRITAS 2009

David Guicherd remporte le Méritas « Sylvie Béliveau »

Famille-bénévole de l'année : Famille Demers-Nicol-Lavallée (zone Indien)

Arbitre relève de l'année : Francis Brideau

Arbitre de l'année « Méritas Sifflet d'Or » : Marc-André Marchand

Animateur de l'année : Johnny Gemme

Équipe de l'année - classe locale : Olympique Z senior féminin

Équipe de l'année - classe A : Verts U16 A féminin (Entraîneur : Daniel Drouin)

Équipe de l'année - classe AA : Verts senior AA féminin MSL (Entraîneur : Ingrid Dubuc)

Équipe de l'année - classe AAA : Verts U15 AAA masculin (Entraîneur : David Guicherd)

Entraîneur relève de l'année - classe locale :

Francis Vachon (Jaguar U12 masculin)

Entraîneur relève de l'année - classe A-AA-AAA :

Raphaël Scali (Verts U10 A3 masculin)

Entraîneur de l'année - classe locale (U12 et plus) :

Jacques Halde (Royal U12 féminin)

Entraîneur de l'année - classe locale (U7 à U10) :

Sylvain Demers (Indien U10 féminin)

Entraîneur de l'année - classe A :

Daniel Drouin (Verts U16 A féminin)

Entraîneur de l'année - classe AA :

Ingrid Dubuc (Verts senior AA féminin MSL)

Entraîneur de l'année - classe AAA :

David Guicherd (Verts U15 AAA masculin)

Bénévole de l'année « Méritas Firmin Bocquet » : André Taylor (Jaguar)

Hockey

LIGUE NATIONALE

Table of hockey statistics for the National League, including columns for Association de l'Est, Section Nord-Est, Section Atlantique, and Section Sud-Est.

Association de l'Ouest

Table of hockey statistics for the Western Association, including columns for Section Centrale, Section Nord-Ouest, and Section Pacifique.

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G). L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

General ranking table for hockey, listing teams and their points across various divisions.

RENDEMENT DU CANADIEN

Table showing the performance of Canadian players, including columns for B, A, Pts, Pén., and Moy.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

Table of hockey statistics for the North American League, including columns for Mj, G, PDP, DF, Bp, Bc, Pts.

Jedi 5 novembre

Table of hockey statistics for the North American League, including dates and team names.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Table of hockey statistics for the Quebec Junior Major League, including columns for Section Atlantique and Section Centrale-Telus.

Table of hockey statistics for the Quebec Junior Major League, including columns for Section Est-Telus and Section Ouest-Telus.

Table of hockey statistics for the Quebec Junior Major League, including dates and team names.

LIGUE MIDGET AAA

Table of hockey statistics for the Midget AAA League, including columns for Section La COOP and Section Reebok.

Table of hockey statistics for the Midget AAA League, including columns for Section C.G.M. and dates.

Table of hockey statistics for the Midget AAA League, including dates and team names.

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE

Table of hockey statistics for the Estrie Junior AA League, including dates and team names.

LIGUE JUNIOR AAA

Table of hockey statistics for the Junior AAA League, including columns for Section Sherwood and Section SWD.

Table of hockey statistics for the Junior AAA League, including columns for Section Guilbeault and dates.

Football

Table of football statistics for the NFL, including columns for Association américaine and Section Est.

Table of football statistics for the NFL, including columns for Section Sud and Section Ouest.

Table of football statistics for the NFL, including columns for Section Nord and Section Est.

Baseball

Table of baseball statistics, including columns for LA SÉRIE MONDIALE and dates.

Sport étudiant

SPORT SCOLAIRE

Table of student sports statistics, including columns for Mardi 3 novembre, Mercredi 4 novembre, and Jeudi 5 novembre.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Summary table for the National League, including columns for Atlanta 5 Montréal 4 and Boston 0 Detroit 2.

Summary table for the National League, including columns for Tampa Bay 2 Toronto 1 (P) and Los Angeles 5 Phoenix 3.

Summary table for the National League, including columns for Tampa Bay 2 Toronto 1 (P) and Tampa Bay 2 Toronto 1 (P).

Summary table for the National League, including columns for Tampa Bay 2 Toronto 1 (P) and Tampa Bay 2 Toronto 1 (P).

Summary table for the National League, including columns for Tampa Bay 2 Toronto 1 (P) and Tampa Bay 2 Toronto 1 (P).

Summary table for the National League, including columns for Tampa Bay 2 Toronto 1 (P) and Tampa Bay 2 Toronto 1 (P).

Table of football statistics for the LCF, including columns for Section Est and Section Ouest.

Table of football statistics for the LCF, including columns for Section Nord and Section Est.

Table of football statistics for the LCF, including columns for Section Sud and Section Ouest.

Table of football statistics for the LCF, including columns for Section Nord and Section Est.

Les Caps font appel à Mathieu Perreault

DRUMMONDVILLE – Les Capitals de Washington ont rappelé, hier, le centre Mathieu Perreault des Bears de Hershey de la Ligue américaine. Le Drummondvillois d'origine, qui vient de récolter quatre points à ses deux derniers matchs, a amassé un but et sept points en 11 parties cette saison à Hershey. L'an dernier, Perreault, 21 ans, a produit 50 points en 77 parties.

L'athlète de 5 pi 10 et 174 lb avait ensuite aidé les Bears à remporter la coupe Calder en séries éliminatoires. L'ancien des Cantonniers de Magog pourrait jouer un premier match régulier dans la Ligue nationale, dès ce soir, alors que les Capitals, qui seront privés de leur as marqueur Alexander Ovechkin (blessé au haut du corps), visiteront les Devils du New Jersey.

— Danny Allard

Octobre, le mois de Tommy Giroux

THETFORD MINES — Considéré pour le titre de joueur offensif, l'attaquant Tommy Giroux des Filons de Thetford Mines a plutôt enlevé celui de recrue offensive pour le mois d'octobre dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

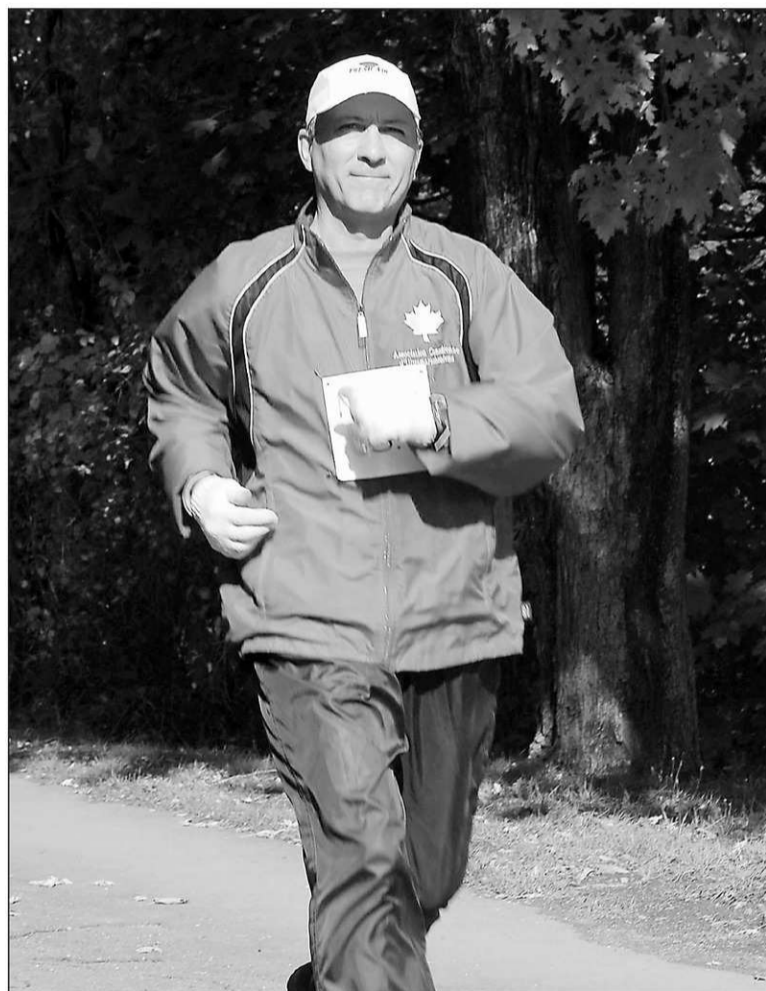
En huit matchs, l'ancien du Séminaire Saint-François du circuit midget AAA a compilé un dossier de six buts et 10 passes pour 16 points, incluant trois filets en supériorité numérique.

De plus, il montre un excellent différentiel de plus 5.

Il a accumulé plus d'un point dans sept parties. À 17 ans, Giroux domine la colonne des pointeurs de son équipe avec 27 points dont 13 buts et 14 aides.

—Pierre Nadeau

Michel Gouin veut faire bouger les jeunes Canadiens



ARCHIVES LA TRIBUNE

Dans la foulée de sa Double Traversée du Canada à la course prévue en 2013, l'ultramarathonien drummondvillois Michel Gouin projette de faire bouger tous les jeunes Canadiens dans le but de leur donner goût à l'activité physique. Ainsi, Michel Gouin lance un défi aux élèves du Canada entier : parcourir 14 355 km dans leur année scolaire 2011-2012, soit le même nombre de kilomètres qu'il parcourra durant sa Double Traversée. Pour y arriver, l'inépuisable ultramarathonien a présenté son projet au Fonds communautaire Aviva. Dans le cadre d'un concours à l'échelle nationale, Aviva répartira une somme totale de 500 000 \$ pour financer les idées ingénieuses de nature à créer le plus grand impact au pays. Les gens peuvent appuyer le projet de Michel Gouin en visitant le www.fondscommunautaireaviva.org.

La « guerre » des frères Tardif

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

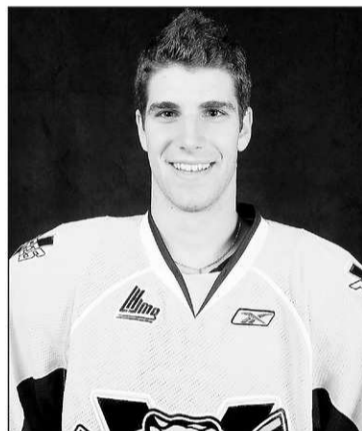
VICTORIAVILLE — La rivalité est de longue date entre les Tigres de Victoriaville et les Voltigeurs de Drummondville. Au fil des ans, les deux adversaires de la 122 ont appris à se détester tant sur la glace qu'en dehors augmentant l'animosité et l'hostilité des affrontements. Cette saison, l'antagonisme prend une tout autre allure puisqu'il divise deux frères de Daveluyville, Antoine et Alexandre Tardif.

Si les Félins insèrent Alexandre au sein de leur alignement ce soir à Drummondville, il aura l'occasion d'affronter son frère Antoine pour la première fois depuis son entrée dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Au cours des deux premiers affrontements entre les deux formations, le défenseur avait toutefois été tenu à l'écart du jeu. Il faut dire qu'il campe présentement le rôle de huitième défenseur et qu'il doit espérer une blessure à un coéquipier pour voir un peu d'action.

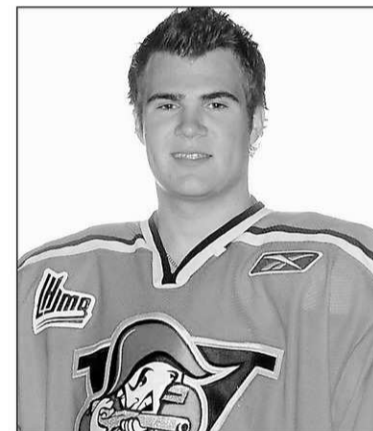
Les probabilités

Des virus à Maxime Robichaud et Patrick Doré lui ont permis de jouer les derniers matchs et il est optimiste de pouvoir entamer celui de ce soir. «J'ai connu de bons matchs et j'espère bien qu'ils (les entraîneurs) vont me faire jouer demain (ce soir)», a-t-il dit.

La situation est bien différente en ce qui concerne Antoine qui, après avoir rongé son frein la sai-



Alexandre Tardif des Tigres



Antoine Tardif des Voltigeurs

son dernière, occupe finalement le poste de gardien de but numéro un des Voltigeurs. Le cerbère de 19 ans n'éprouve aucune animosité envers son frère, même s'il est dans le camp ennemi. Il a même hâte d'avoir l'occasion de se retrouver sur une même patinoire.

«Nous n'avons pas encore eu la chance de nous affronter et j'ai hâte que ça arrive. Ce sera plaisant pour nous deux, mais aussi pour nos parents et amis qui assistent régulièrement aux rencontres entre les deux équipes», a commenté Antoine.

Le gardien a affirmé qu'il n'avait pas l'intention de changer sa préparation en vue d'un éventuel duel contre son frère. Il croit que son équipe mettra l'accent sur la défensive compte tenu de l'attaque explosive des Tigres qui a connu quatre rencontres de plus de sept buts dans ses six dernières. Il ne s'attend pas à ce que

son frère profite de cet affrontement pour inscrire son premier but dans le Circuit Courteau et si ça arrive, il n'en sera pas fâché.

«Il ne faut jamais dire jamais et si ça arrive, je crois que ça nous fera rire pendant les partys de Noël, il va s'amuser à me taquiner», a ajouté l'aîné des deux frères.

S'il entretient une belle relation avec son frère pendant l'été, Alexandre n'a pas l'intention de lui faire de cadeau sur la glace. Il a l'intention de déranger Antoine dans sa routine s'il en a la chance. Les deux frères s'échangent aussi de petits messages vantant les mérites de leur équipe respective.

«Je ne pensais pas que c'était à ce point. Il existe une rivalité assez intense à l'interne, surtout cette année vu que les deux équipes sont bonnes. C'est une motivation supplémentaire pour nous et ça profite aux partisans», a-t-il conclu.

100 vedettes
100 recettes
Centraide

Grâce à La Tribune et Les Éditions Transcontinental
20 personnes chanceuses recevront ce livre.

Profitant de son lien privilégié avec les vedettes télé et radio du Québec, Radio-Canada a concocté une formule gagnante pour venir en aide à Centraide: un livre de recettes dans lequel 100 vedettes, associées à des émissions en cours ou à des émissions souvenirs, partagent leurs spécialités culinaires. La lasagne de Véronique Cloutier, les pétoncles rôtis de France Castel, le «gâteau de mon arrière-grand-père» d'Anne Dorval et les secrets culinaires de 97 autres personnalités bien connues du paysage télévisuel québécois.

Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

Concours La Tribune 100 vedettes
C.P. 250, Succ. Place de la Cité
Sherbrooke, QC J1H 5B5

La Tribune

Nom :

Adresse :

Ville : Code postal :

Tél. rés. : Tél. bur. :

Nommez trois journalistes de La Tribune.

D'un campus à l'autre Les basketteuses dans le top 10 canadien

L'équipe féminine de basket-ball des Gaiters de l'Université Bishop's a appris une belle nouvelle hier lorsqu'elle a vu son nom apparaître au classement du Top 10 canadien. À la suite des tournois préparatoires à la nouvelle saison qui s'ouvrira le vendredi 13 novembre, les Gaiters ont été classées septièmes au Canada, tout juste derrière le Rouge et Or de l'Université Laval. C'était la première fois depuis le 7 novembre 2006 que les Gaiters apparaissent à ce classement national. Depuis l'ouverture des matchs préparatoires, les Gaiters ont maintenu une fiche de 4-2 et elles ont obtenu des victoires aux dépens de Regina (4e), de Cap-Breton (8e)...

En basket-ball masculin, les Gaiters, qui ne sont pas classés au niveau canadien, ont subi un revers de 103-57 aux mains des Capers de l'Université du Cap-Breton. Les Gaiters avaient réussi les deux premiers points de la rencontre, mais ils ont été largement dominés par la suite. Hermon Tesfaghebriel, Onnex Blackwood et Ryan Steele ont réussi 10 points chacun dans le match. La veille, les Gaiters avaient remporté une victoire de 82-80 aux dépens de l'Université de l'île du Prince-Édouard...

Le secondeur Justin Conn a été

nommé le joueur défensif de la semaine au sein du circuit québécois de football universitaire à la suite de sa performance dans la victoire de 40-38 aux dépens de Concordia. Il a réussi 10 plaqués en solo, ce qui constituait une première cette saison chez les Gaiters...

En soccer féminin, dans une rencontre disputée au CEP SUM de l'Université de Montréal, les Gaiters ont perdu 10-0 face aux Carabins. Quelques jours plus tôt, elles s'étaient aussi inclinées 4-1 à McGill. Les Gaiters complètent la saison avec une fiche d'une victoire, 10 revers et trois verdicts nuls...

En rugby masculin, les Gaiters ont atteint la finale provinciale une troisième année de suite en l'emportant 15-12 en demi-finale face aux Stingers de Concordia. En finale, samedi au stade Molson de l'Université McGill, ils affronteront les Redmen qui n'ont pas encore subi la défaite cette saison...

La saison de crosse au champ des Gaiters s'est conclue vendredi dernier par un revers de 6-5 aux dépens de McGill en ronde quart-de-finale. Mike Dubé et Jesse Gattellaro ont marqué deux buts chacun tandis que Joe LaLeune complétait le total pour les Gaiters...

Gaiters



LA TRIBUNE, ARCHIVES, JOCELYN RIENDEAU

L'équipe féminine de basket-ball des Gaiters de l'Université Bishop's a vu son nom apparaître au classement du Top 10 canadien.

L'équipe de la semaine

Les footballeuses de Montcalm à l'honneur



L'équipe juvénile féminine de touch-football des Cavaliers de l'école secondaire Montcalm est l'équipe scolaire de la semaine. En sept matchs cette saison, les filles n'ont pas encore subi la défaite. Mieux encore, elles n'ont concédé que 18 points et en ont marqué 157. En haut à partir de la gauche: Catherine Gelé, Laurie Dubé, Audrey Marcoux, Stéphanie Boucher, Mélyna Plante et Marie-Caroline St-Pierre. En bas à partir de la gauche: Laurie Sauvageau, Marie-Michèle Lepitre, Catherine Perron, Annie-Pier Bégin-Leclerc et Jeanne Corpateaux-Blache L'entraîneure est Stéphanie Boucher.

La semaine de Baghdad Rechem

Ce fut la semaine de Baghdad Rechem, un coureur du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke qui a non seulement remporté le championnat provincial universitaire de cross-country, sur les Plaines d'Abraham à Québec, mais qui a aussi été proclamé l'athlète de la semaine par la Fédération québécoise du sport étudiant.

Bien sûr, ses résultats ont aidé l'équipe du Vert & Or à mériter le titre provincial une troisième fois d'affilée. Il avait complété les 10 km en 30 min 52,7 sec, soit une avance de 30 secondes sur le second, son coéquipier et champion en titre James Poulin-Cadovius. «Je suis heureux de ma course, mais je sais que je suis capable de courir encore plus vite.

C'est d'ailleurs ce que je vais essayer de faire dans deux semaines au championnat canadien», souligne l'athlète originaire de l'Algérie.

Rechem a aussi été nommé

l'athlète de l'année en cross-country à la suite de sa victoire pendant que l'entraîneur Vincent Paquet recevait le titre d'entraîneur de l'année en cross-country universitaire au Québec.

En soccer masculin, le Vert & Or a conclu sa saison sur une défaite de 5-1 face aux Citadins de l'UQAM. Les Sherbrookoïses ont donc cumulé une victoire, neuf revers et deux verdicts nuls au cours de la dernière saison. On les reverra au cours de la saison intérieure à compter de la mi-janvier. Bruno Giuliani a inscrit le seul but du Vert & Or dans cette rencontre où il a aussi été nommé le joueur du match pour les Sherbrookoïses...

Pendant ce temps, les filles remportaient une victoire de 2-0 face à l'UQAM, consolidant du coup leur troisième position au classement de la Ligue de soccer universitaire du Québec. Josée

Bélanger, avec son neuvième de la saison, et Andréanne Gagné ont marqué les deux buts des Sherbrookoïses. À la veille des séries, l'entraîneuse Annie Blais disait souhaiter que l'équipe puisse hausser son niveau de jeu et sa vitesse d'exécution. «Il faudra s'ajuster rapidement au niveau du jeu des séries éliminatoires», confiait-elle. Le Vert & Or affrontera les Martlets de McGill vendredi, en demi-finale provinciale...

En volley-ball féminin, le Vert & Or a réalisé un voyage payant à Moncton où se tenait le premier interlock Québec-Maritimes. Les Sherbrookoïses y ont remporté quatre victoires en autant de matchs. Les résultats ont permis à l'entraîneur Normand Bouchard d'affirmer que son équipe se retrouve au même niveau que les formations de McGill et de Laval alors que l'Université de Montréal possède un avantage physique. Stéphanie Larrivée-Vanier et Renée-Claude Chevarie ont mené l'équipe à l'attaque...



Départ canon en volley féminin

Les Volontaires ont réussi à briser la glace et à remporter leur première victoire de la saison dans la ligue collégiale de volley-ball féminin AAA lorsqu'elles ont vaincu l'Outaouais 3-0. Juste avant, en ouverture locale, elles avaient subi un revers de 3-1 face à la formation de l'Abitibi. La joueuse de quatrième année Stéphanie Beauregard a bien joué son rôle de leader tant en attaque qu'en défensive. Myriam Boudreau s'est aussi signalée lors de ces derniers matchs...

Du côté du volley-ball masculin AAA, les Volontaires ont là aussi maintenu une fiche de 1-1

dans ce premier tournoi local. Ils se sont d'abord inclinés 3-1 face aux Titans de Limoilou, l'équipe favorite cette année, avant de remporter une victoire de 3-1 sur les Faucons de Lévis-Lauzon, nouvelle acquisition dans le circuit. Marc-Antoine Pitre, William Marier et Nicolas Bureau-Gagnon ont été les meilleurs chez les Volontaires au cours de ces rencontres...

Les Volontaires affrontaient les meneurs au classement de la ligue masculine de basket-ball

A et le résultat final s'est joué dans les trois dernières secondes quand les Lauréats de Saint-Hyacinthe l'ont emporté 72-70. Jean-Charles Girard a aidé les Volontaires à demeurer dans le match en inscrivant un total de 24 points, dont quatre paniers de trois points. Les Volontaires disputent leur prochain match à Sherbrooke, vendredi, à 21 h contre les Electricks de Shawinigan. Cette rencontre sera précédée par un match du circuit féminin AAA entre Ste-Foy et les Volontaires...



La dernière phase de vente des billets pour les JO commencera samedi

VANCOUVER — La dernière phase de la vente des billets pour les Jeux olympiques d'hiver de 2010 commencera samedi.

Il n'y a plus de billets pour les épreuves de ski alpin et de ski nordique, alors qu'on veut limiter la circulation jusqu'à Whistler.

Il restera toutefois plus de 100 000 billets pour les compétitions tenues à Vancouver, notamment au curling et au hockey, y compris pour des matchs de finale.

On mettra aussi en vente des billets pour les cérémonies de victoire qui auront lieu chaque soir à BC Place. La liste des artistes qui donneront alors des spectacles sera dévoilée plus tard cette semaine.

Les billets seront vendus sur la base du premier arrivé, premier servi sur le site Internet du comité olympique.

Les organisateurs des Jeux sont également en voie de finaliser les derniers détails d'un site Internet de revente de billets qu'ils s'attendent à lancer plus tard cette année dans le but d'aider les gens à vendre les billets qu'ils ne pourront pas utiliser.

— La Presse Canadienne

Un entraîneur démissionne après avoir empêché une joueuse de marquer

VIENNE, Autriche — L'entraîneur de l'équipe autrichienne de handball féminin a démissionné après avoir couru sur le terrain dans le but d'empêcher une joueuse adverse de marquer, la semaine dernière, à l'occasion d'un match de la Ligue des champions.

Gunnar Prokop a annoncé qu'il avait renoncé à son poste et qu'il consulterait un psychiatre. Il a dit ne toujours pas comprendre ce qui l'a poussé à agir ainsi.

Prokop, à la tête du club Hypo Niederoesterreich, s'est rendu sur le terrain quatre secondes avant la fin de la rencontre de jeudi dernier et il est intentionnellement entré en collision avec une adversaire dans le but de faire avorter une contre-attaque. Il a ainsi privé Metz d'une occasion de marquer. L'affrontement s'est terminé sur le score nul de 27-27.

— The Associated Press

Giguère à nouveau sur ses deux jambes

Il réintègre l'équipe d'entraînement des Colts d'Indianapolis de la NFL

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après les deux journées de congé dont vient de profiter les Colts d'Indianapolis, Samuel Giguère peut aujourd'hui rejoindre ses coéquipiers à l'entraînement régulier de l'équipe.

Il a reçu le feu vert des médecins pour reprendre ses activités normales, lui qui a été ralenti depuis l'été dernier par une fracture du péroné, subie à l'entraînement. Il avait tenté un retour au jeu à la fin du camp d'entraînement, mais il avait été forcé de nouveau au repos puisque la blessure

n'avait pas guéri comme on l'avait souhaité.

Comme les progrès tardaient à se manifester, les médecins lui avaient suggéré au début du mois dernier d'utiliser des béquilles pendant trois semaines dans l'espoir de donner une chance à la blessure de guérir. Mais les médecins ne semblaient pas très confiants et commençaient à envisager une seconde opération. La décision a toutefois été la bonne puisque la guérison s'est faite au cours de cette période d'inactivité.

« Je ne me sens pas trop loin de là où j'étais au moment de ma blessure. »

«Ma jambe a guéri par elle-même, confiait-il hier au cours d'un entretien téléphonique. Je suis prêt à reprendre l'entraînement dès demain (aujourd'hui).»

Même s'il évitait de mettre de la pression sur sa jambe blessée, Giguère a réussi à se garder relativement en bonne forme physique. Si bien qu'il ne sent pas aujourd'hui devoir repartir de trop loin. «C'est sûr que je ne suis pas au top de ma condition, mais je ne me sens pas trop loin de là où j'étais au moment de ma blessure.»

Comme c'est le cas depuis le début de la saison, le nom de Samuel Giguère revient régulièrement dans les transactions des Colts d'Indianapolis qui le retirent régulièrement de la liste des joueurs de l'équipe d'entraînement pour le ramener quelques jours plus tard. Il s'agit là d'une situation qui ne lui cause pas vraiment de problèmes et qui prendra moins d'importance maintenant qu'il pourra retrouver les coéquipiers à l'entraînement.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Blais se dit prêt à retourner aux qualifications de la PGA dès 2010.

Blais pourrait y retourner

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les résultats ont été loin de ce qu'il avait espéré, mais il n'est pas question que le golfeur professionnel Jérôme Blais cesse d'entretenir son rêve. Dès l'automne prochain, il pourrait bien tenter à nouveau sa chance à la qualification de la PGA américaine.

Après des rondes de 72, 78 et 83, la mission était devenue impossible, mais Jérôme Blais s'est tout de même présenté au tertre de départ pour une dernière ronde où un score de 74 (deux au dessus de la normale) lui a permis de remonter parmi les 60 premiers et d'éviter d'avoir à passer par une préqualification l'automne prochain avant de se présenter à un autre tournoi de la Q-School.

Dès sa quatrième ronde terminée, Blais est vite rentré à la maison. Déjà en début de semaine, il était de retour au boulot, à préparer sa prochaine saison de golf. Il lui faut dès maintenant planifier ce que pourrait être cette prochaine saison et reprendre l'entraînement physique.

Chose certaine, dans toute cette démarche, Jérôme Blais a réalisé que les attentes peuvent être différentes, mais que les sentiments que vivent les golfeurs sont les mêmes à tous les niveaux. Un double bogey pour celui qui tente de se qualifier à la PGA est aussi difficile à accepter que le double commis par le golfeur qui espérait briser le 90 et qui doit se contenter d'un 91, fait-il remarquer.

«Ce n'est jamais plaisant de jouer un 83, mais j'ai appris plus là même si je me suis cassé la gueule», confie Jérôme Blais après avoir essuyé le coup. Ce qui est terrible, c'est de penser à tout le travail préparatoire, à tous ces gens qui t'appuient et de voir tout cela s'écrouler en une ronde et demie, ajoute celui qui poursuivra l'an prochain dans son rôle de professionnel adjoint au club de golf Venise.

Reconnaissant que l'expérience nécessite un gros investissement de temps et d'argent, Jérôme Blais estime qu'à 31 ans, il peut se permettre d'y penser et d'y rêver encore quelques années. «Mon objectif est d'y retourner l'an prochain dans l'espoir de faire mieux et d'y aller avec une meilleure préparation encore.» Une meilleure préparation pourrait signifier plus de tournois à l'extérieur du Québec, afin de jouer plus souvent sur ce genre de terrain, aux côtés de ces gars-là et prendre le même rythme que tous ces excellents golfeurs qui frappent à la porte de la PGA.

«Il y a quelques circuits en Caroline du Nord et en Floride. Il y a aussi le circuit canadien, mais tout cela doit rimer avec des moyens financiers.» L'idéal serait de participer à divers tournois en hiver et au printemps dans le sud des États-Unis et de retourner y jouer quelques tournois à l'automne avant de se présenter au tournoi de qualification. Mais avant tout cela, il y a des sous à amasser et Jérôme Blais compte bien se donner les moyens d'y arriver.



ARCHIVES THE ASSOCIATED PRESS

L'ancien porte-couleurs du Vert&Or de l'Université de Sherbrooke Samuel Giguère peut rejoindre aujourd'hui ses coéquipiers des Colts d'Indianapolis après s'être rétabli d'une grave blessure à la jambe.

Ovechkin pourrait rater deux semaines

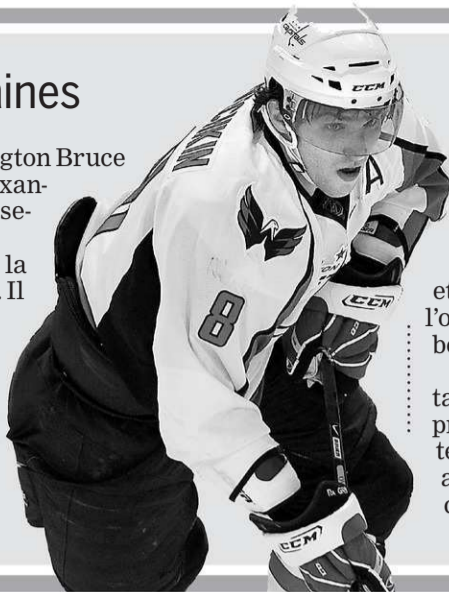
ARLINGTON, Virginie — L'entraîneur des Capitals de Washington Bruce Boudreau a dit espérer, hier, que son attaquant vedette Alexander Ovechkin ne restera pas à l'écart du jeu plus de deux semaines à cause de son élongation au haut du corps.

Ovechkin, lui, a fait preuve de plus d'optimisme après la séance d'entraînement d'hier, auquel il n'a pas participé. Il a déclaré qu'il reviendrait peut-être au jeu ce week-end.

L'équipe a indiqué lundi que le cas de l'attaquant russe serait réévalué de semaine en semaine. Ovechkin a subi un examen d'imagerie à résonance magnétique et on s'attendait à ce qu'il accompagne ses coéquipiers à l'étranger tout en recevant des traitements.

Ovechkin s'est blessé dimanche, dans la défaite en prolongation contre les Blue Jackets de Columbus.

— The Associated Press



Les Flames vaccinés avant le public

CALGARY — Des membres de l'organisation des Flames de Calgary et leurs familles se sont fait vacciner contre la grippe à une clinique privée pendant que des milliers d'Albertains faisaient la file pour recevoir le leur, ou se faisaient même refuser.

Ken King, le président du club de la LNH, affirme que les joueurs et leurs familles ont reçu leur vaccin vendredi. Il a fait savoir que l'organisation avait communiqué avec les services de santé de l'Alberta et demandé qu'une clinique soit mise à sa disposition.

Cette révélation survient au moment où le gouvernement albertain se fait de plus en plus critiquer pour la façon dont il a géré le programme de vaccination contre la grippe H1N1. Celui-ci a été interrompu ce week-end. Le premier ministre albertain Ed Stelmach a dit avoir ordonné une enquête alors que son gouvernement doit composer avec une pénurie de vaccins.

— La Presse Canadienne

Hécatombe chez les vedettes

MATHIAS BRUNET

MONTREAL — Ovechkin, Malkin, Kovalchuk, Savard, Markov, Gonchar, Toews, Souray, Franzen, Gagné, Daniel Sedin et maintenant Shea Weber. La liste des blessés dans la LNH ne cesse de s'allonger.

Actuellement, quatre des dix meilleurs compteurs de l'an dernier, dont les deux premiers, Ovechkin et Malkin, sont sur la touche. Quatre des meilleurs défenseurs offensifs, Markov, Gonchar, Souray et Weber, sont à l'écart du jeu.

Sans compter Lucic, Filppula, Hossa, Booth, Bouchard, Arnott, Elias, Martin, Volchenkov, Brière, Pavelski, Kessel, Luongo, Lehtonen et Eric Staal...

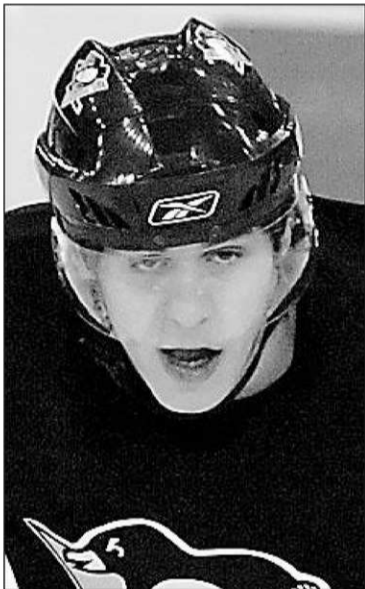
Certains ont été knock-outés par des mises en échec sauvages. D'autres ont vu leur épaule céder. Certains n'arrivent pas à se remettre de leurs blessures abdominales. Et il y a les blessures au pied à la suite de tirs bloqués.

Les blessures font évidemment partie du sport. Mais il faut se poser des questions quand autant de vedettes ne sont pas en mesure de déployer leur talent sur la glace.

L'agent de joueurs et analyste Enrico Ciccone estime que la recrudescence de blessures dans la Ligue nationale s'explique principalement par la nouvelle interprétation des règlements, adoptée après le lock-out.

«Ma première réaction quand ils ont changé les règlements, c'est que les défenseurs allaient se faire tuer, confiait-il hier.

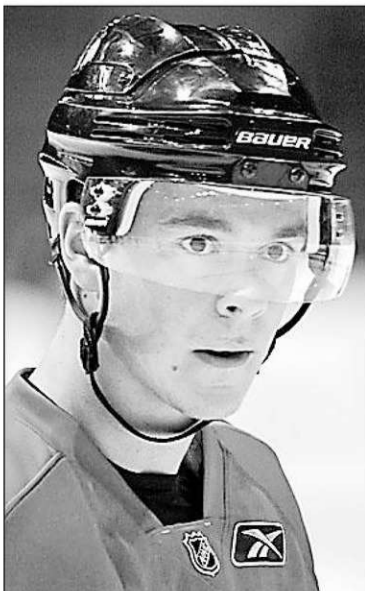
Aujourd'hui, on réalise que ce n'est pas seulement les défenseurs, c'est pas mal tout le monde. La qualité du spectacle s'améliore quand tu enrayes l'obstruction, mais il y a des effets négatifs aussi. Les spécialistes ont oublié les blessures. Le jeu est tellement ouvert, il y a 100 gars sur la liste des blessés. Quand ton coéquipier allait chercher la rondelle dans le coin et que tu te plaçais devant l'adversaire, tu aidais ton partenaire. Les gars sont plus rapides, plus forts, et c'est le seul sport sur la planète où il y a des



Evgeni Malkin

murs. Non seulement tu as l'impact du gars, mais tu as l'impact du mur. Ils pourraient agrandir la patinoire. Mais s'ils ne le font pas, c'est parce qu'ils seront obligés d'enlever 1000 sièges. Il faut trouver des solutions. Il y a un produit à vendre. Mais quand Ovechkin n'est pas là, tu te tires dans le pied.»

Ciccone en a aussi contre le règlement qui empêche désormais les gardiens de récupérer la rondelle à proximité de leur filet. «Déjà que tu ne peux plus aider ton partenaire en défensive,



Jonathan Toews

le gardien qui excelle avec la rondelle ne peut même plus aider son défenseur. Le gars va chercher la rondelle et il sait qu'il va se faire ramasser. Si les règlements permettaient encore à des joueurs d'aider leurs coéquipiers contre l'échec-avant adverse, je suis convaincu à 100 pour cent que le jeune en Ontario ne se serait pas blessé derrière son filet.»

La qualité de la glace

Le préparateur physique François Landreville, qui entraîne plusieurs joueurs de la LNH au cours de la saison morte, dont Jason Pominville, Steve Bégin, Francis Bouillon, Mathieu Dandenault et plusieurs autres, estime qu'il faut s'attarder à plusieurs facteurs.

«La qualité de la glace n'est pas toujours très bonne. C'est souvent le cas quand tu as des gars de plus de 200 livres sur une patinoire. Il y aura inévitablement des fissures dans la glace. Il y a aussi la question du respect. Il semble y avoir moins ces temps-ci. Si l'équipement était moins rigide, ça pourrait régler le problème. Le matériel était plus mou à l'époque. Quand tu frappais, tu le sentais.»

Il y a également la question du calendrier chargé, un problème abordé par le propriétaire des Capitals de Washington, Ted Leonsis, il y a quelques jours.

«C'est la première chose à régler, estime Landreville. Le corps humain a ses limites. C'est pire pour les joueurs qui atteignent la finale Coupe Stanley. Ils n'ont pas le temps nécessaire pour récupérer l'été. On remarque d'ailleurs qu'il y a beaucoup de blessés chez Pittsburgh et Detroit (Gonchar, Malkin, Franzen, Filppula). Et l'horaire est trop serré pendant la saison. Quand Buffalo vient jouer à Montréal, les joueurs arrivent parfois à trois heures du matin parce qu'ils viennent de disputer un match ailleurs. Mais c'est un cercle vicieux à cause de l'aspect financier.»

Bref, beaucoup de pistes de réflexions. À quand des moyens d'action pour régler le problème? Peut-être la LNH se penche-t-elle déjà là-dessus. Mais elle ne semble pas trop préoccupée par les coups à la tête si l'on se fie aux sanctions clémentes qu'elle inflige aux joueurs dangereux. Et les membres de l'Association des joueurs qui se livrent une violente guerre intestine. Ça laisse peu de temps pour les autres problèmes... (La Presse)

«Gionta devrait être le prochain capitaine», estime Damphousse

RICHARD LABBÉ

MONTREAL — Pendant que la direction du Canadien hésite toujours à nommer son prochain capitaine, Vincent Damphousse, lui, n'a plus aucun doute: c'est Brian Gionta qui devrait être le prochain à porter le C avec la formation montréalaise.



LA PRESSE, ARCHIVES, BERNARD BRAULT

Brian Gionta devrait être le prochain à porter le C avec le Canadien, estime l'ex-capitaine Vincent Damphousse.

«Le capitaine doit être un gars qui se présente à chaque soir et qui n'a pas froid aux yeux, a expliqué Damphousse, hier à La Presse lors d'une conversation téléphonique. Ça fait longtemps que je pense que Brian Gionta mérite d'être le prochain capitaine du Canadien. Je ne le connais pas personnellement, mais juste en regardant le Canadien jouer depuis le début de la saison, c'est clair que le leader, c'est lui.»

Damphousse, qui a porté le C à Montréal pendant trois saisons, de 1996 à 1999, estime que le Canadien ne peut plus se permettre d'attendre bien longtemps dans ce dossier. Depuis la fin septembre, l'entraîneur Jacques Martin et le directeur général Bob Gainey ont été très discrets sur le sujet.

Trop discrets aux yeux de Vincent Damphousse, qui juge

que la direction montréalaise doit remettre le titre à Gionta au plus vite.

«Je dis Gionta parce que c'est clair, j'ai joué contre lui et je sais qu'il se donne à fond à chaque soir. Le Canadien devrait nommer son capitaine en novembre. C'est peut-être un peu bizarre que ce ne soit pas déjà fait. D'ailleurs, je ne comprends pas pourquoi personne ne pose la question à Bob Gainey ou à Jacques Martin.»

Selon l'ancien joueur de centre, une équipe sans capitaine, ça ne fait pas très sérieux. Encore moins dans une ville comme Montréal, où la tradition du capitaine est à la fois riche et précieuse.

«C'est clair que le leader, c'est lui.»

Damphousse estime qu'il s'agit aussi d'une question d'image.

«Si tu n'as pas de capitaine, ce que ça sous-entend, c'est que tu n'as pas de véritable leader dans ton club. C'est ça que ça laisse comme impression. Je ne suis pas dans ce vestiaire, mais s'il y a un gars dans la chambre qui mérite d'avoir le C, qu'on le lui donne au plus vite. J'ai déjà vu des équipes qui n'avaient pas de capitaine, ou qui avaient un système de rotation avec un nouveau capitaine à chaque mois, et ça ne faisait pas très sérieux.»

Quand il avait obtenu le fameux C, Damphousse l'avait obtenu en octobre 1996 de Mario Tremblay, qui était alors l'entraîneur du Canadien. Parfois, les joueurs ont à se prononcer sur l'identité du capitaine, la plupart du temps en tout début de saison.

Cette fois, le Canadien a déjà fait savoir que cette décision allait être prise conjointement par Jacques Martin et Bob Gainey. Les deux hommes ont vaguement discuté de la chose en début de saison, mais depuis, plus rien.

Il faudrait maintenant que le club prenne une décision au plus vite, selon Damphousse. (La Presse)

Price: « C'est très frustrant »

Les Thrashers infligent une sixième défaite de suite au jeune gardien du Canadien

FRANÇOIS GAGNON

MONTREAL — Un titre de joueur du mois c'est bien, mais Carey Price aurait troqué sans hésiter ce titre et la coupe Molson qui l'accompagne pour une victoire.

Une victoire qui lui a filé entre les jambières lorsque Colby Armstrong brisé une égalité pour propulser les Thrashers d'Atlanta vers un gain de 5-4 aux dépens du Canadien et de son jeune gardien qui encaissait une sixième défaite consécutive.

De fait, Price n'a pas gagné depuis le 3 octobre à Buffalo.

«Je pourrais feindre un sourire et vous dire que tout va bien. Mais la vérité vraie est que c'est très frustrant de perdre comme ça. Je me console à l'idée que je n'ai pas accordé de mauvais buts. Mais à un moment donné, tu voudrais que ces bons buts cessent d'entrer. Mais que puis-je faire? Je dois continuer à travailler et simplement souhaiter que la chance tourne», a commenté un Carey Price secoué après la rencontre.

Malgré le fait qu'il ait accordé cinq buts sur 30 tirs, Price ne peut être blâmé. Au premier tiers, il a réalisé des arrêts brillants. Il a même joué de chance en stoppant une rondelle avec son masque.

En deuxième, Price a stoppé

Colby Armstrong sur une longue échappée accordée par le Canadien qui profitait alors

d'une attaque massive.

«Comment pourrait-on blâmer Carey? Nous l'avons placé

dans des situations difficiles en offrant des occasions en or toute la soirée», a plaidé Michael

Cammalleri.

«Carey fait ce qu'il peut pour nous, mais nous ne l'avons pas aidé ce soir avec tous ces revirements (28) et le fait que nous avons échappé des joueurs dans l'enclave toute la soirée», a ajouté Brian Gionta.

Occasions ratées

Malgré le fait qu'ils aient enfilé cinq buts et qu'ils aient vu le gardien Ondrej Pavelec réaliser de très bons arrêts sur les 34 qu'il a réalisés hier, les joueurs du Tricolore ont bousillé beaucoup d'occasions de marquer.

Beaucoup trop!

« Quand tu marques quatre buts dans un match, tu devrais gagner. »

Guillaume Latendresse en a gaspillé deux à lui seul. Gionta, qui a marqué deux buts, aurait facilement pu compléter son premier tour du chapeau avec le Canadien.

«Nous avons commis des tas d'erreurs en défensive, mais je crois que nous avons compensé avec plusieurs occasions en or. J'ai personnellement atteint Brian (Gionta) à deux reprises devant le filet au lieu d'atteindre le but. C'était ce genre de soirée. Mais il n'y a pas d'excuses. Quand tu marques quatre buts dans un match, tu devrais gagner», a ajouté Michael Cammalleri.



LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

Les joueurs du Canadien ont bousillé beaucoup d'occasions de marquer, hier, dont cette poussée de Mike Cammalleri freinée par le gardien Ondrej Pavelec.

Martin montre du doigt les « relâchements en défensive »

MARC ANTOINE GODIN

MONTREAL — Marquer quatre buts et tirer 38 fois au filet adverse devrait normalement vous donner une bonne chance de gagner.

Or, tout le monde dans le vestiaire s'entendait là-dessus après le match, le Tricolore a connu trop de ratés en zone défensive pour l'emporter.

«Les chances de marquer se sont terminées 18-17 en notre faveur, mais ce qui a fait la différence, ce sont nos nombreux relâchements en zone défensive, a soutenu l'entraîneur Jacques Martin.

Martin a semblé particulièrement mal digérer le jeu de Travis Moen sur le but en avantage numérique de Pavel Kubina.

Moen était tout près du défenseur des Thrashers, mais il l'a laissé manoeuvrer à sa guise.

«Sur le but en avantage numérique, notre gars est là, mais il ne fait pas le job, a dit Martin.

«Et sur le dernier but, on a un joueur qui se replie mais il n'est pas alerte.»

En effet, ce sont les deux derniers buts des Thrashers qui ont été les plus difficiles à accepter pour les joueurs du Canadien, d'autant plus que l'équipe avait bataillé ferme pour effacer l'avance des visiteurs.

« À certains moments, on s'est replié, mais on n'a pas fait l'ouvrage. On ne bougeait pas. »

«Vous regardez le dernier but des Thrashers, on a trois joueurs qui se ruent vers le porteur de la rondelle, a noté Jaroslav Spacek. Ça laisse un attaquant adversaire fin seul dans l'enclave.»

Le Canadien a-t-il laissé tomber Carey Price?

«On s'est tous laissé tomber

les uns les autres, pas seulement le gardien», a répondu Spacek.

Temps difficile pour Price

Cela fait un mois que Price n'a pas gagné et le jeune gardien l'avale de travers.

«Je n'aime pas perdre. Je n'aime pas ça. C'est une dure séquence pour moi, d'autant plus que je crois avoir fait le travail nécessaire.

«Mais je me retrouve toujours du côté perdant lors des matchs qui se soldent par un but.»

Jacques Martin a indiqué qu'il retenait surtout de cette défaite l'inefficacité avec laquelle ses joueurs avaient protégé leur gardien.

«Carey nous a gardés dans le match en première période avec de gros arrêts, a rappelé Martin. Il n'était pas à blâmer sur les buts des Thrashers. »

« Ça aurait pu mieux aller »

Le défenseur Mathieu Carle aurait sûrement espéré une

meilleure façon d'entreprendre sa carrière dans la LNH.

L'athlète de 22 ans a souvent paru nerveux durant la rencontre et sa punition en fin de troisième - même si elle était nécessaire sur le coup - a ouvert la porte aux Thrashers sitôt après que Brian Gionta eût égalé la marque 3-3.

«Ma nervosité est disparue durant le match, mais elle est revenue en troisième, a confié Carle. Je me suis mis à trop penser.»

Le défenseur recrue, à l'instar de Jaroslav Spacek et Roman Hamrlík, s'est rendu coupable de cinq revirements. Mais ce n'est pas à Carle que l'entraîneur avait demandé, plus tôt en journée, d'en donner un peu plus le soir même.

Certes, Hamrlík a bloqué cinq lancers, mais lorsqu'on tient compte du fait de Marc-André Bergeron a été limité à 10:37 d'utilisation - Jacques Martin lui a préféré Carle à forces égales - on constate que la brigade défensive était plutôt démunie, hier.

«On a donné cinq buts, c'est trop, a convenu Carle. On aurait pu mieux jouer.»

Voilà un bel euphémisme. (La Presse)

Rondelle déviée

Comme ce fut le cas à Chicago, vendredi, Carey Price a été victime d'une malchance sur le premier but des Thrashers. Campé derrière le filet, Rich Peverley a envoyé la rondelle vers l'enclave, mais elle a dévié sur la lame du patin de Bryan Little pour se retrouver derrière le gardien du Canadien.

Perverley s'est ensuite moqué de Travis Moen et Guillaume Latendresse en décochant un tir sur réception de l'enclave sur une passe parfaite de Todd White avec 13 secondes à faire en première.

Les deux équipes se sont ensuite échangé sept buts.

Mark Popovic a fait mal paraître le gardien du Canadien avec un tir frappé de la pointe que Price n'a pu capter de la mitaine.

«C'était une rondelle flottante difficile à juger», a plaidé Price qui présente une fiche de deux victoires et cinq revers. Sa moyenne de buts alloués par rencontre s'élève maintenant à 3,63 et son taux d'efficacité a fondu à 88,3 %. (La Presse)

